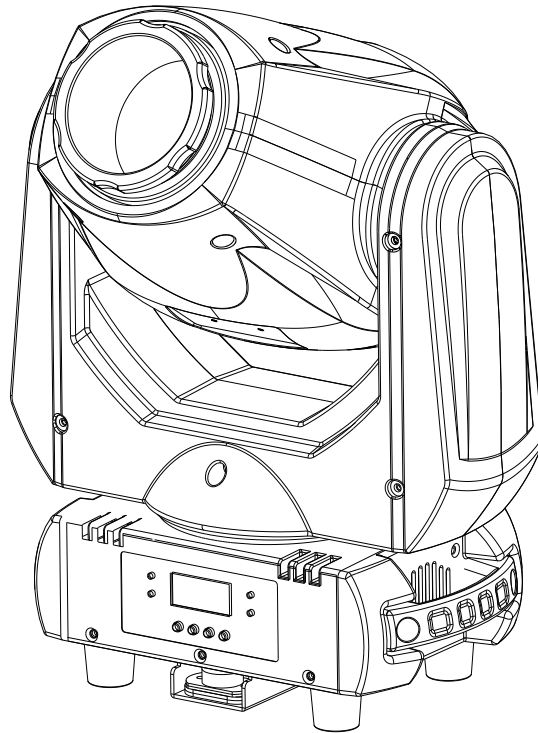


# BT-70LS



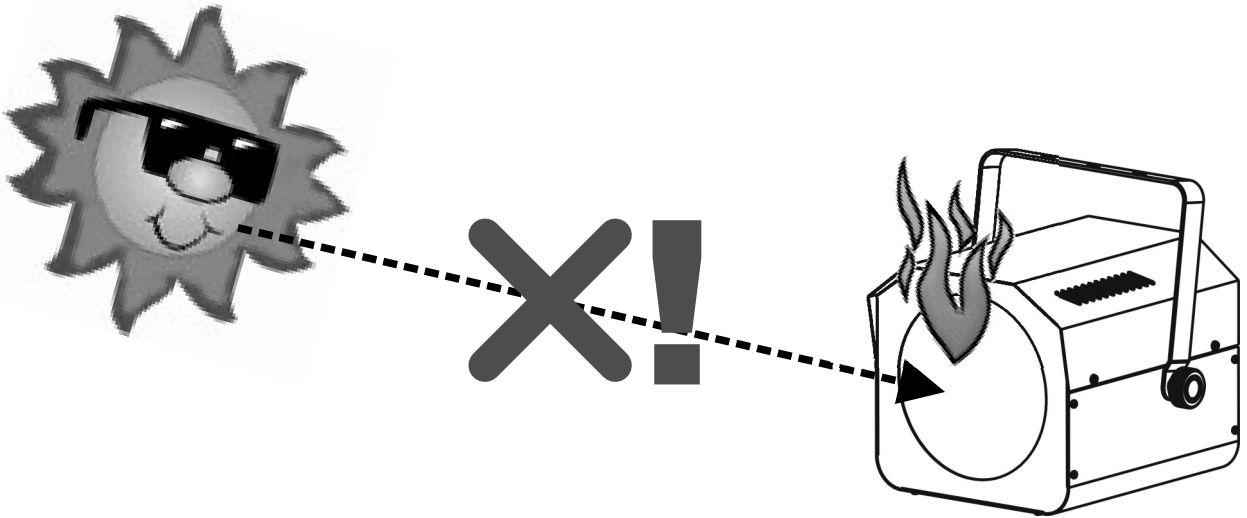
Operation Manual EN  
Mode d'emploi FR  
Gebruiksaanwijzing NL  
Bedienungsanleitung DE  
Manual de instrucciones ES

CE

Version: 1.0

**BriteQ**<sup>®</sup>  
LIGHT RESEARCH

# DANGER ~ GEVAAR ~ GEFAHR ~ PELIGRO ~ PERIGO



**WARNING: DANGER!** never expose the lens to direct sunlight, even for a short period. This may damage the light effect or even cause fire!

**ATTENTION: DANGER!** n'exposez jamais la lentille directement aux rayons de soleil, même pendant un bref instant. Ceci peut endommager l'intérieur de l'appareil ou même causer un incendie !

**OPGELET : GEVAAR !** stel de lens nooit bloot aan direct zonlicht, zelfs gedurende een korte periode. Dit kan het toestel beschadigen en zelfs brand veroorzaken!

**WARNUNG: GEFAHR!** Setzen sie die Linse niemals direkter Sonneneinstrahlung aus, auch nicht für eine kurze Zeit ! Die direkte Sonneneinstrahlung kann das Gerät zerstören oder zum brennen bringen!

**ADVERTENCIA: ¡PELIGRO!** ¡nunca exponga la lente a la luz solar directa, aún durante un período corto! ¡Esto puede dañar el efecto de luz o incluso causar el fuego!

**AVISO: PERIGO!** Nunca exponha as lentes directamente à luz solar, mesmo que por pouco tempo! Isto pode danificar o efeito luminoso ou mesmo provocar um incêndio!

---

## EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

## FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique, conformément aux dispositions légales de votre pays.

## NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

## DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

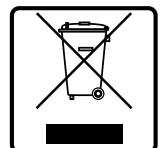
Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

## ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

## PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.



# OPERATION MANUAL

Thank you for buying this Briteq® product. To take full advantage of all possibilities and for your own safety, please read these operating instructions very carefully before you start using this unit.

## FEATURES

This unit is radio-interference suppressed. This product meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer.

- Compact but very powerful moving head for Pro DJ, renting companies and discotheques
- Based on the very latest 70WATT LED technology
  - Big light output and sharp gobos, thanks to excellent optics
  - Very low power consumption, only 138W (money saving!)
  - Extremely brilliant colors compared to units with halogen lamps
  - No lamp replacements!
  - Virtually no heat production
  - Lightweight (no lamp transformers needed)
- 0-100% dimming and ultra fast strobe function
- 6 rotating gobos + open
- Independent color wheel with split color function (8 colors + white)
- Rotating, indexable 3 facet prism.
- DMX-controlled focus
- Excellent built-in programs for wonderful, ever changing, light shows:
- Multiple working modes:
  - DMX-control: via 1, 14 or 15channels
  - Standalone: sound activated with internal mic
  - Master/slave: wonderful synchronized shows in standalone mode
  - DMX-master/slave: thanks to this revolutionary new feature several BT-70LS units, working in master/slave, can still be controlled by 1 or 5 DMX-channels! (even while connected in a DMX chain, optional mini DMX splitter required)
- Two different default settings, easy for rental companies:
  - PRO-defaults: basic settings for use on professional DMX-controllers.
  - AUTO-defaults: basic settings for easy master/slave use.
- Automatic X/Y re-positioning
- Optional wired CA8 remote controller available
- Easy software updates via special software upgrade unit
- Alphanumeric LCD-display for easy menu navigation
- Beam angle = 15°

## BEFORE USE

- Before you start using this unit, please check if there's no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.
- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.

### Check the contents:

Check that the carton contains the following items:

- BT-70LS unit
- Omega clamp
- IEC-power cable
- Operating instructions

## SAFETY INSTRUCTIONS:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user or the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



This symbol means: indoor use only



This symbol means: Read instructions



This symbol means: Safety Class I appliance



The device is not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. (suitable only for mounting on non-combustible surfaces)

**RISK GROUP 2**  
**CAUTION:**  
Do not stare at operating lamp

**CAUTION:** Do not stare at operating lamp.  
May be harmful to the eyes.

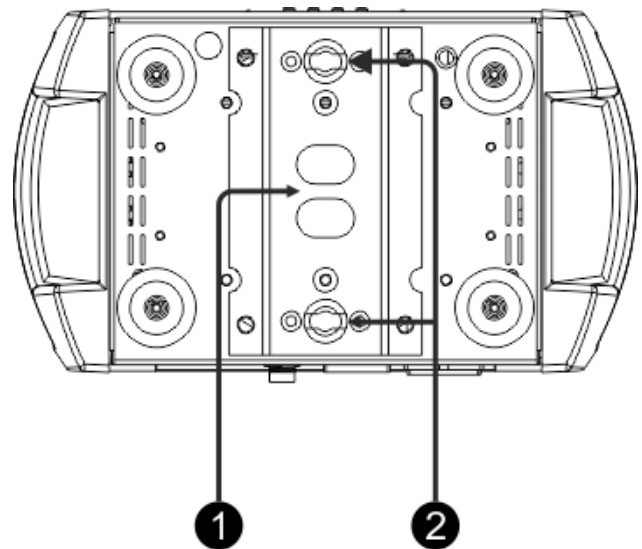
- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.
- This unit is for indoor use only.
- Don't place metal objects or spill liquid inside the unit. Electric shock or malfunction may result. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the mains power.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed at least 50cm from surrounding walls.
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- Prevent use in dusty environments and clean the unit regularly.
- Keep the unit away from children.
- Inexperienced persons should not operate this device.
- Maximum safe ambient temperature is 40°C. Don't use this unit at higher ambient temperatures.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Allow the device about 10 minutes to cool down before to start servicing.
- Always unplug the unit when it is not used for a longer time or before to start servicing.
- The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.
- Check that the available voltage is not higher than the one stated on the unit.
- The power cord should always be in perfect condition. Switch the unit immediately off when the power cord is squashed or damaged. It must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never let the power-cord come into contact with other cables!
- This fixture must be earthed in order to comply with safety regulations.
- Don't connect the unit to any dimmer pack.
- Always use an appropriate and certified safety cable when installing the unit.
- In order to prevent electric shock, do not open the cover. There are no user serviceable parts inside.
- **Never** repair a fuse or bypass the fuse holder. **Always** replace a damaged fuse with a fuse of the same type and electrical specifications!
- In the event of serious operating problems, stop using the fixture and contact your dealer immediately.
- The housing and the lenses must be replaced if they are visibly damaged.
- Please use the original packing when the device is to be transported.

- Due to safety reasons it is prohibited to make unauthorized modifications to the unit.

**Important:** Never look directly into the light source! Don't use the effect in the presence of persons suffering from epilepsy.

## OVERHEAD RIGGING

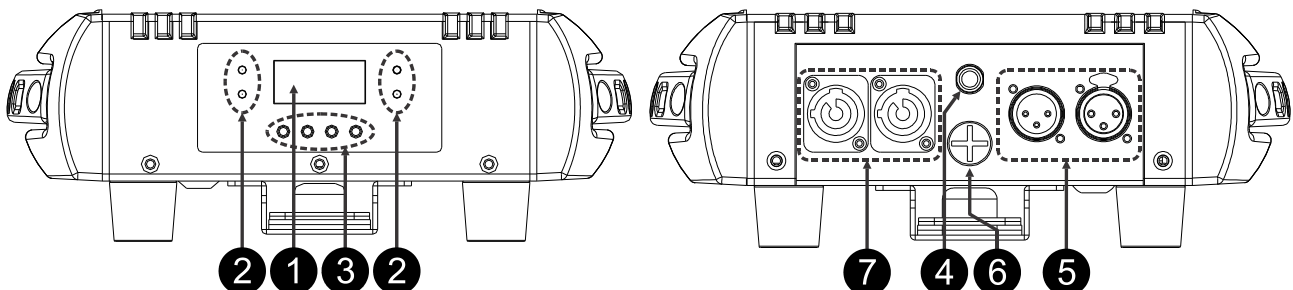
- **Important:** The installation must be carried out by qualified service personal only. Improper installation can result in serious injuries and/or damage to property. Overhead rigging requires extensive experience! Working load limits should be respected, certified installation materials should be used, the installed device should be inspected regularly for safety.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, far away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed **at least 50cm** from surrounding walls.
- The device should be installed out of reach of people and outside areas where persons may walk by or be seated.
- Before rigging make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10times the device's weight.
- Always use a certified safety cable (number 3 on the picture) that can hold 12 times the weight of the device when installing the unit. This secondary safety attachment should be installed in a way that no part of the installation can drop more than 20cm if the main attachment fails.
- The device should be well fixed; a free-swinging mounting is dangerous and may not be considered!
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- The operator has to make sure that the safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before using them for the first time. The installations should be inspected every year by a skilled person to be sure that safety is still optimal.



1. Holes to fix the special omega clamp (included)
2. Holes to fix an optional safety cable

## HOW TO SET UP THE UNIT

### CONTROL PANEL:



1. DISPLAY shows the various menus and the selected functions.

## 2. FUNCTION LEDS

DMX	On	DMX input present
MASTER	On	Master mode
SLAVE	On	Slave mode
SOUND	Flashing	Sound activation

## 3. BUTTONS

MENU	To select the programming functions
DOWN	To go backward in the selected functions
UP	To go forward in the selected functions
ENTER	To confirm the selected functions

- 4. REMOTE CONTROL INPUT:** Used to connect a simple CA-8 hand controller while the unit is used in standalone or master/slave mode.
- 5. DMX IN/OUTPUTS:** used for DMX512 linking, you can use good quality balanced signal cables with 3pin XLR-connectors.
- 6. MAINS FUSE:** this fuse only protects the electronics of the projector, mains input/output (7) is not fused.
- 7. MAINS INPUT / OUTPUT:** with PowerCON<sup>®</sup> sockets, connect the supplied mains cable here, you can daisy chain several units, up to max 16A. Input and output are connected to each other without any fuse.

*Hint: Please check our website for special cable assemblies that contain both power (3x1.5mm<sup>2</sup> with Neutrik PowerCON<sup>®</sup>) and balanced signal (XLR 3pin) in one cable. Different lengths are available: 1.3m, 3m, 5m and 10m, very convenient!*

## MAIN MENU:

- To select any of the functions, press the MENU button up to when the required one is shown on the display or use the DOWN and UP buttons to browse the menu.
- Select the function with the ENTER button (the display blinks).
- Use DOWN and UP buttons to change the mode.
- Once the required mode is selected, press the ENTER button to select.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode. If you don't do this, the setting will not be stored and after about 8 seconds, the fixture will return to the previous running mode.

### DMX Address

**Used to set the starting address in a DMX setup.**

- Press the MENU button until "DMX Address" is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP buttons to change the DMX512 address.
- Once the correct address shows on the display, press the ENTER button to select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### Channel mode

**Used to set the desired channel setup mode.**

- Press the MENU button until "Channel mode" is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP buttons to choose 1MSL, 5MSL, 1CH, 14CH or 15CH mode.
- Once the desired channel setup mode shows on the display, press the ENTER button to select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### Show Mode

**Used to choose the Show mode when used in standalone or master/slave mode.**

- Press the MENU button until "Show Mode" is showing on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP buttons to select one of the available shows:
  - **Show 1:** Fixture is placed **on the floor**. Tilt movement angle 210°.
  - **Show 2:** Fixture is fixed **under ceiling**. Tilt movement angle 90°.
  - **Show 3:** Fixture is placed **on a podium, in front of the audience**. The spot is always projecting to the audience's direction; i.e. in front of the stage. Pan movement angle (left to right to left): 160°. Tilt movement angle: 90° (60° above horizon; 30° below horizon.)

- **Show 4:** Fixture is fixed **under ceiling**. The spot is mainly projecting in front of the stage. Pan movement angle (left to right to left):160°. Tilt movement angle: 90° (vertically, front 75°; back 15°)
- Once the right mode is shown on the display, press the ENTER button to select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

**Split Color**

You can select if the unit can only show full colors or also split colors.

- Press the MENU button until "Split color" is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP button to select "Yes" (Split colors) or "No" (only full colors).
- Once the right mode is shown on the display, press the ENTER button to select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

**Slave Mode**

Used to make the slave unit work in opposite to the master or to work in complete sync.

- Press the MENU button until "Slave Mode" is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP button to select Slave1 (normal) or Slave2 (2 light show) mode.
- Once the right mode is shown on the display, press the ENTER button to select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

**Blackout Mode**

**Blackout mode:** when no DMX-signal is detected, the unit goes in blackout and waits for the DMX-signal.

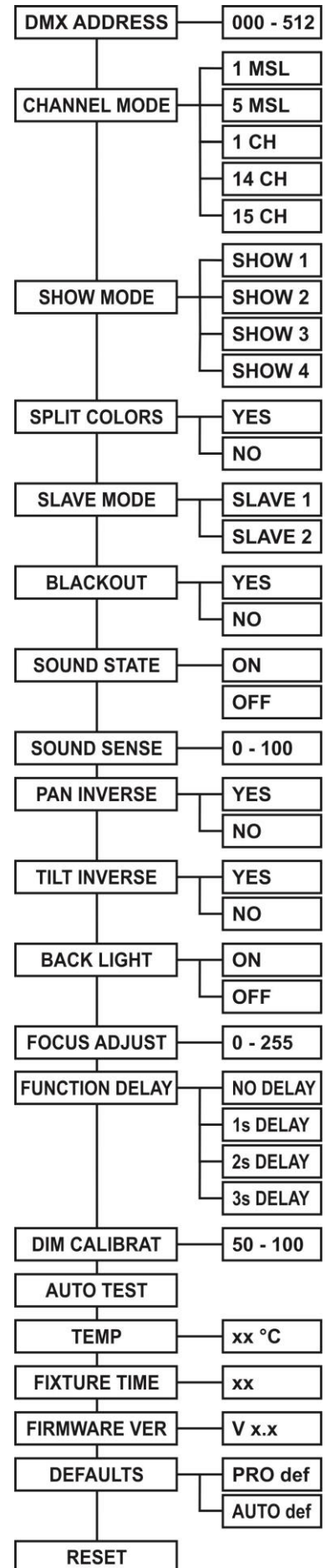
**No blackout mode:** when no DMX-signal is detected, the unit automatically switches to standalone mode.

- Press the MENU button until "Black Out" is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP button to select "Yes" (blackout on) or "No" (blackout off) mode.
- Once the right mode is shown on the display, press the ENTER button to select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

**Sound State**

The unit works to rhythm of the beat when used in standalone or master/slave mode

- Press the MENU button until "Sound State" is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP button to select "On" or "Off" mode.
- Once the right mode is shown on the display, press the ENTER button select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.



### Sound Sense

**Used to set the sensitivity of the internal microphone**

- Press the MENU button until “Sound Sense” is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP button to choose a value between “0” (very low sensitivity) and “100” (high sensitivity).
- Once the right value is shown on the display, press the ENTER button select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### Pan Inversion

**Normal: Panning movement is not inverted.**

**Pan inversion: Panning movement is inverted**

- Press the MENU button until “Pan Inverse” is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP button to select “No” (normal) or “Yes” (pan inversion) mode.
- Once the mode is selected, press the ENTER button to select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### Tilt Inversion

**Normal: Tilt movement is not inverted.**

**Tilt inversion: tilt movement is inverted**

- Press the MENU button until “Tilt Inverse” is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP button to choose “No” (normal) or “Yes” (tilt inversion) mode.
- Once the right mode is shown on the display, press the ENTER button to select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### Backlight

**Backlight on: display is always lit.**

**Backlight off: display is dark when not used.**

- Press the MENU button until the display shows “Back Light”.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP buttons to select “On” (display always lit) or “Off” (display dark when not used).
- Once the right mode is shown on the display, press the ENTER button to select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### Focus Adjust

**Used to help you adjusting the focus of the rotating gobos (gobo wheel1).**

- Press the MENU button until the display shows “Focus Adjust”.
- Press the ENTER button so the unit goes to the “tilt 90°” position.
- Press the ENTER button so the unit goes to the “pan 0°” position.
- Press the ENTER button so the unit goes to the “pan 90°” position.
- Press the ENTER button so the unit goes to the “pan 180°” position.
- Press the ENTER button so the unit goes to the “pan 270°” position.

In the Previous 5 steps you are able to adjust the focus with the UP/DOWN buttons on the unit (the display shows the current focus status).

**Attention:** please note that you can only set an “average focus” for all 5 positions, so it is not possible to set the focus perfectly sharp for all directions.

- To go back to the functions press the MENU button.

### Function Delay

**On the Function channel (CH14 or CH15) you can select some special functions, like “blackout during gobo change” and others. With this option you can select the delay before a selected function becomes active.**

**IMPORTANT INFORMATION:** the function delay can only be set to zero seconds (no Delay) when you are using a DMX-controller or DMX-software using presets for the DMX-values of the special functions. Never use “no Delay” while using a simple DMX-controller with faders to set the functions manually!

- Press the MENU button until “Function Delay” is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP button to choose a value between “no Delay” / “1s Delay” / “2s Delay” or “3s Delay” /

- Once the right delay is shown on the display, press the ENTER button select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

**Dimmer Calibrate**

**Due to tolerances in the production process, not all LEDs have exactly the same brightness, therefore you can use this option to match the Brightness of different machines.**

- Press the MENU button until “Dimmer Calibrat” is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP buttons to select a value between “50” (lowest brightness) and “100” (highest brightness).
- Once the brightness is found, press the ENTER button select it.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

**Auto Test**

**Used to activate the internal “self-test” program which checks all possibilities of the unit.**

- Press the MENU button until the display shows “Auto Test”.
- Press the ENTER button to start the internal self-test program.
- To go back to the functions press the MENU button.

**Temperature inside the unit**

**Used to show the temperature inside the unit**

- Press the MENU button until the display shows “Temp.”.
- Press the ENTER button to show the internal temperature of the unit on the display.
- To go back to the functions press the MENU button again.

If you want to go back to normal running mode: press the MENU button for about 2 seconds.

**Fixture Time**

**Used to show the number of working hours of the unit.**

- Press the MENU button until the display shows “Fixture Time”.
- Press the ENTER button to show the number of working hours in the display.
- To go back to the functions press the MENU button.

**Firmware version**

**Used to show the software version that is installed in the unit**

- Press the MENU button until the display shows “Firmware Version”.
- Press the ENTER button to show the software version on the display.
- To go back to the functions press the MENU button.

**Defaults**

**Used to choose between 2 sets of default settings, often used by rental companies:**

**→PRO-defaults: basic settings for use on professional DMX-controllers.**

**→AUTO-defaults: basic settings for easy master/slave use.**

- Press the MENU button until the display shows “Defaults”.
- Press the ENTER: to avoid accidental loss of your settings, the display shows “Confirm?”:
  - Use DOWN and UP buttons to select “Yes” or “No” and confirm by pressing the ENTER button.
  - When you select “Yes”, you have the choice between 2 options, each with their own settings:

<b>Settings</b>	<b>PRO def</b>	<b>AUTO def</b>
Channel mode	14ch	5MSL
Split Colors	Yes	No
Slave Mode	Slave 1	Slave 1
Blackout Mode	Yes	No
Sound State	Off	On
Sound Sense	90	90
Pan Inverse	No	No
Tilt Inverse	No	No
Backlight	No	Yes
Function Delay	3s	3s

Starting from these defaults you can easily make your additional settings. The other setup parameters remain unchanged.

- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

**Reset**

Used to force a reset of the unit.

- Press the MENU button until the display shows “Reset”.
  - Press the ENTER button to reset the unit.
- Please also check the chapter about the DMX-channel configuration of the unit to find out how you can force a reset by DMX.

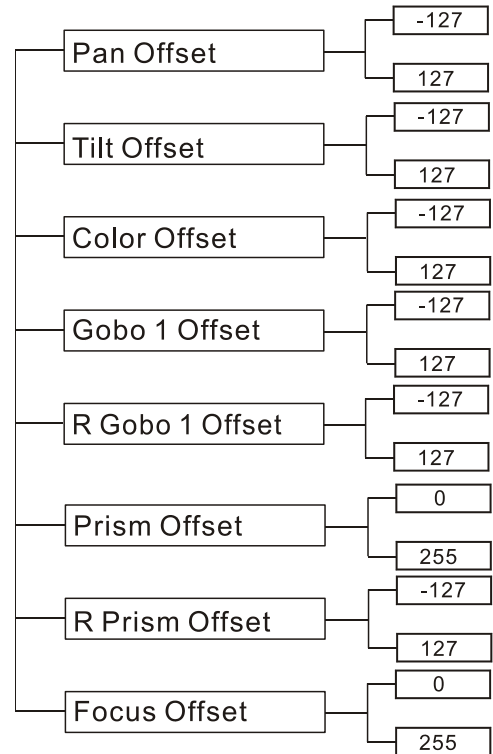
**Offset Adjust**

Used to adjust the home position of several functions:

Make sure that the unit is connected to a DMX-controller and set to 14CH channel mode: set ch6 + ch7 to maximum.

If you're not already in the setup menu, just press the MENU button shortly to enter the setup menu (“DMX Address” is shown on the display)

- Now press the ENTER button for at least 5 seconds to go into offset mode.
- Use DOWN and UP buttons to select the function that you want to adjust
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP buttons to adjust the home position
- Press the ENTER button to select your setting.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.



**ELECTRICAL INSTALLATION + ADDRESSING**

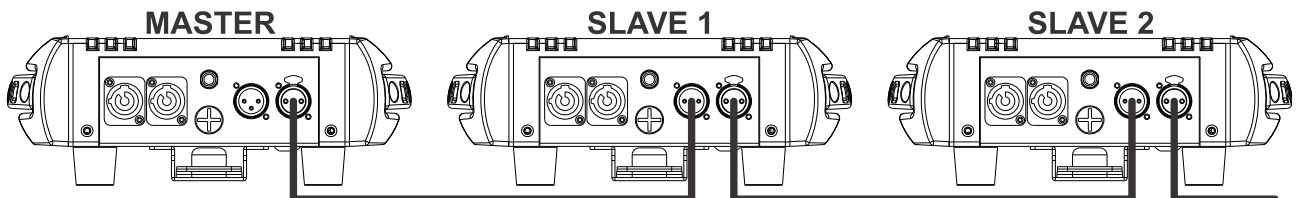
**⚠ Important:** The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.

**Electrical installation for 1 standalone unit:**

- Just insert the mains cable. The unit starts working immediately in stand-alone mode.
- Remark1:** You can connect a CA-8 or RF-8 remote controller to the unit if you want to have more control. Refer to “how to operate the unit” to learn how to do this.
- Remark2:** if there's no output, please make sure to set the unit in master mode and set the blackout mode to “NO” and Sound State to “On” (see previous chapter)

**Electrical installation for two or more units in master/slave:**

In this mode the units will show a synchronized show, working to the rhythm of the beat.



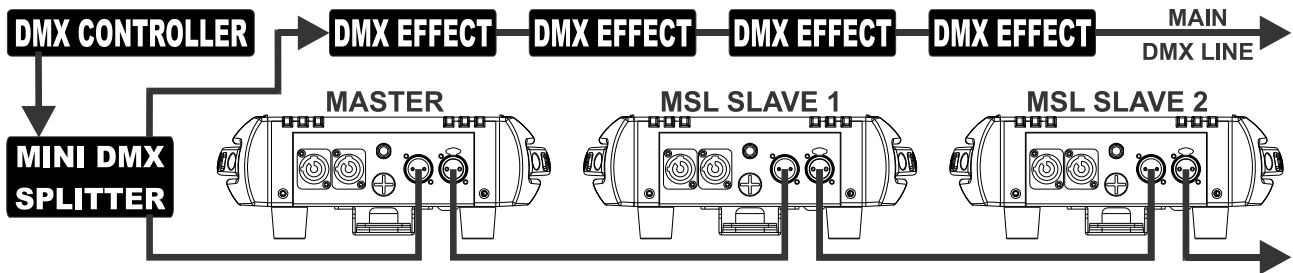
- Connect 2 to maximum 16 units together using good quality balanced microphone cables. The first unit in the chain will automatically act as the master, the other units will act automatically as slaves.
- Make sure that all units are connected to the mains.
- Done!

**Remark:** You can connect a CA-8 remote controller to the master unit if you want to have more control over the master/slave operation

**Remark2:** if there's no output, please make sure to set the first unit in master mode and set the blackout mode to “NO” and Sound State to “On” (see previous chapter)

**Electrical installation for two or more units in DMX-master/slave:**

In this mode the units will show a synchronized show, working to the rhythm of the beat but you can still control some functions on the master by 1 or 5 DMX-channels.



- To assure proper operation you need an optional “Mini DMX-SPLITTER” to isolate the master/slave line from the main DMX-line, see drawing.
- Connect 2 to maximum 16 units together using good quality balanced microphone cables. The first unit in the chain will act as the master, the other units will act automatically as slaves.
- Set the master to 1MSL or 5MSL channel mode (see previous chapter). Check the DMX-chart below to see the difference between both channel modes.
- For the DMX-controller the master and his slaves can now be considered as 1 virtual effect that needs a start address so it can be controlled as any other DMX-unit in the DMX chain: see “DMX Address” in the chapter “Main Menu” to see how you can set the DMX-start address.
- Make sure that all units are connected to the mains.
- Set the DMX-controller according to the DMX-chart below.
- Done!

**Remark:** in order to work well to the rhythm of the music, make sure that the option “Sound State” on the master is set to “On” (see previous chapter)

**DMX-Chart for 1MSL and 5MSL working modes**

1 MSL	
VALUE	FUNCTION
248-255	RANDOM SHOW
188-247	SHOW 4
128-187	SHOW 3
068-127	SHOW 2
008-067	SHOW 1
000-007	STANDBY

1 – DIM		2 - STROBE		3 - COLOR		4 - GOBO		5 - PAN/TILT SPEED		
VALUE	FUNCTION	VALUE	FUNCTION	VALUE	FUNCTION	VALUE	FUNCTION	VALUE	FUNCTION	
10	255	100%	255	FAST STROBE	248-255	ORIGINAL COL	248-255	ORIGINAL GOBO	248-255	AUDIO TRIGGER
9					218-247	COLOR 8	218-247	FAST SCROLL	247	FAST
8					188-217	COLOR 7	188-217	SLOW SCROLL		
7					158-187	COLOR 6	158-187	GOBO 6		
6					128-157	COLOR 5	128-157	GOBO 5		
5					098-127	COLOR 4	098-127	GOBO 4		
4			068	SLOW STROBE	068-097	COLOR 3	068-097	GOBO 3		
3			038-067	SOUND STROBE	038-067	COLOR 2	038-067	GOBO 2		
2	008	0%	008-037	RANDOM STROBE	008-037	COLOR 1	008-037	GOBO 1	008	VERY SLOW
1	000-007	STANDBY	000-007	OPEN	000-007	WHITE	000-007	NO GOBO	000-007	HOLD

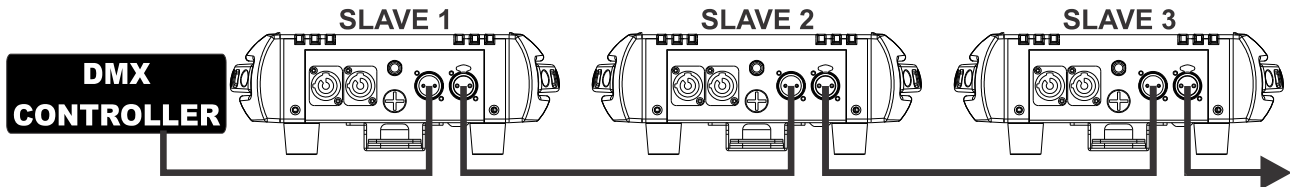
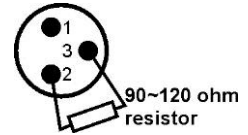
**Electrical installation in DMX-mode:**

- The DMX-protocol is a widely used high speed signal to control intelligent light equipment. You need to “daisy chain” your DMX controller and all the connected units with a good quality balanced cable.
- Both XLR-3pin and XLR-5pin connectors are used, however XLR-3pin is more popular because these cables are compatible with balanced audio cables.

Pin layout XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negative signal (-) ~ Pin3 = Positive signal (+)

Pin layout XLR-5pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negative signal (-) ~ Pin3 = Positive signal (+) ~ Pins4+5 not used.

- To prevent strange behavior of the light effects, due to interferences, you must use a 90Ω to 120Ω terminator at the end of the chain. Never use Y-splitter cables, this simply won't work!
- Make sure that all units are connected to the mains.
- Each light effect in the chain needs to have its proper starting address so it knows which commands from the controller it has to decode. In the next section you will learn how to set the DMX addresses.



**• HOW TO SET THE RIGHT STARTING ADDRESS:**

Refer to the previous chapter (DMX-512 address setting) to learn how to set the starting address on this unit. The starting address of each unit is very important. Unfortunately it is impossible to tell you in this user manual which starting addresses you have to set because this completely depends on the controller you will use... So please refer to the user manual of your DMX-controller to find out which starting addresses you must set.

**DMX-CONFIGURATION OF THE BT-70LS IN 1CH MODE:**

1CH	VALUE	SHOW
1	000 - 007	Standby
	008 - 067	Show 1
	068 - 127	Show 2
	128 - 187	Show 3
	188 - 247	Show 4
	248 - 255	Random Show

**DMX-CONFIGURATION OF THE BT-70LS IN 14CH MODE:**

14CH	VALUE	FUNCTION
1	000 - 255	Pan
2	000 - 255	Pan Fine (Least significant bit)
3	000 - 255	Tilt
4	000 - 255	Tilt Fine (Least significant bit)
5	000 - 255	Pan / Tilt Speed (000 = fast ~ 255 = slow)
6	000 - 255	Dimmer (0 to 100%)
7		<b>Strobe / Shutter effect</b>
	000 - 007	Shutter closed (no output)
	008 - 015	Shutter open
	016 - 131	Strobe 1 (slow → fast)
	132 - 139	Shutter open
	140 - 181	Strobe 2: slow open / instant close (slow → fast)
	182 - 189	Shutter open
	190 - 231	Strobe 3: instant open / slow close (slow → fast)
	232 - 239	Shutter open
	240 - 247	Strobe 4: random strobe
	248 - 255	Shutter open

<b>8 NORMAL</b>		<b>Color wheel</b>
	000 - 014	COLOR 1: White (open)
	015 - 028	COLOR 2: Red
	029 - 042	COLOR 3: Orange
	043 - 056	COLOR 4: Yellow
	057 - 070	COLOR 5: Green
	071 - 084	COLOR 6: Blue
	085 - 098	COLOR 7: Magenta
	099 - 112	COLOR 8: Light Blue
	113 - 127	COLOR 9: Pink
	128 - 189	Color wheel turning clockwise (fast → slow)
	190 - 193	Color wheel stops turning
	194 - 255	Color wheel turning counter clockwise (slow → fast)
	<b>8 SPLIT COLOR</b>	
000 - 007		COLOR 1: White (open)
008 - 014		COLOR 1 + 2
015 - 022		COLOR 2: Red
023 - 029		COLOR 2 + 3
030 - 037		COLOR 3: Orange
038 - 044		COLOR 3 + 4
045 - 052		COLOR 4: Yellow
053 - 059		COLOR 4 + 5
060 - 067		COLOR 5: Green
068 - 074		COLOR 5 + 6
075 - 082		COLOR 6: Blue
083 - 089		COLOR 6 + 7
090 - 097		COLOR 7: Magenta
098 - 104		COLOR 7 + 8
105 - 112		COLOR 8: Light Blue
113 - 119		COLOR 8 + 9
120 - 127		COLOR 9: Pink
128 - 189		Color wheel turning clockwise (fast → slow)
190 - 193	Color wheel stops turning	
194 - 255	Color wheel turning counter clockwise (slow → fast)	
<b>9</b>		<b>Gobo wheel</b>
	000 - 007	OPEN (no gobo)
	008 - 015	GOBO 1
	016 - 023	GOBO 2
	024 - 031	GOBO 3
	032 - 039	GOBO 4
	040 - 047	GOBO 5
	048 - 063	GOBO 6
	064 - 073	GOBO 1 – Shaking
	074 - 082	GOBO 2 – Shaking
	083 - 091	GOBO 3 – Shaking
	092 - 100	GOBO 4 – Shaking
	101 - 109	GOBO 5 – Shaking
	110 - 127	GOBO 6 – Shaking
	128 - 189	Gobo wheel turning clockwise (fast → slow)
	190 - 193	Gobo wheel stops turning
194 - 255	Gobo wheel turning counter clockwise (slow → fast)	
<b>10</b>		<b>Gobo wheel rotation</b>

	000 - 127	indexed positioning: 0° - 360°
	128 - 189	Gobo turning clockwise (fast → slow)
	190 - 193	Gobo stops turning
	194 - 255	Gobo turning counter clockwise (slow → fast)
<b>11</b>		<b>Prism</b>
	000 - 007	No Effect
	008 - 255	Prism Effect
<b>12</b>		<b>Prism Rotation</b>
	000 - 127	Index position
	128 - 189	Prism turning counter clockwise (fast → slow)
	190 - 193	No rotation
	194 - 255	Prism turning clockwise (slow → fast)
<b>13</b>		<b>Focus</b>
	000 - 255	Focus setting
<b>14</b>		<b>Special functions</b>
	000 - 069	No function
	070 - 079	Activate blackout during pan/tilt (*)
	080 - 089	Disable blackout during pan/tilt (*)
	090 - 099	Activate blackout during color change (*)
	100 - 109	Disable blackout during color change (*)
	110 - 119	Activate blackout during gobo change (*)
	120 - 129	Disable blackout during gobo change (*)
	130 - 199	No function
	200 - 209	Reset all (*)
	210 - 249	No function
	250 - 255	Sound activated automatic mode

**DMX-CONFIGURATION OF BT-70LS IN 15CH MODE:**

15CH	VALUE	FUNCTION
<b>1</b>	000 - 255	<b>Pan</b>
<b>2</b>	000 - 255	<b>Tilt</b>
<b>3</b>	000 - 255	<b>Pan / Tilt Speed (000 = fast ~ 255 = slow)</b>
<b>4</b>	000 - 255	<b>Dimmer (0 to 100%)</b>
<b>5</b>		<b>Strobe / Shutter effect</b>
	000 - 007	Shutter closed (no output)
	008 - 015	Shutter open
	016 - 131	Strobe 1 (slow → fast)
	132 - 139	Shutter open
	140 - 181	Strobe 2: slow open / instant close (slow → fast)
	182 - 189	Shutter open
	190 - 231	Strobe 3: instant open / slow close (slow → fast)
	232 - 239	Shutter open
	240 - 247	Strobe 4: random strobe
248 - 255	Shutter open	
<b>6 NORMAL</b>		<b>Color wheel</b>
	000 - 014	COLOR 1: White (open)
	015 - 028	COLOR 2: Red
	029 - 042	COLOR 3: Orange
	043 - 056	COLOR 4: Yellow
	057 - 070	COLOR 5: Green

	071 - 084	COLOR 6: Blue
	085 - 098	COLOR 7: Magenta
	099 - 112	COLOR 8: Light Blue
	113 - 127	COLOR 9: Pink
	128 - 189	Color wheel turning clockwise (fast → slow)
	190 - 193	Color wheel stops turning
	194 - 255	Color wheel turning counter clockwise (slow → fast)
<b>6 SPLIT COLOR</b>		<b>Color wheel</b>
	000 - 007	COLOR 1: White (open)
	008 - 014	COLOR 1 + 2
	015 - 022	COLOR 2: Red
	023 - 029	COLOR 2 + 3
	030 - 037	COLOR 3: Orange
	038 - 044	COLOR 3 + 4
	045 - 052	COLOR 4: Yellow
	053 - 059	COLOR 4 + 5
	060 - 067	COLOR 5: Green
	068 - 074	COLOR 5 + 6
	075 - 082	COLOR 6: Blue
	083 - 089	COLOR 6 + 7
	090 - 097	COLOR 7: Magenta
	098 - 104	COLOR 7 + 8
	105 - 112	COLOR 8: Light Blue
	113 - 119	COLOR 8 + 9
	120 - 127	COLOR 9: Pink
	128 - 189	Color wheel turning clockwise (fast → slow)
190 - 193	Color wheel stops turning	
194 - 255	Color wheel turning counter clockwise (slow → fast)	
<b>7</b>		<b>Not Used</b>
<b>8</b>		<b>Gobo wheel</b>
	000 - 007	OPEN (no gobo)
	008 - 015	GOBO 1
	016 - 023	GOBO 2
	024 - 031	GOBO 3
	032 - 039	GOBO 4
	040 - 047	GOBO 5
	048 - 063	GOBO 6
	064 - 073	GOBO 1 – Shaking
	074 - 082	GOBO 2 – Shaking
	083 - 091	GOBO 3 – Shaking
	092 - 100	GOBO 4 – Shaking
	101 - 109	GOBO 5 – Shaking
	110 - 127	GOBO 6 – Shaking
	128 - 189	Gobo wheel turning clockwise (fast → slow)
	190 - 193	Gobo wheel stops turning
	194 - 255	Gobo wheel turning counter clockwise (slow → fast)
<b>9</b>		<b>Gobo wheel rotation</b>
	000 - 127	indexed positioning: 0° - 360°
	128 - 189	Gobo turning clockwise (fast → slow)
	190 - 193	Gobo stops turning
194 - 255	Gobo turning counter clockwise (slow → fast)	

10		<b>Prism</b>
	000 - 007	No Effect
	008 - 255	Prism Effect
11		<b>Prism Rotation</b>
	000 - 127	Index position
	128 - 189	Prism turning counter clockwise (fast → slow)
	190 - 193	No rotation
	194 - 255	Prism turning clockwise (slow → fast)
12		<b>Focus</b>
	000 - 255	Focus setting
13	000 - 255	<b>Pan Fine (Least significant bit)</b>
14	000 - 255	<b>Tilt Fine (Least significant bit)</b>
15		<b>Special functions</b>
	000 - 069	No function
	070 - 079	Activate blackout during pan/tilt (*)
	080 - 089	Disable blackout during pan/tilt (*)
	090 - 099	Activate blackout during color change (*)
	100 - 109	Disable blackout during color change (*)
	110 - 119	Activate blackout during gobo change (*)
	120 - 129	Disable blackout during gobo change (*)
	130 - 199	No function
	200 - 209	Reset all (*)
	210 - 249	No function
	250 - 255	Sound activated automatic mode

## OPERATE THE UNIT BY CA8

When used in standalone or master/slave mode we strongly advise you to use the CA-8 "Wired easy controller".

- Connect the controller to the jack input of the first unit (master).

Now you can control all the connected units:

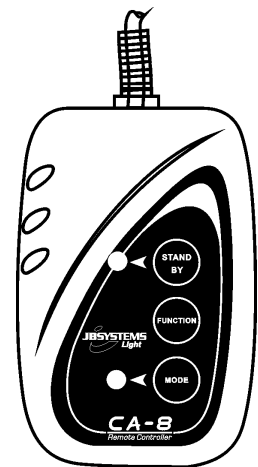
### STANDBY BUTTON:

Press this button to start/stop blackout mode on all connected units.

### MODE/FUNCTION BUTTONS:

With the MODE button you can select 3 different modes:

- **The LED is off:** with the FUNCTION button you can select different strobe modes, like "sound strobe".
- **The LED is blinking:** with the FUNCTION button you can select different shows.
- **The LED is on:** (music mode is temporarily switched off)
  - Press the **FUNCTION** button **shortly**: to change the colors
  - Press the **FUNCTION** button **longer**: to change the gobos



CA-8 CONTROLLER

## MAINTENANCE

- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during servicing.
- Switch off the unit, unplug the mains cable and wait until the unit is cooled down.

### During inspection the following points should be checked:

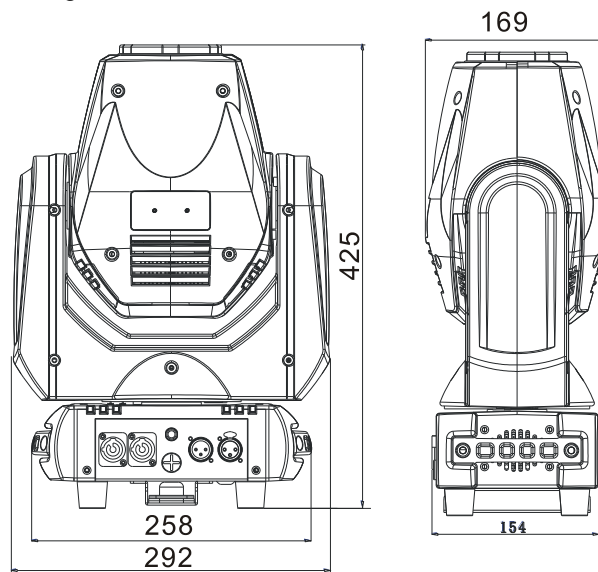
- All screws used for installing the device and any of its parts should be tightly fastened and may not be corroded.
- Housings, fixations and installations spots (ceiling, truss, suspensions) should be totally free from any deformation.
- When an optical lens is visibly damaged due to cracks or deep scratches, it must be replaced.

- The mains cables must be in impeccable condition and should be replaced immediately when even a small problem is detected.
- In order to protect the device from overheat the cooling fans (if any) and ventilation openings should be cleaned monthly.
- The interior of the device should be cleaned annually using a vacuum cleaner or air-jet.
- The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surroundings can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.
  - Clean with a soft cloth using normal glass cleaning products.
  - Always dry the parts carefully.
  - Clean the external optics at least once every 30 days.
  - Clean the internal optics at least every 90 days.

**Attention:** We strongly recommend internal cleaning to be carried out by qualified personnel!

## SPECIFICATIONS

<b>Mains Input:</b>	AC 100 - 240V, 50/60Hz
<b>Max Power consumption:</b>	138 Watt
<b>Sound Control:</b>	Internal microphone
<b>Pan/Tilt:</b>	540° / 270°
<b>Beam angle:</b>	15°
<b>DMX connections:</b>	3pin XLR male / female
<b>Leds:</b>	1 White LED 70Watt
<b>Size:</b>	See drawing
<b>Weight:</b>	9 kg



Every information is subject to change without prior notice

You can download the latest version of this user manual on our website: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

# GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Briteq®. Pour tirer pleinement profit de toutes les possibilités du produit et pour votre propre sécurité, lisez ces instructions très attentivement avant d'utiliser cet appareil.

## CARACTÉRISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales actuelles. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

- Tête de projection mobile compacte mais très puissante pour DJ, entreprises de location et discothèques
- Conçue sur la toute dernière technologie à LED 70 W
  - Lumière forte et gobos nets grâce à d'excellentes optiques
  - Très faible consommation électrique, seulement 138 W (économie d'argent !)
  - Couleurs extrêmement brillantes comparées aux appareils avec des lampes halogènes
  - Aucun remplacement de lampes !
  - Pratiquement aucune production de chaleur
  - Léger (aucun transformateur pour lampes n'est nécessaire)
- Gradation de 0 à 100% et stroboscope ultrarapide
- 6 gobos rotatifs + un ouvert
- Roue à couleurs indépendante avec fonction doubles couleurs adjacentes (8 couleurs + blanc)
- Prisme à 3 facettes rotatif indexable.
- Netteté contrôlée par DMX
- D'excellents programmes intégrés offrant de fabuleux jeux de lumière en perpétuels changements :
- De nombreux modes de fonctionnement :
  - Contrôle DMX : via 1, 14 ou 15 canaux
  - Autonome : Activé par le son via un micro interne
  - Maître/Esclave : Des shows merveilleux et synchronisés en mode autonome
  - Maître/Esclave contrôlés par DMX : grâce à cette nouvelle fonctionnalité révolutionnaire, plusieurs unités BT-70LS fonctionnant en maître/esclave, peuvent toujours être contrôlés par un seul canal ou 5 canaux DMX ! (même lorsqu'elles sont connectées en chaîne DMX ; un mini répartiteur DMX en option est nécessaire)
- Deux réglages par défaut différents, facile pour les entreprises de location :
  - Réglages par défaut PRO : réglages de base pour une utilisation avec les contrôleurs DMX professionnels.
  - Réglages par défaut AUTO : réglages de base pour faciliter l'utilisation des modes maître/esclave.
- Repositionnement X/Y automatique
- Télécommande filaire CA-8 facultative disponible
- Mises à jour du logiciel via une unité spéciale
- Affichage LCD alphanumérique pour une rapide navigation dans le menu
- Angle de faisceau = 15°

## AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez s'il n'a pas été endommagé durant le transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et consultez immédiatement votre revendeur.
- **Important** : Cet appareil est expédié de notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur suive strictement les instructions et les avertissements de sécurité se trouvant dans ce manuel. Tout dommage dû à une mauvaise manipulation n'est pas garanti. Le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour tous les défauts et problèmes dus au non-respect de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous de joindre ce manuel.

**Vérifiez le contenu** : Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- Unité BT-70LS
- Attache Omega
- Câble d'alimentation CEI
- Instructions d'utilisation

## INSTRUCTIONS DE SECURITE :



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**ATTENTION :** Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le panneau supérieur. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils d'utilisation et de maintenance sont fournis dans la documentation accompagnant l'appareil.



Ce symbole signifie : pour un usage intérieur uniquement



Ce symbole signifie : Lisez les instructions



Ce symbole signifie : Appareil de classe de sécurité I



Cet appareil n'est pas adapté pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables. (ne convient que pour le montage sur surfaces non combustibles)

**RISK GROUP 2**  
**CAUTION:**  
Do not stare at operating lamp

**ATTENTION :** Ne fixez pas votre regard sur une lampe allumée.  
Peut être nocif pour les yeux.

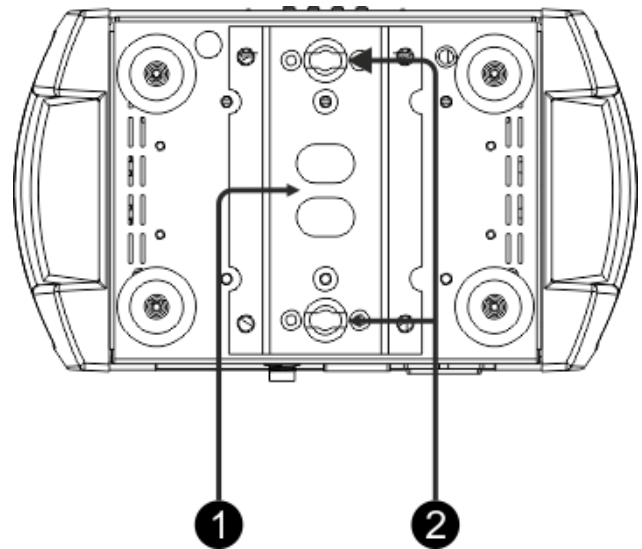
- Pour protéger l'environnement, essayez de recycler autant que possible les matériaux d'emballage.
- Pour éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous le mettez dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur seulement.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquides à l'intérieur de l'appareil. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut en résulter. Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Placez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à au moins 50 cm des murs environnants.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Évitez une utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Gardez l'appareil loin de la portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale est de 40 °C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Laissez environ 10 minutes à l'appareil pour refroidir avant de commencer l'entretien.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une longue période ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.
- Vérifiez que la tension secteur n'est pas supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Éteignez immédiatement l'appareil dès que le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de même qualification afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Ce luminaire doit être mis à la terre pour être conforme à la réglementation en matière de sécurité.
- Ne connectez pas l'appareil à un variateur de lumière.
- Utilisez toujours un câble de sécurité approprié et certifié lors de l'installation de l'appareil.
- Afin d'éviter un choc électrique, n'ouvrez aucun panneau. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.

- Ne réparez **jamais** un fusible et ne court-circuitez jamais le porte-fusible. Remplacez **toujours** un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Le boîtier et les lentilles optiques doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

**Important :** Ne regardez jamais directement la source de lumière ! N'utilisez pas le jeu de lumière en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

## MONTAGE AU PLAFOND

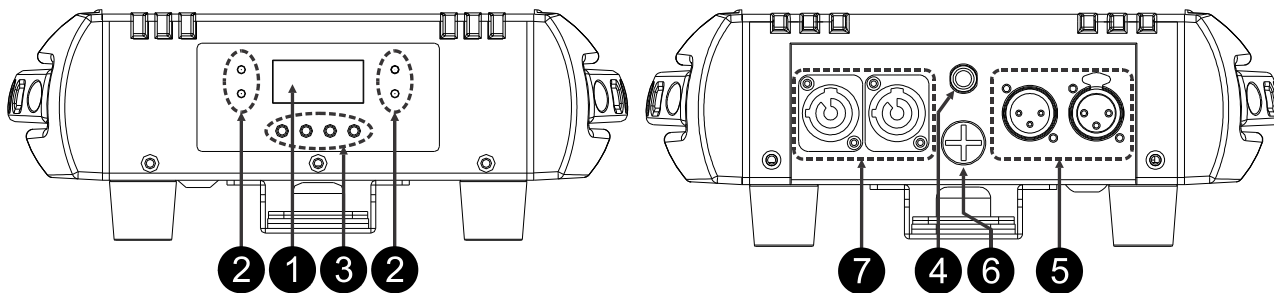
- **Important :** L'installation ne doit être effectuée que par un personnel qualifié. Une mauvaise installation peut entraîner des blessures et/ou dommages graves. Un montage au plafond exige une grande expérience ! Les limites de charge de fonctionnement doivent être respectées, des matériels d'installation certifiés doivent être utilisés, l'appareil installé doit être inspecté régulièrement pour vérifier les conditions de sécurité.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Fixez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à **au moins 50 cm** des murs environnants.
- L'appareil doit être installé hors de portée des personnes, loin des passages et des endroits où des personnes peuvent aller et venir, ou s'asseoir.
- Avant de lever l'appareil, assurez-vous que le point de suspension peut supporter une charge d'au moins 10 fois le poids de l'appareil.
- Lors de l'installation, utilisez toujours un câble (Numéro 3 sur l'image) de sécurité certifié qui peut supporter 12 fois le poids de l'appareil. Ce support de suspension de sécurité secondaire doit être installé de manière à ce qu'aucune partie de l'installation ne puisse tomber de plus de 20 cm si le support principal lâche.
- L'appareil doit être bien fixé, un montage balançant est dangereux et ne doit pas être envisagé !
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- L'opérateur doit s'assurer que la sécurité relative à l'installation et les conditions techniques sont approuvées par un expert avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Les installations doivent être inspectées chaque année par une personne qualifiée pour être sûr que la sécurité est toujours optimale.



1. Trous pour fixer l'attache spéciale Omega (incluse)
2. Trous pour fixer le câble de sécurité facultatif

## CONFIGURATION DE L'UNITÉ

### PANNEAU DE COMMANDE :



1. **ÉCRAN** : Affiche les différents menus et les fonctions sélectionnées.
2. **VOYANTS DE FONCTION**

DMX	Allumé	Entrée DMX présente
MAÎTRE	Allumé	Mode Maître
ESCLAVE	Allumé	Mode Esclave
SON	Clignotant	Activation sonore

3. **TOUCHES**

MENU	Pour sélectionner les fonctions de programmation
BAS	Pour aller en arrière dans les fonctions sélectionnées
HAUT	Pour aller en avant dans les fonctions sélectionnées
ENTRER	Pour confirmer les fonctions sélectionnées

4. **ENTRÉE DE TELECOMMANDE** : Utilisée pour connecter une simple télécommande CA-8 lorsque l'appareil est utilisé en mode autonome ou maître/esclave.
5. **ENTRÉES/SORTIES DMX** : Utilisées pour des configurations en DMX 512, vous pouvez utiliser des câbles de signaux symétriques de bonne qualité avec connecteurs XLR 3 broches.
6. **FUSIBLE SECTEUR** : Ce fusible ne protège que la partie électronique du projecteur, l'entrée/sortie (7) secteur n'est pas protégée par fusible.
7. **ENTRÉE ET SORTIE SECTEUR** : Utilisez les prises PowerCON<sup>®</sup> pour brancher le câble d'alimentation fourni ici ; vous pouvez connecter en série plusieurs unités, jusqu'à 16 A maximum. Aucun fusible n'est utilisé au niveau des entrées et sorties raccordées.

**Astuce** : Veuillez consulter notre site Web pour les assemblages de câbles spéciaux qui offrent une alimentation (3 x 1,5 mm<sup>2</sup> avec Neutrik PowerCON<sup>®</sup>) et un signal symétrique (XLR 3 broches) dans un seul câble. Différentes longueurs sont disponibles : 1,3 m, 3 m, 5 m et 10 m, très pratiques !

### MENU PRINCIPAL :

- Pour sélectionner l'une des fonctions, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que la fonction souhaitée s'affiche sur l'écran ou utilisez les touches BAS/HAUT pour parcourir les menus.
- Sélectionnez une fonction avec la touche ENTER (l'affichage se met à clignoter).
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour changer de mode.
- Une fois que le mode désiré est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour valider.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale. Si vous ne le faites pas, le réglage ne sera pas mémorisé et au bout de 8 secondes, l'appareil revient au mode de fonctionnement précédent.

### Adresse DMX

Utilisée pour définir l'adresse de départ dans une configuration DMX.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « DMX Address » soit affichée à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS et HAUT pour changer l'adresse DMX512.
- Une fois que l'adresse souhaitée s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour la sélectionner.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

### Mode Canal

Utilisé pour définir le mode configuration de canal.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Channel mode » soit affichée à l'écran.

- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS et HAUT pour choisir entre le mode 1MSL, 5MSL, 1CH, 14CH ou 15CH.
- Une fois que le mode de configuration du canal souhaité s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour le sélectionner.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**Mode Show**

Utilisé pour choisir le mode Show lorsqu'il est utilisé en mode autonome ou maître/esclave.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Show mode » soit affichée à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner l'un des shows disponibles :
  - **Show 1** : Le projecteur est **placé au sol**. L'angle d'inclinaison est de 210°.
  - **Show 2** : Le projecteur est **accroché au plafond**. L'angle d'inclinaison est de 90°.
  - **Show 3** : Le projecteur est **placé sur une scène, en face du public**. Le projecteur est toujours orienté vers le public, c'est à dire ceux devant la scène. Angle de mouvement horizontal (gauche-droite-gauche) : 160°. Angle d'inclinaison : 90° (60° au-dessus de l'horizontale ; 30° sous l'horizontale.)
- **Show 4** : Le projecteur est **accroché au plafond**. Le projecteur est principalement dirigé vers l'avant de la scène. Angle de mouvement horizontal (gauche-droite-gauche) : 160°. Angle d'inclinaison : 90° (verticalement, 75° vers l'avant, 15° vers l'arrière)
- Une fois que le bon mode s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour le sélectionner.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**Couleurs adjacentes**

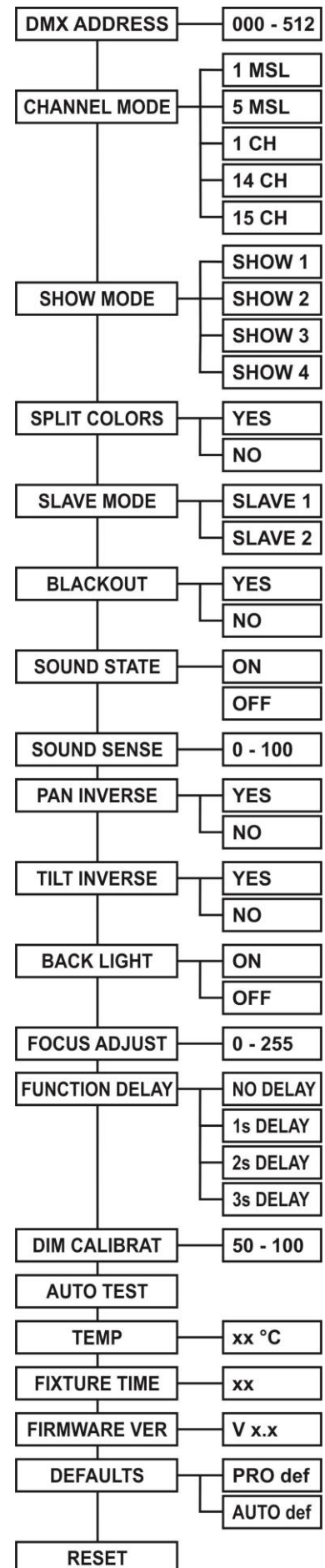
L'unité peut afficher les couleurs de base ou des couleurs adjacentes.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Split color » soit affichée à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner « Yes » (couleurs adjacentes) ou « No » (couleurs de base uniquement).
- Une fois que le bon mode s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour le sélectionner.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**Mode Esclave**

Utilisé pour faire fonctionner l'appareil esclave en opposition au maître ou en synchronisation totale.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Slave mode » soit affichée à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner le mode Slave1 (normal) ou Slave2 (2 shows).
- Une fois que le bon mode s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour le sélectionner.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.



**Mode Blackout**

**Mode Blackout** : lorsqu'aucun signal DMX n'est détecté, l'appareil passe en mode blackout et se met en attente du signal DMX.

**Mode Non blackout** : Lorsqu'aucun signal DMX n'est détecté, l'appareil passe automatiquement en mode autonome.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Black Out » soit affichée à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner « Yes » (Blackout activé) ou « No » (Blackout désactivé).
- Une fois que le bon mode s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour le sélectionner.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**Mode sonore**

**L'appareil fonctionne au rythme de la musique lorsqu'il est utilisé en mode autonome ou maître/esclave**

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Sound State » soit affichée à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner le mode « On » ou « Off ».
- Une fois que le bon mode s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour le sélectionner.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**Sensibilité sonore**

**Utilisé pour régler la sensibilité du microphone interne**

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Sound Sense » soit affichée à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner une valeur comprise entre « 0 » (très faible sensibilité) et « 100 » (haute sensibilité).
- Une fois que la bonne valeur s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour la sélectionner.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**Inversion du panoramique**

**Normal** : Le mouvement panoramique n'est pas inversé.

**Inversion du panoramique** : Le mouvement panoramique est inversé.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Pan inverse » s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner le mode « No » (normal) ou « Yes » (panoramique inversé).
- Une fois le mode sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour valider.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**Inversion de panoramique vertical**

**Normal** : Le mouvement d'inclinaison n'est pas inversé.

**Inversion de panoramique vertical** : le mouvement de panoramique vertical est inversé

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Tilt inverse » s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner le mode « No » (normal) ou « Yes » (inclinaison inversée).
- Une fois que le bon mode s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour le sélectionner.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**Rétroéclairage**

**Rétroéclairage activé** : l'écran est toujours allumé.

**Rétroéclairage désactivé** : l'écran est noir lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Back Light » s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.

- Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner « On » (écran toujours allumé) ou « Off » (écran noir lorsqu'il n'est pas utilisé).
- Une fois que le bon mode s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour le sélectionner.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

### Réglage de la netteté

**Utilisé pour aider à régler la netteté des gobos rotatifs (roue de gobo 1).**

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Focus Adjust » s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour que l'unité retourne à la position « panoramique horizontal 90° ».
- Appuyez sur la touche ENTER pour que l'unité retourne à la position « panoramique vertical 0° ».
- Appuyez sur la touche ENTER pour que l'unité retourne à la position « panoramique vertical 90° ».
- Appuyez sur la touche ENTER pour que l'unité retourne à la position « panoramique vertical 180° ».
- Appuyez sur la touche ENTER pour que l'unité retourne à la position « panoramique vertical 270° ».

Dans les 5 étapes précédentes, vous êtes en mesure d'effectuer la netteté de l'appareil avec les touches HAUT/BAS (l'écran indique la valeur de netteté actuelle).

**Attention :** Veuillez noter que vous êtes en mesure de régler uniquement une valeur moyenne de netteté pour toutes les 5 positions, donc il n'est pas possible de réaliser une netteté parfait pour toutes les directions.

- Pour retourner aux fonctions appuyez sur la touche MENU.

### Fonction délai

**Sur la fonction canal (CH14 ou CH15), vous pouvez sélectionner certaines fonctions spéciales, telles que « obscurité totale pendant le changement de gobos » et autres. Cette option vous permet de choisir le délai avant qu'une fonction sélectionnée ne devienne active.**

**INFORMATION IMPORTANTE :** le délai ne peut être fixé à zéro seconde (aucun délai) lorsque vous utilisez un contrôleur DMX ou un logiciel DMX utilisant des valeurs DMX pré-réglées des fonctions spéciales. N'utilisez jamais « aucun délai » lorsque vous utilisez un simple contrôleur DMX et des gradateurs pour régler manuellement les fonctions !

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Function Delay » soit affichée à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner entre « no Delay »/« 1s Delay »/« 2s Delay » et « 3s Delay ».
- Une fois que le bon délai s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour la sélectionner.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

### Calibrage de la luminosité

**A cause des tolérances en cours de production, toutes les DEL n'ont pas exactement la même luminosité ; cette option vous permet d'aligner la luminosité des différentes machines.**

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Dimmer Calibrat » soit affichée à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner une valeur comprise entre « 50 » (très faible sensibilité) et « 100 » (haute sensibilité).
- Une fois la luminosité réglée, appuyez sur la touche ENTER pour la sélectionner.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

### Test automatique

**Utilisé pour activer le programme « auto-test » interne qui vérifie toutes les fonctions de l'appareil.**

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Auto Test » s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour lancer le programme d'autotest interne.
- Pour retourner aux fonctions appuyez sur la touche MENU.

### Température interne de l'unité

**Utilisé pour afficher la température interne de l'appareil.**

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Temp. » s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour afficher la température interne de l'unité.
- Pour retourner aux fonctions, appuyez à nouveau sur la touche MENU.

Pour retourner au mode de fonctionnement normal : appuyez longuement sur la touche MENU pendant environ 2 secondes.

### Temps de projection

**Utilisé pour afficher le nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil.**

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Fixture Time » s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour afficher le nombre d'heures de fonctionnement à l'écran.
- Pour retourner aux fonctions appuyez sur la touche MENU.

### Version du micrologiciel

**Utilisé pour afficher la version du logiciel installé dans l'appareil**

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Firmware Version » s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour afficher la version du logiciel à l'écran.
- Pour retourner aux fonctions appuyez sur la touche MENU.

### Paramètres par défaut

**Permet de choisir entre les deux ensembles de paramètres par défaut, souvent utilisé par les entreprises de location :**

→ **Réglages par défaut PRO : réglages de base pour une utilisation avec les contrôleurs DMX professionnels.**

→ **Réglages par défaut AUTO : réglages de base pour faciliter l'utilisation des modes maître/esclave.**

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Defaults » s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER : pour éviter la perte accidentelle de vos paramètres, l'écran affiche « Confirm? » :
  - Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner « Yes » ou « No » et confirmez en appuyant sur la touche ENTER.
  - Lorsque vous sélectionnez « Yes », vous avez le choix entre deux options, chacune avec ses propres paramètres :

Réglages	Par défaut PRO	Par défaut AUTO
Mode Canal	14ch	5MSL
Couleurs adjacentes	Yes	No
Mode Esclave	Slave 1	Slave 1
Mode Blackout	Yes	No
Mode sonore	Off	On
Sensibilité sonore	90	90
Inversion de panoramique	No	No
Inversion d'inclinaison	No	No
Rétroéclairage	No	Yes
Fonction délai	3s	3s

A partir de ces valeurs par défaut, vous pouvez facilement ajouter d'autres réglages. Les autres paramètres de réglage restent inchangés.

- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

### Réinitialiser

**Permet de forcer une réinitialisation de l'appareil.**

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que « Reset » s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour réinitialiser l'appareil.

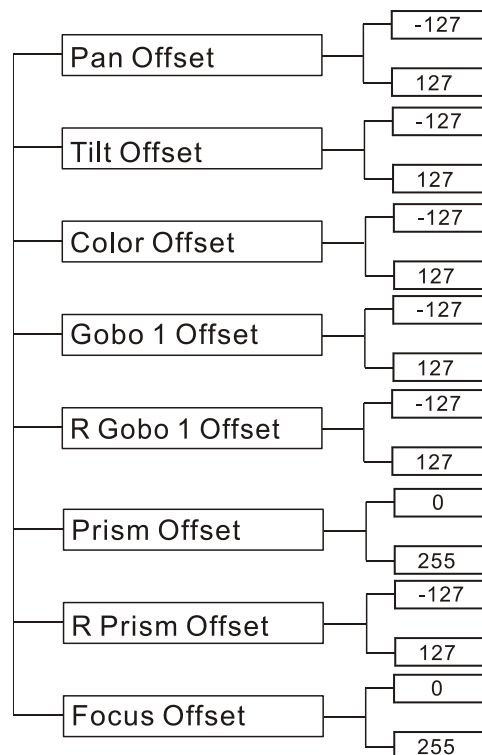
Consultez également le chapitre sur la configuration canal du DMX de l'unité pour savoir comment vous pouvez forcer la réinitialisation du DMX.

**Réglage du Décalage****Utilisé pour régler la position initiale de plusieurs fonctions :**

Assurez-vous que l'unité est connectée à un contrôleur DMX et réglée sur le mode 14CH : réglez 6 + 7 canaux au maximum.

Si vous n'êtes pas déjà dans le menu configuration, appuyez sur la touche MENU pour y accéder (« DMX Address » est affiché à l'écran)

- Maintenez appuyé la touche ENTER pendant au moins 5 secondes pour passer en mode décalage.
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour sélectionner la fonction que vous souhaitez régler
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS/HAUT pour régler la position initiale.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner le réglage.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**INSTALLATION ÉLECTRIQUE + ADRESSAGE**

**Important :** L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.

**Installation électrique d'une unité autonome :**

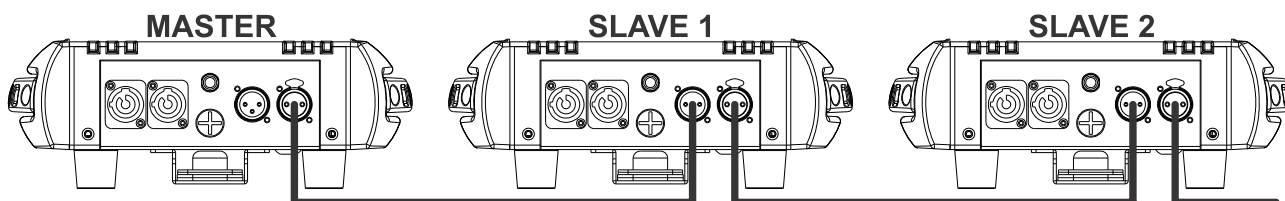
- Il suffit de brancher le cordon d'alimentation secteur. L'appareil commence à fonctionner immédiatement en mode autonome.

**Remarque 1 :** Vous pouvez connecter une télécommande CA-8 ou RF-8 à l'appareil si vous voulez avoir plus de contrôle. Reportez-vous à « Comment utiliser l'appareil » pour apprendre comment faire cela.

**Remarque 2 :** S'il n'y a pas de sortie, assurez-vous de mettre l'appareil en mode maître et de définir le mode blackout sur « NO » et le mode sonore sur « On » (voir chapitre précédent)

**Installation électrique de deux ou plusieurs unités en maître/esclave :**

Dans ce mode, les shows des unités seront synchronisés, fonctionnant au rythme de la musique.



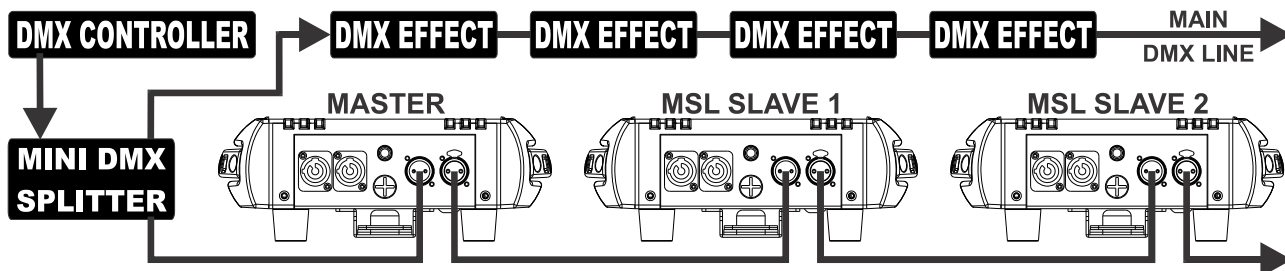
- Connectez entre 2 et 16 unités maximum ensemble à l'aide de câbles microphone symétriques de bonne qualité. La première unité de la chaîne agit automatiquement comme maître et les autres unités comme esclaves.
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- C'est fait !

**Remarque :** Vous pouvez connecter une télécommande CA-8 à l'appareil maître, si vous voulez avoir plus de contrôle sur le fonctionnement maître/esclave.

**Remarque 2 :** S'il n'y a pas de sortie, assurez-vous de mettre la première unité en mode maître et de définir le mode blackout sur « NO » et le mode sonore sur « On » (voir chapitre précédent)

**Installation électrique de deux unités ou plus en mode maître/esclave contrôlés par DMX :**

Dans ce mode, les shows des unités seront synchronisés, fonctionnant au rythme de la musique, mais vous pouvez toujours contrôler certaines fonctions sur le maître via 1 canal ou 5 canaux DMX.



- Pour assurer un fonctionnement approprié, vous aurez besoin d'un « Mini DMX-SPLITTER » en option pour isoler la ligne maître/esclave de la ligne principale DMX, voir dessin.
- Connectez entre 2 et 16 unités maximum ensemble à l'aide de câbles microphone symétriques de bonne qualité. La première unité de la chaîne agit automatiquement comme maître et les autres unités comme esclaves.
- Réglez le maître sur le mode canal 1MSL ou 5MSL (voir chapitre précédent). Consultez le graphique DMX ci-dessous pour voir la différence entre les deux modes canal.
- Pour le contrôleur DMX, le maître et ses esclaves peuvent maintenant être considérés comme un effet virtuel qui a besoin d'une adresse de départ afin qu'il puisse être contrôlé comme toute autre unité DMX de la chaîne DMX : reportez-vous à « Adresse DMX » dans le chapitre « Menu principal » pour voir comment définir l'adresse DMX de départ.
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- Réglez le contrôleur DMX selon le tableau DMX ci-dessous.
- C'est fait !

**Remarque :** Pour fonctionner correctement au rythme de la musique, assurez-vous que l'option « Mode sonore » sur le maître est réglée sur « On » (voir chapitre précédent)

**Tableau DMX pour les modes de fonctionnement 1MSL et 5MSL**

1 MSL	
VALEUR	FONCTION
248-255	SHOW ALEATOIRE
188-247	SHOW 4
128-187	SHOW 3
068-127	SHOW 2
008-067	SHOW 1
000-007	STANDBY

1 - GRADATION		2 - EFFET STROBOSCOPIQUE		3 - COULEUR		4 - GOBO		5 - VITESSE PAN / TILT		
VALEUR	FONCTION	VALEUR	FONCTION	VALEUR	FONCTION	VALEUR	FONCTION	VALEUR	FONCTION	
10	255	100%	255	RAPIDE	248-255	COULEUR D'ORIGINE	248-255	GOBO D'ORIGINE	248-255	COMMANDE SONORE
9					218-247	COULEUR 8	218-247	RAPIDE	247	RAPIDE
8					188-217	COULEUR 7	188-217	LENT		
7			068-255	VITESSE	158-187	COULEUR 6	158-187	GOBO 6		
6					128-157	COULEUR 5	128-157	GOBO 5		
5					098-127	COULEUR 4	098-127	GOBO 4		
4			068	LENT	068-097	COULEUR 3	068-097	GOBO 3		
3			038-067	AUDIO	038-067	COULEUR 2	038-067	GOBO 2		
2	008	0%	008-037	ALÉATOIRE	008-037	COULEUR 1	008-037	GOBO 1	008	TRÈS LENT
1	000-007	VEILLE	000-007	OUVERT	000-007	BLANCHE	000-007	PAS DE GOBO	000-007	ARRÊT

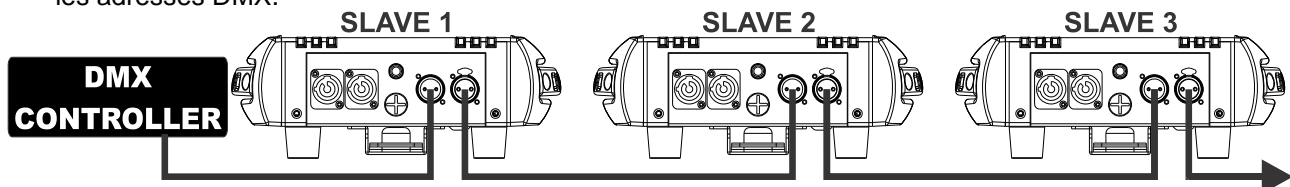
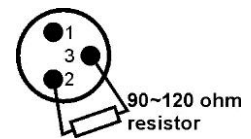
**Installation électrique en mode DMX :**

- Le protocole DMX est largement utilisé pour contrôler des équipements lumineux multifonctions au moyen d'un signal à haute vitesse. Vous devez mettre en chaîne votre contrôleur DMX avec toutes les unités connectées par un câble symétrique de bonne qualité.
- Les deux connecteurs XLR 3 broches et XLR 5 broches sont utilisés, cependant le XLR 3 broches est plus utilisé parce que ces câbles sont compatibles avec les câbles audio symétriques.

Disposition du connecteur XLR à 3 broches : Broche 1 = TERRE ~ Broche 2 = signal négatif (-) ~ Broche 3 = signal positif (+)

Disposition du XLR 5 broches : Broche 1 = TERRE ~ Broche 2 = signal négatif (-) ~ Broche 3 = signal positif (+) ~ Broche 4+5 non utilisée.

- Pour éviter un comportement anormal des effets de lumière, à cause des interférences, vous devez utiliser un terminateur de 90 à 120 Ω à la fin de la chaîne. N'utilisez jamais de séparateurs de câbles en Y, cela ne fonctionne pas !
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- Chaque effet de lumière dans la chaîne doit avoir sa propre adresse de début afin qu'il sache quelles commandes du contrôleur à décoder. Dans la section suivante, vous allez apprendre comment définir les adresses DMX.



**COMMENT DEFINIR LA BONNE ADRESSE DE DEPART :**

Reportez-vous au chapitre précédent (réglage de l'adresse DMX-512) pour apprendre comment définir l'adresse de départ sur cet appareil. L'adresse de départ de chaque unité est très importante. Malheureusement, il est impossible de vous dire dans ce manuel quelles adresses de départ vous devez définir parce que cela dépend entièrement du contrôleur que vous allez utiliser. Reportez-vous alors au manuel de votre contrôleur DMX pour savoir quelles adresses de départ vous devez définir.

**CONFIGURATION DMX DE LA BT-70LS EN MODE A 1 CANAL:**

1CH	VALUE	SHOW
1	000 - 007	Stand-by
	008 - 067	Show 1
	068 - 127	Show 2
	128 - 187	Show 3
	188 - 247	Show 4
	248 - 255	Show Aléatoire

**CONFIGURATION DMX DZ LA BT-70LS EN MODE 14 CANAUX :**

14 CANAUX	VALEUR	FONCTION
1	000 - 255	Panoramique horizontal
2	000 - 255	Panoramique horizontal fin (le bit le moins significatif)
3	000 - 255	Panoramique vertical
4	000 - 255	Panoramique vertical fin (le bit le moins significatif)
5	000 - 255	Vitesse du panoramique horizontal/vertical (000 = rapide ~ 255 = lente)
6	000 - 255	Gradateur (de 0 à 100 %)
7		Effet stroboscopique/Obturbateur
	000 - 007	Obturbateur fermé (pas de lumière)
	008 - 015	Obturbateur ouvert
	016 - 131	Effet stroboscopique 1 (lent → rapide)
	132 - 139	Obturbateur ouvert
	140 - 181	Effet stroboscopique 2 : Ouverture lente/fermeture instantanée (lent → rapide)
	182 - 189	Obturbateur ouvert
	190 - 231	Effet stroboscopique 3 : Ouverture instantanée/fermeture lente (lent → rapide)
	232 - 239	Obturbateur ouvert
	240 - 247	Effet stroboscopique 4 : effet stroboscopique aléatoire
248 - 255	Obturbateur ouvert	

<b>8 NORMAL</b>		<b>Roue chromatique</b>
	000 - 014	COULEUR 1 : Blanc (ouvert)
	015 - 028	COULEUR 2 : Rouge
	029 - 042	COULEUR 3 : Orange
	043 - 056	COULEUR 4 : Jaune
	057 - 070	COULEUR 5 : Vert
	071 - 084	COULEUR 6 : Bleu
	085 - 098	COULEUR 7 : Magenta
	099 - 112	COULEUR 8 : Bleu clair
	113 - 127	COULEUR 9 : Rose
	128 - 189	Roue chromatique tournant dans le sens horaire (rapide → lent)
	190 - 193	Roue chromatique s'arrêtant de tourner
	194 - 255	Roue chromatique tournant dans le sens antihoraire (lent → rapide)
<b>8 COULEURS ADJACENTES</b>		<b>Roue chromatique</b>
	000 - 007	COULEUR 1 : Blanc (ouvert)
	008 - 014	COULEUR 1 + 2
	015 - 022	COULEUR 2 : Rouge
	023 - 029	COULEUR 2 + 3
	030 - 037	COULEUR 3 : Orange
	038 - 044	COULEUR 3 + 4
	045 - 052	COULEUR 4 : Jaune
	053 - 059	COULEUR 4 + 5
	060 - 067	COULEUR 5 : Vert
	068 - 074	COULEUR 5 + 6
	075 - 082	COULEUR 6 : Bleu
	083 - 089	COULEUR 6 + 7
	090 - 097	COULEUR 7 : Magenta
	098 - 104	COULEUR 7 + 8
	105 - 112	COULEUR 8 : Bleu clair
	113 - 119	COULEUR 8 + 9
	120 - 127	COULEUR 9 : Rose
	128 - 189	Roue chromatique tournant dans le sens horaire (rapide → lent)
190 - 193	Roue chromatique s'arrêtant de tourner	
194 - 255	Roue chromatique tournant dans le sens antihoraire (lent → rapide)	
<b>9</b>		<b>Roue de gobo</b>
	000 - 007	Ouvert (pas de gobo)
	008 - 015	GOBO 1
	016 - 023	GOBO 2
	024 - 031	GOBO 3
	032 - 039	GOBO 4
	040 - 047	GOBO 5
	048 - 063	GOBO 6
	064 - 073	GOBO 1 - Vibrant
	074 - 082	GOBO 2 - Vibrant
	083 - 091	GOBO 3 - Vibrant
	092 - 100	GOBO 4 - Vibrant
	101 - 109	GOBO 5 - Vibrant
	110 - 127	GOBO 6 - Vibrant
	128 - 189	Roue de gobo tournant dans le sens horaire (rapide → lent)

	190 - 193	Roue de gobo s'arrêtant de tourner
	194 - 255	Roue de gobo tournant dans le sens antihoraire (lent → rapide)
10		<b>Roue de gobo en rotation</b>
	000 - 127	Position indexée : 0° - 360°
	128 - 189	Gobo tournant dans le sens horaire (rapide → lent)
	190 - 193	Gobo s'arrêtant de tourner
	194 - 255	Gobo tournant dans le sens horaire (lent → rapide)
11		<b>Prisme</b>
	000 - 007	Pas d'effet
	008 - 255	Effet de prisme
12		<b>Prisme en rotation</b>
	000 - 127	Position indexée
	128 - 189	Prisme tournant dans le sens antihoraire (rapide → lent)
	190 - 193	Pas de rotation
	194 - 255	Prisme tournant dans le sens horaire (lent → rapide)
13		<b>Netteté</b>
	000 - 255	Réglage de la netteté
14		<b>Fonctions spéciales</b>
	000 - 069	Aucun rôle
	070 - 079	Activer la fonction blackout pendant le panoramique horizontal/vertical (*)
	080 - 089	Désactiver la fonction blackout pendant le panoramique horizontal/vertical (*)
	090 - 099	Activer la fonction blackout pendant le changement de couleurs (*)
	100 - 109	Désactiver la fonction blackout pendant le changement de couleurs (*)
	110 - 119	Activer la fonction blackout pendant le changement de gobo (*)
	120 - 129	Désactiver la fonction blackout pendant le changement de gobo (*)
	130 - 199	Aucun rôle
	200 - 209	Réinitialiser tout (*)
	210 - 249	Aucun rôle
		250 - 255

**CONFIGURATION DMX DU BT-70LS EN MODE 15 CANAUX :**

15 CANAUX	VALEUR	FONCTION
1	000 - 255	<b>Panoramique horizontal</b>
2	000 - 255	<b>Panoramique vertical</b>
3	000 - 255	<b>Vitesse du panoramique horizontal/vertical (000 = rapide ~ 255 = lente)</b>
4	000 - 255	<b>Gradateur (de 0 à 100 %)</b>
5		<b>Effet stroboscopique/Obturbateur</b>
	000 - 007	Obturbateur fermé (pas de lumière)
	008 - 015	Obturbateur ouvert
	016 - 131	Effet stroboscopique 1 (lent → rapide)
	132 - 139	Obturbateur ouvert
	140 - 181	Effet stroboscopique 2 : Ouverture lente/fermeture instantanée (lent → rapide)
	182 - 189	Obturbateur ouvert
	190 - 231	Effet stroboscopique 3 : Ouverture instantanée/fermeture lente (lent → rapide)
	232 - 239	Obturbateur ouvert
	240 - 247	Effet stroboscopique 4 : effet stroboscopique aléatoire
	248 - 255	Obturbateur ouvert
6		<b>Roue chromatique</b>

NORMAL	000 - 014	COULEUR 1 : Blanc (ouvert)
	015 - 028	COULEUR 2 : Rouge
	029 - 042	COULEUR 3 : Orange
	043 - 056	COULEUR 4 : Jaune
	057 - 070	COULEUR 5 : Vert
	071 - 084	COULEUR 6 : Bleu
	085 - 098	COULEUR 7 : Magenta
	099 - 112	COULEUR 8 : Bleu clair
	113 - 127	COULEUR 9 : Rose
	128 - 189	Roue chromatique tournant dans le sens horaire (rapide → lent)
	190 - 193	Roue chromatique s'arrêtant de tourner
	194 - 255	Roue chromatique tournant dans le sens antihoraire (lent → rapide)
	6 COULEURS ADJACENTES	
000 - 007		COULEUR 1 : Blanc (ouvert)
008 - 014		COULEUR 1 + 2
015 - 022		COULEUR 2 : Rouge
023 - 029		COULEUR 2 + 3
030 - 037		COULEUR 3 : Orange
038 - 044		COULEUR 3 + 4
045 - 052		COULEUR 4 : Jaune
053 - 059		COULEUR 4 + 5
060 - 067		COULEUR 5 : Vert
068 - 074		COULEUR 5 + 6
075 - 082		COULEUR 6 : Bleu
083 - 089		COULEUR 6 + 7
090 - 097		COULEUR 7 : Magenta
098 - 104		COULEUR 7 + 8
105 - 112		COULEUR 8 : Bleu clair
113 - 119		COULEUR 8 + 9
120 - 127		COULEUR 9 : Rose
128 - 189		Roue chromatique tournant dans le sens horaire (rapide → lent)
190 - 193		Roue chromatique s'arrêtant de tourner
194 - 255	Roue chromatique tournant dans le sens antihoraire (lent → rapide)	
7		<b>Non utilisé</b>
8		<b>Roue de gobo</b>
	000 - 007	Ouvert (pas de gobo)
	008 - 015	GOBO 1
	016 - 023	GOBO 2
	024 - 031	GOBO 3
	032 - 039	GOBO 4
	040 - 047	GOBO 5
	048 - 063	GOBO 6
	064 - 073	GOBO 1 - Vibrant
	074 - 082	GOBO 2 - Vibrant
	083 - 091	GOBO 3 - Vibrant
	092 - 100	GOBO 4 - Vibrant
	101 - 109	GOBO 5 - Vibrant
	110 - 127	GOBO 6 - Vibrant
	128 - 189	Roue de gobo tournant dans le sens horaire (rapide → lent)

	190 - 193	Roue de gobo s'arrêtant de tourner
	194 - 255	Roue de gobo tournant dans le sens antihoraire (lent → rapide)
9		<b>Roue de gobo en rotation</b>
	000 - 127	Position indexée : 0° - 360°
	128 - 189	Gobo tournant dans le sens horaire (rapide → lent)
	190 - 193	Gobo s'arrêtant de tourner
	194 - 255	Gobo tournant dans le sens horaire (lent → rapide)
10		<b>Prisme</b>
	000 - 007	Pas d'effet
	008 - 255	Effet de prisme
11		<b>Prisme en rotation</b>
	000 - 127	Position indexée
	128 - 189	Prisme tournant dans le sens antihoraire (rapide → lent)
	190 - 193	Pas de rotation
	194 - 255	Prisme tournant dans le sens horaire (lent → rapide)
12		<b>Netteté</b>
	000 - 255	Réglage de la netteté
13	000 - 255	<b>Panoramique horizontal fin (le bit le moins significatif)</b>
14	000 - 255	<b>Panoramique vertical fin (le bit le moins significatif)</b>
15		<b>Fonctions spéciales</b>
	000 - 069	Aucun rôle
	070 - 079	Activer la fonction blackout pendant le panoramique horizontal/vertical (*)
	080 - 089	Désactiver la fonction blackout pendant le panoramique horizontal/vertical (*)
	090 - 099	Activer la fonction blackout pendant le changement de couleurs (*)
	100 - 109	Désactiver la fonction blackout pendant le changement de couleurs (*)
	110 - 119	Activer la fonction blackout pendant le changement de gobo (*)
	120 - 129	Désactiver la fonction blackout pendant le changement de gobo (*)
	130 - 199	Aucun rôle
	200 - 209	Réinitialiser tout (*)
	210 - 249	Aucun rôle
		250 - 255

## CONTRÔLER L'APPAREIL PAR LA TÉLÉCOMMANDE CA-8

Lorsqu'il est utilisé en mode autonome ou maître/esclave, nous vous conseillons fortement d'utiliser le « contrôleur filaire simple » CA-8.

- Raccordez le contrôleur au connecteur d'entrée de la première unité (maître).

Maintenant, vous pouvez contrôler toutes les unités connectées :

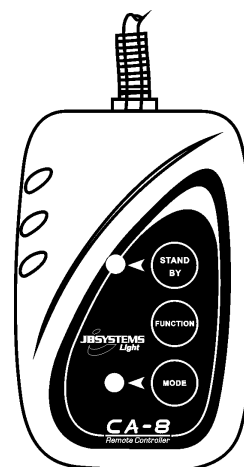
### TOUCHE VEILLE :

Appuyez sur cette touche pour démarrer/arrêter le mode blackout de toutes les unités connectées.

### TOUCHES MODE/FONCTION :

La touche MODE permet de sélectionner trois modes différents :

- **Le voyant est éteint** : la touche FUNCTION permet de sélectionner des modes stroboscopiques différents, tels que « stroboscope sonore ».
- **Le voyant clignote** : la touche FUNCTION permet de sélectionner différents shows.
- **Le voyant est allumé** : (le mode musique est temporairement désactivé)
  - Appuyez légèrement sur la touche FUNCTION : pour changer les couleurs
  - Appuyez longuement sur la touche FUNCTION : pour changer les gobos



CA-8 CONTROLLER

## ENTRETIEN

- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant l'entretien.
- Éteignez l'appareil, débranchez le câble secteur et attendez que l'appareil refroidisse.

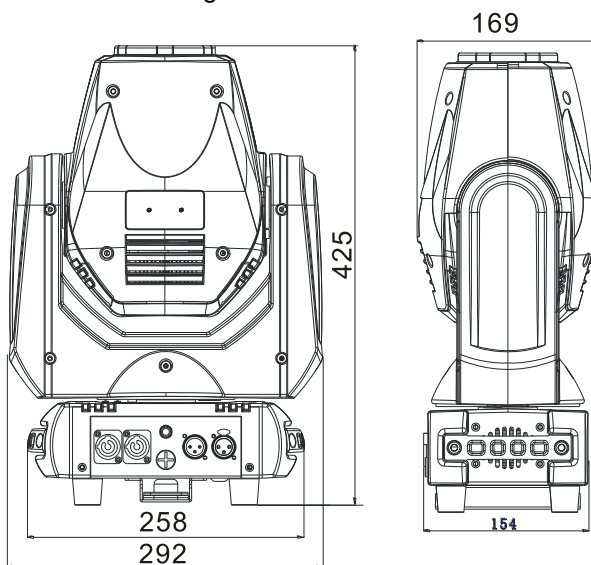
### **Lors de l'inspection, les points suivants doivent être vérifiés :**

- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil et chacun des composants doivent être solidement fixés et ne doivent pas être rouillés.
- Les boîtiers, les supports et les points d'installation (plafond, poutre, suspensions) ne doivent pas être déformés.
- Quand une lentille optique est visiblement endommagée en raison de fissures ou de rayures profondes, elle doit être remplacée.
- Les câbles d'alimentation doivent être dans un état impeccable et doivent être remplacés immédiatement même si un petit problème est détecté.
- Afin de protéger l'appareil de toute surchauffe, les ventilateurs de rafraîchissement (le cas échéant) et les ouvertures de ventilation doivent être nettoyés mensuellement.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé une fois par an à l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air.
- Le nettoyage des lentilles optiques et/ou miroirs internes et externes doit être effectué périodiquement pour optimiser le flux lumineux. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel le projecteur est utilisé : des environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer l'accumulation de saleté sur l'optique de l'appareil.
  - Nettoyez avec un chiffon doux en utilisant des produits de nettoyage pour verre normal.
  - Séchez toujours les pièces soigneusement.
  - Nettoyez les optiques externes au moins une fois tous les 30 jours.
  - Nettoyez les optiques internes au moins tous les 90 jours.

**Attention :** Nous vous conseillons fortement de faire effectuer le nettoyage interne par un personnel qualifié !

## SPÉCIFICATIONS

Tension d'entrée :	100 – 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique :	138 watts
Commande sonore :	Microphone interne
Panoramique/inclinaison :	540°/270°
Angle de faisceau :	15°
Connexions DMX :	XLR 3 broches mâle/femelle
VOYANTS :	Une DEL blanche de 70 Watts
Dimensions :	Voir schéma
Poids :	9 kg



Toutes les informations peuvent être modifiées sans préavis

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel sur notre site Web : [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

# GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit Briteq® product. Lees voordat u dit apparaat in gebruik neemt deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, om ten volle te kunnen profiteren van alle mogelijkheden en voor uw eigen veiligheid.

## KENMERKEN

Dit apparaat is voorzien van onderdrukking voor radiostoring. Dit apparaat voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit werd vastgesteld en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant gedeponneerd.

- Compacte maar zeer krachtige moving head voor professionele DJ's, verhuurbedrijven en discotheken.
- Op basis van de meest recente 70 WATT LED-technologie.
  - Grote lichtopbrengst dankzij uitstekende optiek
  - Zeer laag energieverbruik, slechts 138 W (geldbesparing!)
  - Extreem heldere kleuren in vergelijking met apparaten met halogeenvlampen
  - Geen vervanging van lampen!
  - Bijna geen warmteontwikkeling
  - Lichtgewicht (geen zware lamptransformatoren nodig)
- 0-100% dimmer en uiterst snelle stroboscoopfunctie.
- 6 roterende gobo's + open
- Onafhankelijk kleurenwiel met gescheiden kleurenfunctie (8 kleuren + wit)
- Roterend, indexeerbaar prisma met 3 facetten.
- DMX-gestuurde scherpstelling
- Voortreffelijke ingebouwde programma's voor prachtige gevarieerde lichtshows:
- Meerdere bedrijfsmodi:
  - DMX-sturing: via 1, 14 of 15 kanalen
  - Standalone: geluidgestuurd via de ingebouwde microfoon
  - Master/slave: prachtige gesynchroniseerde shows in de standalone-modus
  - DMX-master/slave: dankzij deze revolutionaire nieuwe functie kunnen meerdere BT-70LS-eenheden in de master/slave-modus nog steeds door 1 of 5 DMX-kanalen worden aangestuurd! (zelfs wanneer ze in een DMX-keten zijn aangesloten. Hiervoor is een optionele mini DMX-splitter nodig)
- Twee verschillende standaardinstellingen, gemakkelijk voor verhuurbedrijven:
  - PRO-standaardinstellingen: basisinstellingen voor gebruik op professionele DMX-controllers.
  - AUTO-standaardinstellingen: basisinstellingen voor gemakkelijk master/slave gebruik.
- Automatische X/Y herpositionering
- Bekabelde CA-8 afstandsbediening als optie leverbaar.
- Eenvoudige bijwerking van de software via de speciale opwaarderingseenheid voor software.
- Alfanumeriek LCD-scherm voor eenvoudige menunavigatie
- Bundelhoek = 15°

## VOOR HET GEBRUIK

- Controleer het apparaat voordat u het in gebruik neemt op transportschade. Als er schade is, gebruik het apparaat dan niet en raadpleeg eerst uw dealer.
- **Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in perfecte staat en goed verpakt. Het is absoluut noodzakelijk dat de gebruiker de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing strikt opvolgt. Eventuele schade veroorzaakt door verkeerde behandeling valt niet onder de garantie. De dealer neemt geen verantwoordelijkheid voor eventuele fouten of problemen die worden veroorzaakt door het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing.
- Bewaar dit boekje op een veilige plaats om het in de toekomst te kunnen raadplegen. Als u het armatuur verkoopt, voeg dan deze gebruiksaanwijzing bij.

**Controleer de inhoud:** Controleer of de doos de volgende artikelen bevat:

- BT-70LS-eenheid
- Omegaklem
- IEC-netsnoer
- Gebruiksaanwijzing

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**LET OP:** Verwijder de bovenste afdekking niet, om het risico op elektrische schokken te verminderen. Er bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het apparaat. Laat het onderhoud alleen door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren.



De bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spanning" binnen de behuizing van het apparaat, die van voldoende omvang is om een risico op elektrische schokken te vormen.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhouds- (reparatie)aanwijzingen in de documentatie die bij dit apparaat is gevoegd.



Dit symbool betekent: alleen gebruik binnenshuis.



Dit symbool betekent: Lees de instructies.



Dit symbool betekent: Veiligheidsklasse I apparaat



Het apparaat is niet geschikt voor directe montage op normaal brandbare oppervlakken. (alleen geschikt voor montage op onbrandbare oppervlakken.)

**RISK GROUP 2**  
**CAUTION:**  
Do not stare at operating lamp

**LET OP:** Kijk niet naar een werkende lamp.  
Dit kan schadelijk zijn voor de ogen.

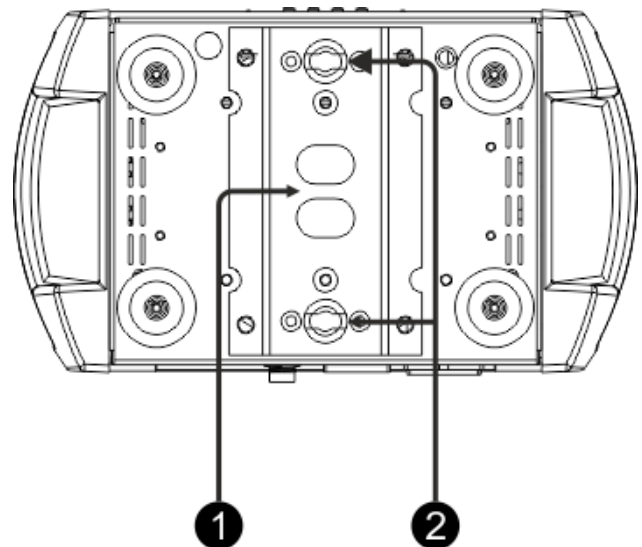
- Probeer ter bescherming van het milieu het verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk te recyclen.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, ter voorkoming van risico op brand of elektrische schokken.
- Als het apparaat na transport in een warme ruimte wordt gebracht, wacht dan tot het is aangepast aan de omgevingstemperatuur, om te voorkomen dat er binnen het apparaat condens wordt gevormd. Condens kan soms verhinderen dat het apparaat op volle capaciteit werkt of kan zelfs schade veroorzaken.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Zorg ervoor dat er geen metalen voorwerpen of vloeistoffen in het apparaat terechtkomen. Dit kan elektrische schokken of storing veroorzaken. Als er voorwerpen van buitenaf in het apparaat terechtkomen, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Plaats het armatuur op een goed geventileerde plek, uit de buurt van brandbare materialen en/of vloeistoffen. Het armatuur moet op minstens 50 cm vanaf omringende muren worden bevestigd.
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat dit tot oververhitting kan leiden.
- Voorkom het gebruik in stoffige omgevingen en maak het apparaat regelmatig schoon.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Onervaren personen mogen dit apparaat niet bedienen.
- De maximale veilige omgevingstemperatuur is 40°C. Gebruik dit apparaat niet bij hogere omgevingstemperaturen.
- Zorg ervoor dat er zich tijdens takelen, onttakelen en onderhoud geen ongewenste personen bevinden in het gebied onder de installatieplaats.
- Laat het apparaat ongeveer 10 minuten afkoelen voordat u er onderhoud aan pleegt.
- Ontkoppel het apparaat altijd wanneer het voor een langere tijd niet wordt gebruikt of voordat er onderhoud aan wordt gepleegd.
- De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land te worden uitgevoerd.
- Controleer of de beschikbare spanning niet hoger is dan op het apparaat is aangegeven.
- Het netsnoer dient altijd in perfecte staat te zijn. Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het netsnoer is geplet of beschadigd. Het moet door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger, of door een vergelijkbaar bevoegde persoon worden vervangen, om gevaar te vermijden.
- Laat het netsnoer nooit met andere kabels in contact komen!
- Dit armatuur moet worden geaard om aan de veiligheidsvoorschriften te voldoen.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat altijd een geschikte en gecertificeerde veiligheidskabel.
- Open de afdekking niet, om elektrische schokken te voorkomen. Er bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het apparaat.
- Repareer **nooit** een zekering en overbrug nooit de zekeringhouder. Vervang **altijd** een kapotte zekering met een zekering van hetzelfde type en elektrische specificaties!
- Als er zich ernstige problemen voordoen met de werking van het armatuur, gebruik het dan niet en neem onmiddellijk contact op met uw dealer.

- De behuizing en de lenzen moeten worden vervangen als ze zichtbaar zijn beschadigd.
- Gebruik de originele verpakking als het apparaat dient te worden vervoerd.
- Het is om veiligheidsredenen verboden om ongeautoriseerde modificaties aan het apparaat aan te brengen.

**Belangrijk:** Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron! Gebruik het effect niet in aanwezigheid van personen die aan epilepsie lijden.

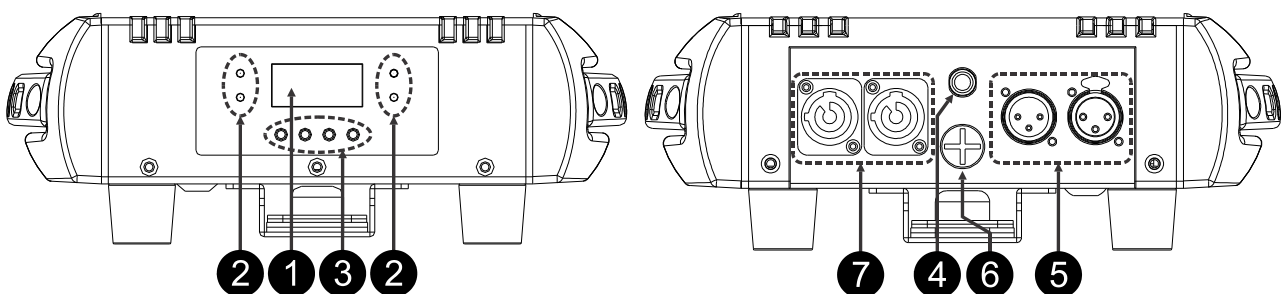
## HOOG HIJSEN

- **Belangrijk:** De installatie mag alleen door gekwalificeerd onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Onjuiste installatie kan leiden tot ernstig letsel en/of schade aan goederen. Hoog hijsen vereist veel ervaring! Belastinglimieten dienen in acht te worden genomen; er dienen gecertificeerde installatiematerialen te worden gebruikt; het geïnstalleerde apparaat dient regelmatig te worden gecontroleerd op veiligheid.
- Zorg ervoor dat er zich tijdens takelen, onttakelen en onderhoud geen ongewenste personen bevinden in het gebied onder de installatieplaats.
- Plaats het armatuur op een goed geventileerde plaats, uit de buurt van brandbare materialen en/of vloeistoffen. Het armatuur moet **op minstens 50 cm** vanaf omringende muren worden bevestigd.
- Het apparaat dient buiten het bereik van mensen en buiten de gebieden waar personen kunnen lopen of zitten te worden geïnstalleerd.
- Controleer voor het hijsen of de installatieplaats een minimale puntbelasting van 10 keer het gewicht van het apparaat kan dragen.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat altijd een gewaarmerkte veiligheidskabel (nummer 3 op de afbeelding) die 12 keer het gewicht van het apparaat kan dragen. Deze secundaire veiligheidsbevestiging dient op een zodanige wijze te worden geïnstalleerd dat er geen enkel onderdeel van de installatie meer dan 20 cm kan vallen als de hoofdbevestiging het begeeft.
- Het apparaat dient goed te worden bevestigd; een vrij slingerende montage is gevaarlijk en mag niet worden overwogen!
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat dit tot oververhitting kan leiden.
- De exploitant moet ervoor zorgen dat de veiligheidgerelateerde en machinetechnische installaties door een deskundige zijn goedgekeurd voordat deze voor de eerste keer in gebruik worden genomen. De installaties dienen jaarlijks door een vakman te worden geïnspecteerd, om er zeker van te zijn dat de veiligheid nog steeds optimaal is.



1. Gaten voor de bevestiging van de speciale Omegaklem (inbegrepen).
2. Gaten voor de bevestiging van een optionele veiligheidskabel.

## DE INSTALLATIE VAN HET APPARAAT BEDIENINGSPANEEL:



1. **SCHERM:** Toont de verschillende menu's en de geselecteerde functies.

**2. FUNCTIE-LED'S**

DMX	Aan	DMX-ingang aanwezig
MASTER	Aan	Master-modus
SLAVE	Aan	Slave-modus
GELUID	Knipperend	Geluidsactivering

**3. BUTTONS**

MENU	Voor het selecteren van de programmeringfuncties
NEER	Om terug te gaan in de geselecteerde functies
OP	Om vooruit te gaan in de geselecteerde functies
ENTER	Om de geselecteerde functies te bevestigen

- 4. AFSTANDSBEDIENINGSINGANG:** Wordt gebruikt om een eenvoudige CA-8-handbediening aan te sluiten terwijl het apparaat in de standalone- of master/slave-modus wordt gebruikt.
- 5. DMX-IN-/UITGANGEN:** Worden gebruikt voor het koppelen van de DMX512, u kunt hoogwaardige gebalanceerde signaalkabels met 3-polige XLR-connectors gebruiken.
- 6. LICHTNETZEKERING:** Deze zekering beschermt uitsluitend de elektronica van de projector, de in-/uitgang voor de netvoeding (7) is niet voorzien van een zekering.
- 7. LICHTNETINGANG/UITGANG:** Met PowerCON<sup>®</sup> aansluitingen kunnen meerdere apparaten tot maximaal 16A worden doorgeschakeld. Sluit het meegeleverde netsnoer hier op aan. De in- en uitgang zijn zonder enige zekering op elkaar aangesloten.

*Tip: Bezoek onze website voor speciale kabelsamenstellen waarin zowel de stroomvoorziening (3 x 1,5 mm<sup>2</sup> met Neutrik PowerCON<sup>®</sup>) als een gebalanceerd signaal (XLR 3-polig) in één kabel zijn opgenomen. Er zijn verschillende lengtes verkrijgbaar: 1,3 m, 3 m, 5 m en 10 m, zeer handig!*

**HOOFDMENU:**

- Houd om een functie te selecteren de MENU-toets ingedrukt totdat de gewenste functie op het scherm wordt weergegeven of gebruik de toetsen OP en NEER om door het menu te bladeren.
- Selecteer de functie met de ENTER-toets (het scherm knippert).
- Gebruik de toetsen OP en NEER om de modus te wijzigen.
- Druk wanneer de gewenste modus is geselecteerd de toets ENTER om de keuze te bevestigen.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus. Als u dit niet doet, worden de instellingen niet opgeslagen en keert het armatuur na ongeveer 8 seconden terug naar de vorige bedrijfsmodus.

**DMX-adres**

**Wordt gebruikt om het startadres in een DMX-installatie in te stellen.**

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat "DMX Address" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen NEER en OP om het DMX512-adres te wijzigen.
- Druk zodra het juiste adres op het scherm wordt weergegeven de ENTER-toets om het te selecteren.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

**Kanaalmodus**

**Wordt gebruikt om de gewenste instellingsmodus van het kanaal in te stellen.**

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat "Channel mode" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om 1MSL, 5MSL, 1CH, 14CH of 15CH modus te kiezen.
- Druk zodra de gewenste installatiemodus voor de kanalen op het scherm wordt weergegeven de ENTER-toets om hem te selecteren.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

**Showmodus**

**Wordt gebruikt om de showmodus te kiezen bij gebruik in de standalone- of master/slave-modus.**

- Druk op en houd de MENU-toets ingedrukt totdat "Show Mode" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om één van de beschikbare shows te selecteren:
  - **Show 1:** Armatuur wordt **op de vloer** geplaatst. Tilt-bewegingshoek 210°.
  - **Show 2:** Armatuur wordt **onder het plafond** bevestigd. Tilt-bewegingshoek 90°.
  - **Show 3:** Armatuur wordt **op een podium, voor het publiek** geplaatst. De spot projecteert altijd in de richting van het publiek; d.w.z. voor het podium. Pan-bewegingshoek (van links naar rechts naar links): 160°. Tilt-bewegingshoek: 90° (60° boven de horizon; 30° onder de horizon.)

- **Show 4:** Armatuur wordt **onder het plafond** bevestigd. De spot projecteert voornamelijk voor het podium. Pan-bewegingshoek (van links naar rechts naar links): 160°. Tilt-bewegingshoek: 90° (verticaal, voor 75°; achter 15°)
- Druk zodra de juiste modus op het scherm wordt weergegeven de ENTER-toets om hem te selecteren.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

**Gescheiden kleuren**

**U kunt selecteren of de eenheid alleen volledige kleuren of ook gescheiden kleuren kan weergeven.**

- Druk op en houd de MENU-toets ingedrukt totdat "Split color" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om "Yes" (Gescheiden kleuren) of "No" (alleen volledige kleuren) te selecteren.
- Druk zodra de juiste modus op het scherm wordt weergegeven de ENTER-toets om hem te selecteren.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

**Slave-modus**

**Wordt gebruikt om het slave-apparaat tegenovergesteld aan of volledig synchroon met de master te laten werken.**

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat "Slave Mode" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om "Slave1" (normaal) of "Slave2" (2 lichtshow) te selecteren.
- Druk zodra de juiste modus op het scherm wordt weergegeven de ENTER-toets om hem te selecteren.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

**Black-outmodus**

**Black-outmodus: wanneer er geen DMX-sigitaal wordt gedetecteerd gaat het apparaat in black-out en wacht op een DMX-sigitaal.**

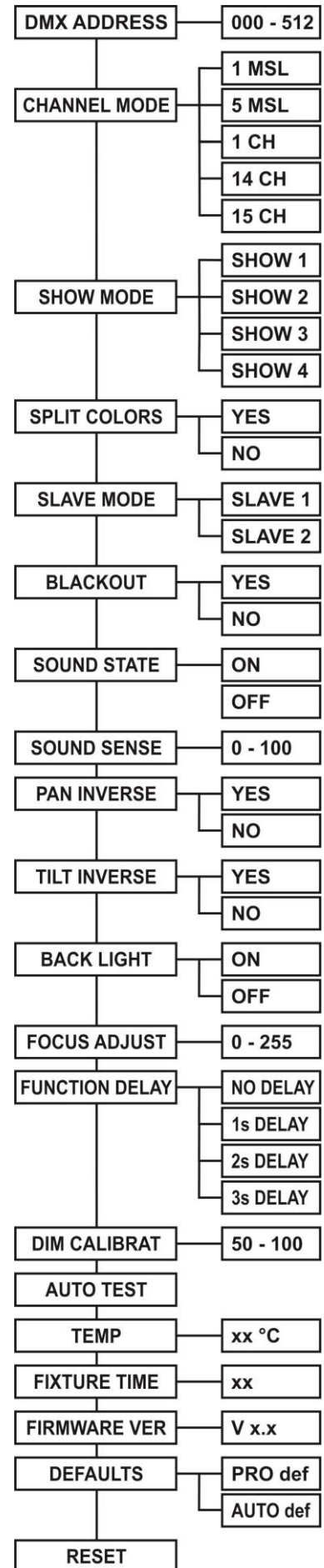
**Geen black-outmodus: wanneer er geen DMX-sigitaal wordt gedetecteerd, schakelt het apparaat automatisch over naar de standalone-modus.**

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat "Black Out" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om "Yes" (black-out aan) of "No" (black-out uit) te selecteren.
- Druk zodra de juiste modus op het scherm wordt weergegeven de ENTER-toets om hem te selecteren.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

**Geluidmodus**

**Het apparaat werkt op het ritme van de muziek bij gebruik in standalone- of master/slave-modus**

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat "Sound State" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om de modus "On" of "Off" te selecteren.
- Druk zodra de juiste modus op het scherm wordt weergegeven de ENTER-toets om hem te selecteren.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen



op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

### **Geluidgevoeligheid**

#### **Wordt gebruikt om de gevoeligheid van de interne microfoon in te stellen**

- Druk op en houd de MENU-toets ingedrukt totdat "Sound Sense" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om een waarde tussen "0" (zeer lage gevoeligheid) en "100" (hoge gevoeligheid) te selecteren.
- Druk zodra de juiste waarde op het scherm wordt weergegeven de ENTER-toets om hem te selecteren.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

### **Pan omkeren**

#### **Normaal: Pan-beweging wordt niet omgekeerd.**

#### **Pan omkeren: Pan-beweging wordt omgekeerd.**

- Druk op en houd de MENU-toets ingedrukt, totdat "Pan Inverse" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om de modus met "No" (normaal) of "Yes" (pan omkeren) te selecteren.
- Druk wanneer de modus is geselecteerd de ENTER-toets om de keuze te bevestigen.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

### **Tilt omkeren**

#### **Normaal: Tilt-beweging wordt niet omgekeerd.**

#### **Tilt omkeren: de Tilt-beweging wordt omgekeerd.**

- Druk op en houd de MENU-toets ingedrukt, totdat "Tilt Inverse" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om de modus met "No" (normaal) of "Yes" (tilt omkeren) te selecteren.
- Druk zodra de juiste modus op het scherm wordt weergegeven de ENTER-toets om hem te selecteren.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

### **Achterverlichting**

#### **Achterverlichting ingeschakeld: het scherm is altijd verlicht.**

#### **Achterverlichting uitgeschakeld: het scherm is donker wanneer deze niet gebruikt wordt.**

- Druk op en houd de MENU-toets ingedrukt totdat het scherm "Back Light" weergeeft.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om "On" (scherm altijd verlicht) of "Off" (scherm donker wanneer het niet wordt gebruikt) te selecteren.
- Druk zodra de juiste modus op het scherm wordt weergegeven de ENTER-toets om hem te selecteren.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

### **Aanpassen scherpstelling**

#### **Wordt gebruikt om u te helpen de scherpstelling van de roterende gobo's aan te passen (gobowiel 1).**

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat het scherm "Focus Adjust" weergeeft.
- Druk op de ENTER-toets zodat de eenheid naar de "tilt 90°"-positie gaat.
- Druk op de ENTER-toets zodat de eenheid naar de "pan 0°"-positie gaat.
- Druk op de ENTER-toets zodat de eenheid naar de "pan 90°"-positie gaat.
- Druk op de ENTER-toets zodat de eenheid naar de "pan 180°"-positie gaat.
- Druk op de ENTER-toets zodat de eenheid naar de "pan 270°"-positie gaat.

In de voorgaande 5 stappen kunt u de met de OP/NEER-toetsen op het apparaat de scherpstelling aanpassen (het scherm toont de huidige status voor het scherpstellen).

**Opgelet:** merk op dat u alleen maar een "gemiddelde scherpstelling" voor alle 5 de standen kunt instellen, dus is het niet mogelijk om het apparaat voor alle richtingen perfect scherp te stellen.

- Druk de MENU-toets om terug te keren naar de functies.

### **Functievertraging**

Op het functiekanaal (CH14 of CH15) kunt u sommige speciale functies selecteren, zoals "black-out tijdens gobo-verandering" en andere. Met deze optie kunt u de vertraging selecteren voordat een geselecteerde functie actief wordt.

**BELANGRIJKE INFORMATIE:** de functievertraging kan alleen op nul seconden worden ingesteld (geen vertraging) wanneer u een DMX-controller of DMX-software gebruikt, die gebruik maakt van voorinstellingen voor de DMX-waarden van de speciale functies.  
Gebruik nooit "geen vertraging" bij gebruik van een eenvoudige DMX-controller met faders om de functies handmatig in te stellen!

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat "Function Delay" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knippen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om een waarde tussen "no Delay"/"1s Delay"/"2s Delay" en "3s Delay" te selecteren.
- Druk zodra de juiste vertraging op het scherm wordt weergegeven de ENTER-toets om hem te selecteren.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

#### Dimmer kalibreren

**Door toleranties in het productieproces, hebben niet alle LED's precies dezelfde helderheid, dus u kunt deze optie gebruiken om de helderheid van verschillende machines aan elkaar aan te passen.**

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat "Dimmer Calibrat" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knippen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om een waarde tussen "50" (zeer lage gevoeligheid) en "100" (hoge gevoeligheid) te selecteren.
- Druk zodra de helderheid is gevonden de ENTER-toets om hem te selecteren.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

#### Automatische test

**Wordt gebruikt om het interne "zelftest"-programma, dat alle mogelijkheden van het apparaat controleert, te activeren.**

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat het scherm "Auto Test" weergeeft.
- Druk de ENTER-toets om de interne zelftest te starten.
- Druk de MENU-toets om terug te keren naar de functies.

#### Temperatuur in het apparaat

**Wordt gebruikt om de softwareversie van de eenheid weer te geven.**

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat het scherm "Temp." weergeeft.
- Druk op de ENTER-toets om de inwendige temperatuur van de eenheid op het scherm weer te geven.
- Druk weer op de MENU-toets om terug te keren naar de functies.

Als u naar de normale bedrijfsmodus wilt terugkeren: houd de MENU-toets ongeveer 2 seconden ingedrukt.

#### Armatuurtijd

**Wordt gebruikt om het aantal bedrijfsuren van het apparaat weer te geven.**

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat het scherm "Fixture Time" weergeeft.
- Druk op de ENTER-toets om het aantal bedrijfsuren op het scherm weer te geven.
- Druk de MENU-toets om terug te keren naar de functies.

#### Firmwareversie

**Wordt gebruikt om de geïnstalleerde softwareversie in het apparaat te tonen.**

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat het scherm "Firmware Version" weergeeft.
- Druk de ENTER-toets om de software-versie op het scherm weer te geven.
- Druk de MENU-toets om terug te keren naar de functies.

#### Standaardinstellingen

**Wordt gebruikt om te kiezen uit 2 sets standaardinstellingen, wat vaak wordt gebruikt door verhuurbedrijven:**

➔ **PRO-standaardinstellingen:** basisinstellingen voor gebruik op professionele DMX-controllers.

➔ **AUTO-standaardinstellingen:** basisinstellingen voor gemakkelijk master/slave gebruik.

- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat het scherm "Defaults" weergeeft.
- Druk ENTER: om onbedoeld verlies van uw instellingen te voorkomen, geeft het scherm "Confirm?" weer:
  - Gebruik de toetsen OP en NEER om "Yes" of "No" te selecteren en bevestig door op de ENTER-toets te drukken.

- Wanneer u “Yes” selecteert, hebt u de keuze uit 2 opties, elk met hun eigen instellingen:

Instellingen	PRO-standaard	AUTO-standaard
Kanaalmodus	14ch	5MSL
Gescheiden kleuren	Yes	No
Slave-modus	Slave 1	Slave 1
Black-outmodus	Yes	No
Geluidmodus	Off	On
Geluidgevoeligheid	90	90
Pan Omgekeerd	No	No
Tilt Omgekeerd	No	No
Achterverlichting	No	Yes
Functievertraging	3s	3s

Door vanaf deze standaardinstellingen te beginnen, kunt u gemakkelijk extra instellingen maken. De andere installatieparameters blijven ongewijzigd.

- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

**Herinstellen**

**Wordt gebruikt om een herinstelling van het apparaat af te dwingen.**

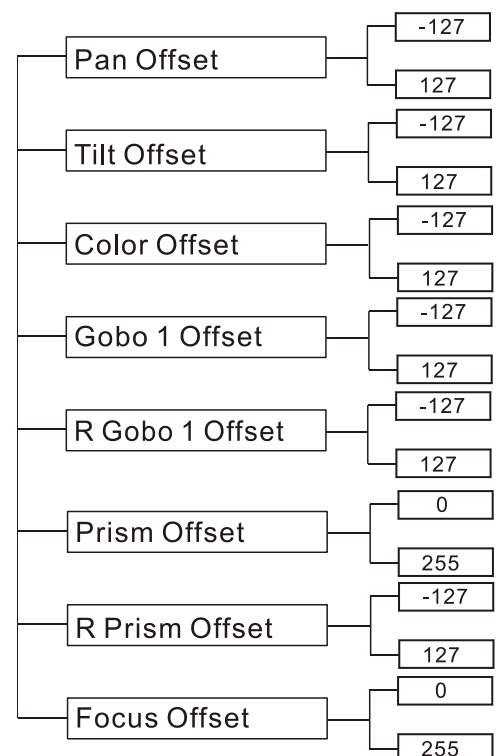
- Houd de MENU-toets ingedrukt totdat het scherm “Reset” weergeeft.
- Druk op de ENTER-toets om het apparaat opnieuw in te stellen. Raadpleeg ook of het hoofdstuk over de DMX-kanaalconfiguratie van de eenheid om te leren hoe u een herinstelling door de DMX kunt afdwingen.

**Verschuiving aanpassen**

**Wordt gebruikt om de uitgangspositie van verscheidene functies aan te passen:**

Zorg ervoor dat het apparaat op een DMX-controller is aangesloten en op 14CH kanaalmodus is ingesteld: stel kan6 + kan7 in op maximaal. Als u nog niet in het configuratiemenu bent, druk gewoon kort op de MENU-toets om het configuratiemenu te openen (er wordt "DMX Address" op het scherm weergegeven).

- Druk nu op de ENTER-toets en houd deze tenminste 5 seconden ingedrukt om naar de offsetmodus te gaan.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om de functie te selecteren die u wilt aanpassen.
- Druk op de ENTER-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen OP en NEER om de uitgangspositie te wijzigen.
- Druk op de ENTER-toets om uw keuze te bevestigen.
- Druk de **MENU**-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.



**ELEKTRISCHE INSTALLATIE + ADRESSERING**

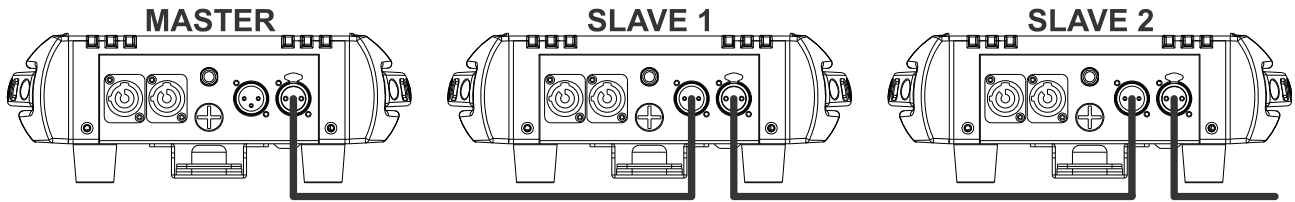
**⚠ Belangrijk:** De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land te worden uitgevoerd.

**Elektrische installatie voor 1 stand-alone toestel:**

- Sluit gewoon de voedingskabel aan. Het apparaat begint meteen in de stand-alone-modus te werken.
  - Opmerking 1:** U kunt een CA-8 of RF-8 afstandsbediening op het apparaat aansluiten als u meer controle wilt hebben. Raadpleeg “Bediening van het apparaat” om te leren hoe u dit kunt doen.
  - Opmerking 2:** als er geen uitvoer is, stel dan het apparaat in op de mastermodus en stel de black-outmodus in op “NO” en de geluidsmouds op “On” (zie het vorige hoofdstuk)

**Elektrische installatie voor twee of meer apparaten in master/slave:**

In deze modus zullen de apparaten een gesynchroniseerde show weergeven, waarbij ze werken op het ritme van de muziek.



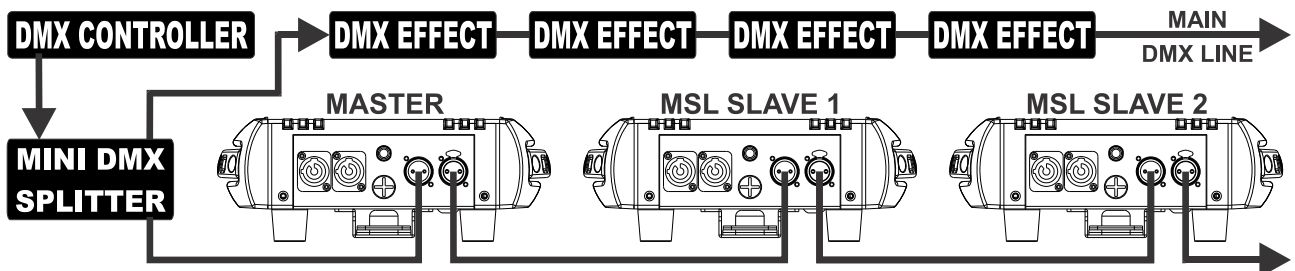
- Sluit 2 tot maximaal 16 apparaten op elkaar aan met gebruikmaking van hoogwaardige gebalanceerde microfoonkabels. Het eerste apparaat in de keten zal automatisch als de master fungeren, de andere apparaten zullen automatisch als slaves fungeren.
- Zorg ervoor dat alle apparaten op het lichtnet zijn aangesloten.
- Klaar!

**Opmerking:** U kunt een CA-8-afstandsbediening op het master-apparaat aansluiten als u meer controle over de master/slave-werking wilt hebben.

**Opmerking 2:** als er geen uitvoer is, stel dan het apparaat in op de mastermodus en stel de black-outmodus in op "NO" en de geluidsmouds op "On" (zie het vorige hoofdstuk)

**Elektrische installatie voor twee of meer apparaten in DMX-master/slave:**

In deze modus zullen de apparaten een gesynchroniseerde show weergeven, waarbij ze werken op het ritme van de muziek, maar u kunt nog steeds een aantal functies op de master via 1 of 5 DMX-kanalen bedienen.



- Om een goede werking te verzekeren, hebt u een optionele "Mini DMX-SPLITTER" nodig om de master/slave-lijn van de hoofd-DMX-lijn te isoleren, zie tekening.
- Sluit 2 tot maximaal 16 apparaten op elkaar aan met gebruikmaking van hoogwaardige gebalanceerde microfoonkabels. Het eerste apparaat in de keten zal als de master fungeren, de andere apparaten zullen automatisch als slaves fungeren.
- Stel de master op de 1MSL of 5MSL-kanaalmodus in (zie het vorige hoofdstuk). Raadpleeg onderstaande DMX-tabel om het verschil tussen beide kanaalmodi te zien.
- Voor de DMX-controller kunnen de master en zijn slaves nu als 1 virtueel effect worden beschouwd dat een startadres nodig heeft, zodat het zoals elk andere DMX-apparaat in de DMX-keten bestuurd kan worden: zie "DMX-adres" in het hoofdstuk "Hoofdmenu" om te zien hoe u het DMX-startadres kunt instellen.
- Zorg ervoor dat alle apparaten op het lichtnet zijn aangesloten.
- Stel de DMX-controller in volgens onderstaand DMX-tabel.
- Klaar!

**Opmerking:** Zorg ervoor dat de optie "Geluidmodus" op de master is ingestel op "On" (zie het vorige hoofdstuk), zodat het apparaat goed op het ritme van de muziek werkt.

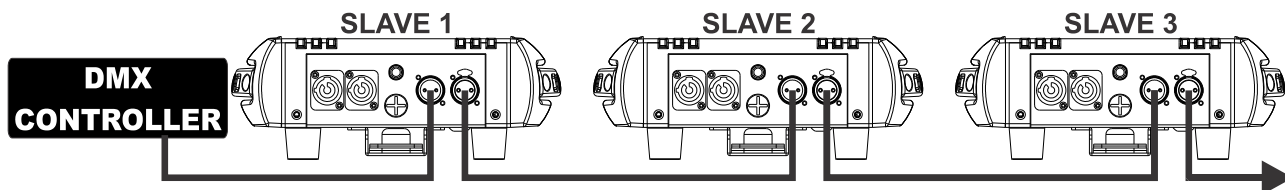
**DMX-tabel voor 1MSL en 5MSL werkmodi**

1 MSL	
VALUE	FUNCTION
248-255	RANDOM SHOW
188-247	SHOW 4
128-187	SHOW 3
068-127	SHOW 2
008-067	SHOW 1
000-007	STANDBY

	1 - DIM		2 - STROBOSCOOP		3 - KLEUR		4 - GOBO		5 - PAN-/TILTSNELHEID	
	WAARDE	FUNCTIE	WAARDE	FUNCTIE	WAARDE	FUNCTIE	WAARDE	FUNCTIE	WAARDE	FUNCTIE
10	255	100%	255	SNEL	248-255	ORIGINELE KL	248-255	ORIGINELE GOBO	248-255	GELUIDSACTIVERING
9					218-247	KLEUR 8	218-247	SNEL	247	SNEL
8					188-217	KLEUR 7	188-217	TRAAG		
7					158-187	KLEUR 6	158-187	GOBO 6		
6					128-157	KLEUR 5	128-157	GOBO 5		
5					098-127	KLEUR 4	098-127	GOBO 4		
4			068	TRAAG	068-097	KLEUR 3	068-097	GOBO 3		
3			038-067	GELUIDGESTUURD	038-067	KLEUR 2	038-067	GOBO 2		
2	008	0%	008-037	WILLEKEURIG	008-037	KLEUR 1	008-037	GOBO 1	008	ZEER TRAAG
1	000-007	STAND-BY	000-007	OPENEN	000-007	WIT	000-007	GEEN GOBO	000-007	HOUDEN

**Elektrische installatie in de DMX-modus:**

- Het DMX-protocol is een veel gebruikt hogesnelheidssignaal om intelligente lichtapparatuur aan te sturen. U moet uw DMX-controller en alle aangesloten apparaten met een goede kwaliteit gebalanceerde kabel aan elkaar koppelen.
- Er worden zowel XLR-3-pens als XLR-5-pens connectors gebruikt, maar de XLR-3-pens is populairder omdat deze kabels compatibel zijn met gebalanceerde audiokabels.  
Penbezetting XLR-3-pens: Pen1 = AARDE ~ Pen2 = Negatief signaal (-) ~ Pen3 = Positief signaal (+)  
Penbezetting XLR-5-pens: Pen1 = AARDE ~ Pen2 = Negatief signaal (-) ~ Pen3 = Positief signaal (+) ~ Pennen 4+5 niet gebruikt.
- Ter voorkoming van vreemd gedrag van de lichteffecten als gevolg van storingen, dient er aan het eind van de keten een terminator van 90 Ω tot 120 Ω te worden gebruikt. Gebruik nooit Y-splitter-kabels, dit werkt gewoon niet!
- Zorg ervoor dat alle apparaten op het lichtnet zijn aangesloten.
- Elk lichteffect in de keten heeft een goed startadres nodig, zodat het weet welke commando's van de controller het moet decoderen. In de volgende paragraaf leert u hoe u de DMX-adressen kunt instellen.



**HET INSTELLEN VAN HET JUISTE STARTADRES:**

Raadpleeg het vorige hoofdstuk (DMX-512-adresinstelling) om te leren hoe het startadres op dit apparaat kan worden ingesteld. Het startadres van elk apparaat is erg belangrijk. Helaas is het onmogelijk om u in deze handleiding te vertellen welke startadressen u moet instellen, omdat dit volledig afhangt van de controller die u gebruikt. Raadpleeg dus de gebruikersaanwijzing van uw DMX-controller om te achterhalen welke startadressen u moet instellen.

**DMX-CONFIGURATIE VAN DE BT-70LS IN 1KAN MODUS:**

1CH	VALUE	SHOW
1	000 - 007	Stand-by
	008 - 067	Show 1
	068 - 127	Show 2
	128 - 187	Show 3
	188 - 247	Show 4
	248 - 255	Random Show

DMX-CONFIGURATIE VAN DE BT-70LS IN 14KAN-MODUS:

14KAN	WAARDE	FUNCTIE
<b>1</b>	000 - 255	<b>Pan</b>
<b>2</b>	000 - 255	<b>Pan fijn (minst significante bit)</b>
<b>3</b>	000 - 255	<b>Tilt</b>
<b>4</b>	000 - 255	<b>Tilt fijn (minst significante bit)</b>
<b>5</b>	000 - 255	<b>Pan/Tilt-snelheid (000 = snel ~ 255 = traag)</b>
<b>6</b>	000 - 255	<b>Dimmer (0 tot 100%)</b>
<b>7</b>		<b>Stroboscoop-/shuttereffect</b>
	000 - 007	Shutter gesloten (geen uitgang)
	008 - 015	Shutter geopend
	016 - 131	Stroboscoop 1 (traag → snel)
	132 - 139	Shutter geopend
	140 - 181	Stroboscoop 2: traag open/onmiddellijk sluiten (traag → snel)
	182 - 189	Shutter geopend
	190 - 231	Stroboscoop 3: onmiddellijk open/traag sluiten (traag → snel)
	232 - 239	Shutter geopend
	240 - 247	Stroboscoop 4: willekeurige stroboscoop
248 - 255	Shutter geopend	
<b>8 NORMAAL</b>		<b>Kleurenwiel</b>
	000 - 014	KLEUR 1: Wit (open)
	015 - 028	KLEUR 2: Rood
	029 - 042	KLEUR 3: Oranje
	043 - 056	KLEUR 4: Geel
	057 - 070	KLEUR 5: Groen
	071 - 084	KLEUR 6: Blauw
	085 - 098	KLEUR 7: Magenta
	099 - 112	KLEUR 8: Lichtblauw
	113 - 127	KLEUR 9: Roze
	128 - 189	Kleurwiel draait rechtsom (snel → traag)
	190 - 193	Kleurwiel stopt met draaien
	194 - 255	Kleurwiel draait linksom (traag → snel)
<b>8 GESCHIEDEN KLEUREN</b>		<b>Kleurenwiel</b>
	000 - 007	KLEUR 1: Wit (open)
	008 - 014	KLEUR 1 + 2
	015 - 022	KLEUR 2: Rood
	023 - 029	KLEUR 2 + 3
	030 - 037	KLEUR 3: Oranje
	038 - 044	KLEUR 3 + 4
	045 - 052	KLEUR 4: Geel
	053 - 059	KLEUR 4 + 5
	060 - 067	KLEUR 5: Groen
	068 - 074	KLEUR 5 + 6
	075 - 082	KLEUR 6: Blauw
	083 - 089	KLEUR 6 + 7
	090 - 097	KLEUR 7: Magenta
	098 - 104	KLEUR 7 + 8
105 - 112	KLEUR 8: Lichtblauw	
113 - 119	KLEUR 8 + 9	

	120 - 127	KLEUR 9: Roze
	128 - 189	Kleurwiel draait rechtsom (snel → traag)
	190 - 193	Kleurwiel stopt met draaien
	194 - 255	Kleurwiel draait linksom (traag → snel)
<b>9</b>		<b>Gobo-wiel</b>
	000 - 007	OPEN (geen gobo)
	008 - 015	GOBO 1
	016 - 023	GOBO 2
	024 - 031	GOBO 3
	032 - 039	GOBO 4
	040 - 047	GOBO 5
	048 - 063	GOBO 6
	064 - 073	GOBO 1 – Schudden
	074 - 082	GOBO 2 – Schudden
	083 - 091	GOBO 3 – Schudden
	092 - 100	GOBO 4 – Schudden
	101 - 109	GOBO 5 – Schudden
	110 - 127	GOBO 6 – Schudden
	128 - 189	Gobowiel draait rechtsom (snel → traag)
	190 - 193	Gobowiel stopt met draaien
	194 - 255	Gobowiel draait linksom (traag → snel)
	<b>10</b>	
000 - 127		geïndexeerde positionering: 0° - 360°
128 - 189		Gobo draait rechtsom (snel → traag)
190 - 193		Gobo stopt met draaien
194 - 255		Gobo draait linksom (traag → snel)
<b>11</b>		<b>Prisma</b>
	000 - 007	Geen effect
	008 - 255	Prisma-effect
<b>12</b>		<b>Rotatie prisma</b>
	000 - 127	Indexpositie.
	128 - 189	Prisma draait linksom (snel → traag)
	190 - 193	Geen rotatie
	194 - 255	Prisma draait rechtsom (traag → snel)
<b>13</b>		<b>Scherpstelling</b>
	000 - 255	Instellen scherpstelling
<b>14</b>		<b>Speciale functies</b>
	000 - 069	Geen functie
	070 - 079	Black-out activeren tijdens pan/tilt (*)
	080 - 089	Black-out uitschakelen tijdens pan/tilt (*)
	090 - 099	Black-out activeren tijdens kleurwijziging (*)
	100 - 109	Black-out uitschakelen tijdens kleurwijziging (*)
	110 - 119	Black-out activeren tijdens gobowijziging (*)
	120 - 129	Black-out uitschakelen tijdens gobowijziging (*)
	130 - 199	Geen functie
	200 - 209	Alles herinstellen (*)
	210 - 249	Geen functie
	250 - 255	Door geluid geactiveerde automatische modus

**DMX-CONFIGURATIE VAN BT-70LS IN 15CH-MODUS:**

15KAN	WAARDE	FUNCTIE
<b>1</b>	000 - 255	<b>Pan</b>
<b>2</b>	000 - 255	<b>Tilt</b>
<b>3</b>	000 - 255	<b>Pan/Tilt-snelheid (000 = snel ~ 255 = traag)</b>
<b>4</b>	000 - 255	<b>Dimmer (0 tot 100%)</b>
<b>5</b>		<b>Stroboscoop-/shuttereffect</b>
	000 - 007	Shutter gesloten (geen uitgang)
	008 - 015	Shutter geopend
	016 - 131	Stroboscoop 1 (traag → snel)
	132 - 139	Shutter geopend
	140 - 181	Stroboscoop 2: traag open/onmiddellijk sluiten (traag → snel)
	182 - 189	Shutter geopend
	190 - 231	Stroboscoop 3: onmiddellijk open/traag sluiten (traag → snel)
	232 - 239	Shutter geopend
	240 - 247	Stroboscoop 4: willekeurige stroboscoop
248 - 255	Shutter geopend	
<b>6 NORMAAL</b>		<b>Kleurenwiel</b>
	000 - 014	KLEUR 1: Wit (open)
	015 - 028	KLEUR 2: Rood
	029 - 042	KLEUR 3: Oranje
	043 - 056	KLEUR 4: Geel
	057 - 070	KLEUR 5: Groen
	071 - 084	KLEUR 6: Blauw
	085 - 098	KLEUR 7: Magenta
	099 - 112	KLEUR 8: Lichtblauw
	113 - 127	KLEUR 9: Roze
	128 - 189	Kleurwiel draait rechtsom (snel → traag)
	190 - 193	Kleurwiel stopt met draaien
	194 - 255	Kleurwiel draait linksom (traag → snel)
<b>6 GESCHIEDEN KLEUREN</b>		<b>Kleurenwiel</b>
	000 - 007	KLEUR 1: Wit (open)
	008 - 014	KLEUR 1 + 2
	015 - 022	KLEUR 2: Rood
	023 - 029	KLEUR 2 + 3
	030 - 037	KLEUR 3: Oranje
	038 - 044	KLEUR 3 + 4
	045 - 052	KLEUR 4: Geel
	053 - 059	KLEUR 4 + 5
	060 - 067	KLEUR 5: Groen
	068 - 074	KLEUR 5 + 6
	075 - 082	KLEUR 6: Blauw
	083 - 089	KLEUR 6 + 7
	090 - 097	KLEUR 7: Magenta
	098 - 104	KLEUR 7 + 8
	105 - 112	KLEUR 8: Lichtblauw
	113 - 119	KLEUR 8 + 9
	120 - 127	KLEUR 9: Roze
128 - 189	Kleurwiel draait rechtsom (snel → traag)	
190 - 193	Kleurwiel stopt met draaien	

	194 - 255	Kleurwiel draait linksom (traag → snel)
<b>7</b>		<b>Niet gebruikt</b>
<b>8</b>		<b>Gobo-wiel</b>
	000 - 007	OPEN (geen gobo)
	008 - 015	GOBO 1
	016 - 023	GOBO 2
	024 - 031	GOBO 3
	032 - 039	GOBO 4
	040 - 047	GOBO 5
	048 - 063	GOBO 6
	064 - 073	GOBO 1 – Schudden
	074 - 082	GOBO 2 – Schudden
	083 - 091	GOBO 3 – Schudden
	092 - 100	GOBO 4 – Schudden
	101 - 109	GOBO 5 – Schudden
	110 - 127	GOBO 6 – Schudden
	128 - 189	Gobowiel draait rechtsom (snel → traag)
	190 - 193	Gobowiel stopt met draaien
194 - 255	Gobowiel draait linksom (traag → snel)	
<b>9</b>		<b>Rotatie Gobowiel</b>
	000 - 127	geïndexeerde positionering: 0° - 360°
	128 - 189	Gobo draait rechtsom (snel → traag)
	190 - 193	Gobo stopt met draaien
	194 - 255	Gobo draait linksom (traag → snel)
<b>10</b>		<b>Prisma</b>
	000 - 007	Geen effect
	008 - 255	Prisma-effect
<b>11</b>		<b>Rotatie prisma</b>
	000 - 127	Indexpositie.
	128 - 189	Prisma draait linksom (snel → traag)
	190 - 193	Geen rotatie
	194 - 255	Prisma draait rechtsom (traag → snel)
<b>12</b>		<b>Scherpstelling</b>
	000 - 255	Instellen scherpstelling
<b>13</b>	000 - 255	<b>Pan fijn (minst significante bit)</b>
<b>14</b>	000 - 255	<b>Tilt fijn (minst significante bit)</b>
<b>15</b>		<b>Speciale functies</b>
	000 - 069	Geen functie
	070 - 079	Black-out activeren tijdens pan/tilt (*)
	080 - 089	Black-out uitschakelen tijdens pan/tilt (*)
	090 - 099	Black-out activeren tijdens kleurwijziging (*)
	100 - 109	Black-out uitschakelen tijdens kleurwijziging (*)
	110 - 119	Black-out activeren tijdens gobowijziging (*)
	120 - 129	Black-out uitschakelen tijdens gobowijziging (*)
	130 - 199	Geen functie
	200 - 209	Alles herinstellen (*)
	210 - 249	Geen functie
250 - 255	Door geluid geactiveerde automatische modus	

## BEDIEN HET APPARAAT VIA DE CA-8

Bij gebruik in stand-alone- of master/slave-modus raden wij u aan de CA-8 "Bekabelde gemakkelijke bediening" te gebruiken.

- Sluit de bediening aan op de jackingang van het eerste apparaat (master).

U kunt nu alle aangesloten apparaten bedienen:

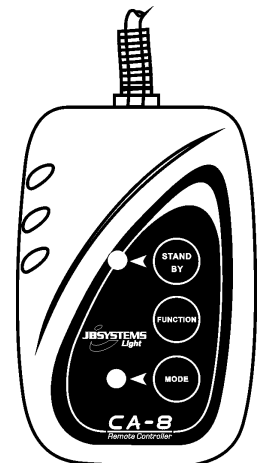
### **STANDBY-TOETS:**

Druk op deze toets om de black-outmodus op alle aangesloten eenheden te starten/stoppen.

### **MODUS-/FUNCTIETOETSEN:**

Met de MODE-toets kunt u 3 verschillende modi selecteren:

- **De LED is uit:** met de FUNCTION-toets kunt u verschillende stroboscoopmodi selecteren, zoals "geluidstroboscoop".
- **De LED knippert:** Met de FUNCTION-toets kunt u verschillende shows selecteren.
- **De LED is aan:** (de muziekmodus is tijdelijk uitgeschakeld)
  - **Druk kort op de FUNCTION-toets:** het wijzigen van de kleuren
  - **Houd de FUNCTION-toets ingedrukt:** om de gobo's te wijzigen.



CA-8 CONTROLLER

## ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het gebied onder de installatieplaats tijdens takelen, onttakelen en onderhoud vrij is van ongewenste personen.
- Schakel het apparaat uit, ontkoppel het netsnoer en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

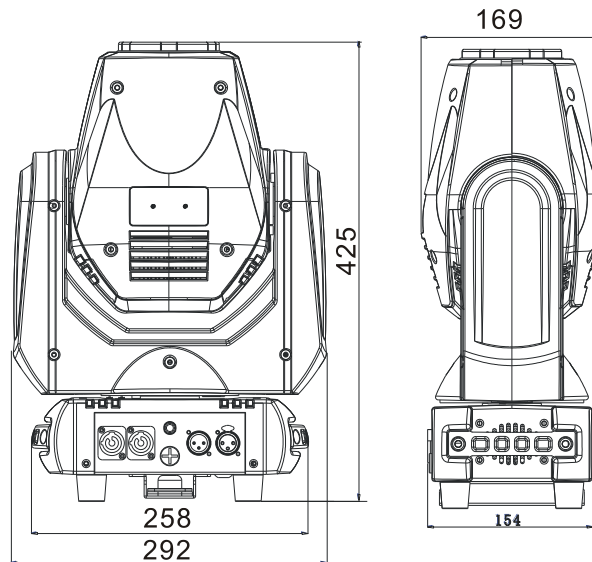
### **Tijdens de inspectie dienen de volgende punten te worden gecontroleerd:**

- Alle schroeven die zijn gebruikt voor het installeren van het apparaat of onderdelen van het apparaat moeten stevig zijn bevestigd en mogen niet gecorrodeerd zijn.
- Behuizingen, bevestigingen en installatieplaatsen (plafond, truss, ophangingen) moeten volledig vrij van vervorming zijn.
- Wanneer een optische lens zichtbaar is beschadigd als gevolg van scheuren of diepe krassen, moet hij worden vervangen.
- De netsnoeren moeten in perfecte conditie zijn en onmiddellijk worden vervangen wanneer er ook maar een klein probleem wordt ontdekt.
- Om het apparaat tegen oververhitting te beschermen moeten de ventilatoren (indien aanwezig) en ventilatieopeningen maandelijks worden gereinigd.
- Het interieur van het apparaat dienen jaarlijks met een stofzuiger of luchtspuit te worden gereinigd.
- Het reinigen van de interne en externe optische lenzen en/of spiegels moet regelmatig worden uitgevoerd om de lichtopbrengst te optimaliseren. De frequentie van reiniging hangt af van de omgeving waarin het armatuur werkt: een vochtige, rokerige of bijzonder vuile omgeving kan leiden tot een grotere opeenhoping van vuil op de optiek van het apparaat.
  - Reinig met een zachte doek en gebruik hierbij normale reinigingsmiddelen voor glas.
  - Droog de onderdelen altijd zorgvuldig.
  - Reinig de externe optiek tenminste eenmaal per 30 dagen.
  - Reinig de interne optiek tenminste eenmaal per 90 dagen.

**Opgelet: Wij raden nadrukkelijk aan om het inwendig reinigen door gekwalificeerd personeel uit te laten voeren!**

## SPECIFICATIES

Lichtnetspanning:	Wisselspanning 100-240 V 50/60 Hz
Energieverbruik:	138 Watt
Geluidsaansturing:	Ingebouwde microfoon
Pan/Tilt:	540°/270°
Bundelhoek:	15°
DMX-aansluitingen:	3-pens XLR mannelijk/vrouwelijk
LED:	1 Witte LED 70 Watt
Afmetingen:	zie tekening
Gewicht:	9 kg



Alle informatie is onderhevig aan verandering zonder voorafgaande kennisgeving.  
U kunt de nieuwste versie van deze handleiding downloaden van onze website: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

# BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses Briteq®-Produkts. Bitte lesen Sie diese Bedienungshinweise vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch, um alle Möglichkeiten des Geräts voll nutzen zu können, sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

## EIGENSCHAFTEN

Dieses Gerät ist funktentstört. Das Gerät entspricht den aktuellen europäischen Anforderungen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen liegen beim Hersteller vor.

- Kompakter und sehr leistungsstarker Moving-Head für professionelle DJs, Verleihunternehmen und Clubs.
- Verwendet die neueste 70 Watt LED-Technologie.
  - Große Lichtleistung und dank der exzellenten Optik, gestochen scharfe Gobos.
  - Niedriger Stromverbrauch, nur 138 W (spart Geld!).
  - Äußerst strahlende Farben in Relation zu Halogenlampensystemen.
  - Kein Austausch von Lampen!
  - Praktisch keine Wärmeentwicklung.
  - Leichtgewichtig (keine Lampentrafos erforderlich).
- 0-100% Dimmung und ultra-schnelle Stroboskop-Funktion.
- 6 rotierende Gobos + offen
- Unabhängiges Farbrad mit aufgeteilter Farbfunktion (8 Farben + Weiß)
- Rotierendes und brechendes Prisma mit 3 Facetten.
- DMX-gesteuerte Scharfstellung.
- Hervorragende voreingestellte Programme für wunderschöne, abwechslungsreiche Lightshows.
- Verschiedene Betriebsmodi:
  - DMX-Steuerung: mit 1, 14 oder 15 Kanälen
  - Eigenständiges Gerät: Musikaktivierung mit eingebautem Mikrofon.
  - Master/Slave: Hervorragend synchronisierte Shows im Standalone-Modus.
  - DMX-Master/Slave: Dank dieser revolutionären neuen Funktion können mehrere BT-70LS als Master/Slave über 1 oder 5 DMX-Kanäle gesteuert werden. (auch bei Verbindung in einer DMX-Kette, optionaler Mini-DMX-Splitter erforderlich)
- Zwei unterschiedliche Standardeinstellungen, ideal für Verleihunternehmen:
  - PRO-Standards: Allgemeine Einstellungen zur Benutzung auf professionellen DMX-Controllern.
  - AUTO-Standards: Allgemeine Einstellungen für einfache Master/Slave-Benutzung.
- Automatische X/Y-Neupositionierung.
- Optionale kabelgebundene CA-8 Fernsteuerung erhältlich.
- Unkomplizierte Aktualisierungen der Software über eine gesonderte Aktualisierungsfunktion.
- LCD-Display zur komfortablen Menüsteuerung.
- Strahlwinkel = 15°

## VOR DER ERSTBENUTZUNG

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Händler.
- **Wichtig:** Dieses Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstanden sind.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte an einem sicheren Ort aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte die Bedienungsanleitung beifügen.

**Packungsinhalt prüfen:** Bitte überprüfen Sie, ob die Verpackung folgende Artikel enthält:

- BT-70LS
- Omega-Klammer
- IEC-Netzkabel
- Bedienungsanleitung

## SICHERHEITSHINWEISE:



**ACHTUNG:** Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie nicht die obere Abdeckung. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.



Dieses Symbol bedeutet: Nur für den Einsatz im Innenbereich.



Dieses Symbol bedeutet: Die Bedienungsanleitung lesen.



Dieses Symbol bedeutet: Das Gerät besitzt Schutzklasse I



Das Gerät eignet sich nicht für die direkte Montage auf gängigen entflammenden Oberflächen. (Nur für die Montage auf nicht-brennbaren Oberflächen geeignet)



**ACHTUNG:** Nicht direkt in die Lichtquelle blicken. Das kann für die Augen schädlich sein.

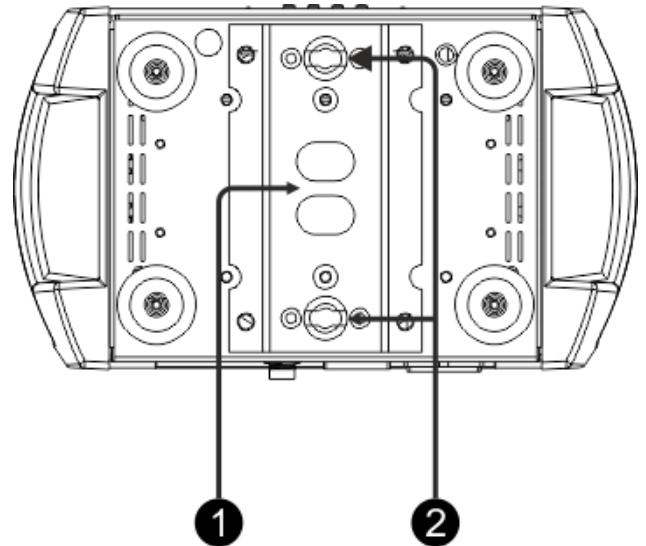
- Aus Umweltschutzgründen die Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperatenausgleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Geräts oder gar Beschädigungen führen.
- Nur für den Einsatz im Innenbereich.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen. Ein Kurzschluss oder eine Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort den Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammenden Materialien oder Flüssigkeiten aufstellen. Das Gerät muss mindestens 50 cm von allen umgebenden Wänden entfernt montiert werden.
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr!
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät bei höheren Raumtemperaturen nicht verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Lassen Sie das Gerät etwa 10 Minuten abkühlen, bevor Sie mit der Wartung beginnen.
- Stets den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht genutzt oder es gewartet wird.
- Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Netzspannung mit Geräteaufkleber übereinstimmt.
- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb nehmen. Wenn das Netzkabel gequetscht oder beschädigt wurde, schalten Sie das Gerät sofort aus. Im Falle von Beschädigungen muss das Netzkabel vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals mit anderen Kabeln in Berührung kommen!
- Zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen muss das Gerät geerdet sein.
- Das Gerät nicht an einen Dimmer anschließen.
- Ausschließlich vorschriftsmäßige und zugelassene Sicherheitskabel zur Installation verwenden.
- Zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge keine Abdeckungen entfernen. Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
- Eine Sicherung **niemals** reparieren oder überbrücken. Eine durchgebrannte Sicherung **immer** durch eine Sicherung gleichen Typs und mit gleichen elektrischen Spezifikationen ersetzen!

- Bei Fehlfunktion das Gerät nicht benutzen und sich mit dem Händler in Verbindung setzen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen müssen Gehäuse und Optik ersetzt werden.
- Bei Transport bitte die Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

**Wichtig:** Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Das Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.

## ÜBERKOPF-MONTAGE

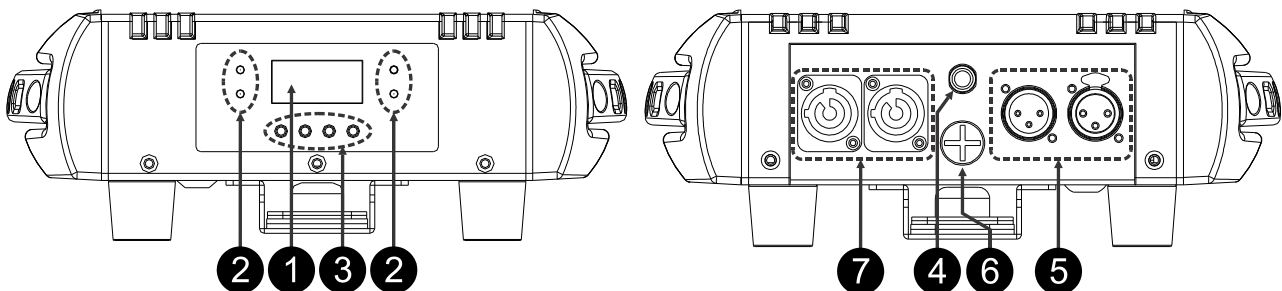
- **Wichtig:** Die Montage ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen lassen. Unvorschriftsmäßiger Einbau kann erhebliche Verletzungen und/oder Schäden verursachen. Die Überkopf-Montage setzt die entsprechende Erfahrung voraus! Die Belastungsgrenzen müssen beachtet, geeignetes Installationsmaterial muss verwendet und das installierte Gerät muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammaren Materialien und/oder Flüssigkeiten aufstellen. Das Gerät muss **mindestens 50 cm** von allen umgebenden Wänden entfernt montiert werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen und nicht in niedrigen Durchgängen oder in der Nähe von Sitzgelegenheiten installieren.
- Vor Montage sicherstellen, dass die gewählte Position wenigstens das 10-fache Gerätegewicht aufnehmen kann.
- Zur Aufhängung stets ein zertifiziertes Sicherheitskabel (Nr. 3 in der Abbildung) verwenden, welches das 12-fache Gerätegewicht aushalten kann. Eine zweite Sicherungsaufhängung muss angebracht werden, die ein Absacken des Geräts von mehr als 20 cm verhindert, sollte die Befestigung brechen.
- Das Gerät gut befestigen. Eine freischwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr!
- Der Betreiber muss sicherstellen, dass die sicherheitsrelevanten und technischen Installationen vor Erstbetrieb fachmännisch vorgenommen worden sind. Installationen sollten jährlich durch qualifiziertes Fachpersonal überprüft werden, um jederzeit einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.



1. Öffnungen zur Befestigung der speziellen Omega-Klammer (mitgeliefert)
2. Öffnungen zur Befestigung eines optionalen Sicherheitskabels

## EINRICHTEN DER EINHEIT

### BEDIENFELD:



1. **DISPLAY:** Zeigt die verschiedenen Menüs und die gewählten Funktionen an.

## 2. FUNKTIONSANZEIGE-LEDS

DMX	Ein	DMX Eingang vorhanden
MASTER	Ein	Mastermodus
SLAVE	Ein	Slave-Modus
MUSIK	Blinkt	Musik-Aktivierung

## 3. TASTEN

MENU	Auswahl der Programmier-Funktionen
PFEIL ABWÄRTS	In dem ausgewählten Funktionen rückwärtsgehen
PFEIL AUFWÄRTS	In dem ausgewählten Funktionen vorwärtsgehen
ENTER	Ausgewählte Funktionen bestätigen

- FERNBEDIENUNGSEINGÄNGE:** Anschluss einer einfachen CA-8 Handsteuerung während sich die Einheit im Einzelbetrieb oder im Master/Slave-Modus befindet.
- DMX EIN-/AUSGÄNGE:** Für die DMX512-Verbindung. Benutzen Sie hochwertige, symmetrische Signalkabel mit 3-poligen XLR-Steckern.
- NETZSICHERUNG:** Diese Sicherung schützt nur die Elektronik des Scheinwerfers, der Netz-Ein-/Ausgang (7) ist nicht abgesichert.
- NETZEINGANG-/AUSGANG:** Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel hier an die PowerCON®-Buchsen an. Sie können mehrere Geräte miteinander verketteten, bis zu max. 16 A. Ein- und Ausgang sind ohne jegliche Sicherung miteinander verbunden.

**Tipp:** Bitte besuchen Sie unsere Website für Spezialkabelkonfektionen, die sowohl Netz- (3 x 1,5 mm<sup>2</sup> mit Neutrik-PowerCON®) als auch symmetrische Signalleitungen (XLR 3-polig) in einem Kabel enthalten. Es sind verschiedene Längen verfügbar: 1,3 m, 3 m, 5 m und 10 m, sehr praktisch!

**HAUPTMENÜ:**

- Drücken Sie zur Auswahl der Funktionen die Taste MENU bis die gewünschte Funktion im Display angezeigt wird oder ändern Sie den ausgewählten Punkt mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL ABWÄRTS.
- Drücken Sie zur Auswahl einer Funktion die Taste ENTER (Anzeige beginnt zu blinken).
- Verwenden Sie zur Modusänderung die Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL ABWÄRTS.
- Sobald der gewünschte Modus eingestellt ist, wählen Sie diesen mit ENTER.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren. Andernfalls wird die Einstellung nicht gespeichert und das Gerät kehrt nach ca. 8 Sekunden wieder in den vorhergehenden Betriebsmodus zurück.

**DMX-Adresse****Einstellung der Startadresse in einer DMX-Installation.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „DMX Address“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Ändern Sie nun die DMX512-Adresse mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL ABWÄRTS.
- Wenn die korrekte Adresse im Display angezeigt wird, wählen Sie sie mit der Taste ENTER.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Kanal-Modus****Einstellung des gewünschten Kanal-Setup-Modus.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Channel mode“ auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Verwenden Sie die Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS zur Auswahl des Modus 1MSL, 5MSL, 1CH, 14CH oder 15CH.
- Sobald der gewünschte Kanal-Setup-Modus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER auswählen.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Show-Modus****Auswahl des Show-Modus im Einzel- oder Master-/Slave-Betrieb.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Show Mode“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS eine der verfügbaren Shows aus:
  - **Show 1:** Die Beleuchtungsarmatur wird **auf den Boden** gestellt. Winkel der Schwenk-Bewegung beträgt 210°.
  - **Show 2:** Die Beleuchtungsarmatur wird **unter der Decke** befestigt. Winkel der Schwenk-Bewegung beträgt 90°.

- **Show 3:** Die Beleuchtungsarmatur wird **vor dem Publikum auf eine Plattform** gestellt. Der Leuchtpunkt ist stets in Richtung Publikum ausgerichtet, d. h. vor der Bühne. Winkel der Schwenk-Bewegung (von links nach rechts und wieder nach links): 160°. Winkel der Kipp-Bewegung: 90° (60° über dem Horizont. 30° unter dem Horizont.)
- **Show 4:** Die Beleuchtungsarmatur wird **unter der Decke** befestigt. Der Leuchtpunkt ist hauptsächlich vor der Bühne ausgerichtet. Winkel der Schwenk-Bewegung (von links nach rechts und wieder nach links): 160°. Winkel der Kipp-Bewegung: 90° (vertikal, nach vorne 75°; nach hinten 15°)
- Sobald der richtige Show-Modus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER abspeichern.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

### Farben aufteilen

Sie können wählen, ob die Einheit nur volle Farben anzeigen oder auch Farben aufteilen kann.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Split color“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS die Option „Yes“ (Farben aufteilen) oder „No“ (nur volle Farben).
- Sobald der richtige Show-Modus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER abspeichern.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

### Slave-Modus

Funktion des Slave-Geräts entgegengesetzt zum Master oder vollkommen synchron.

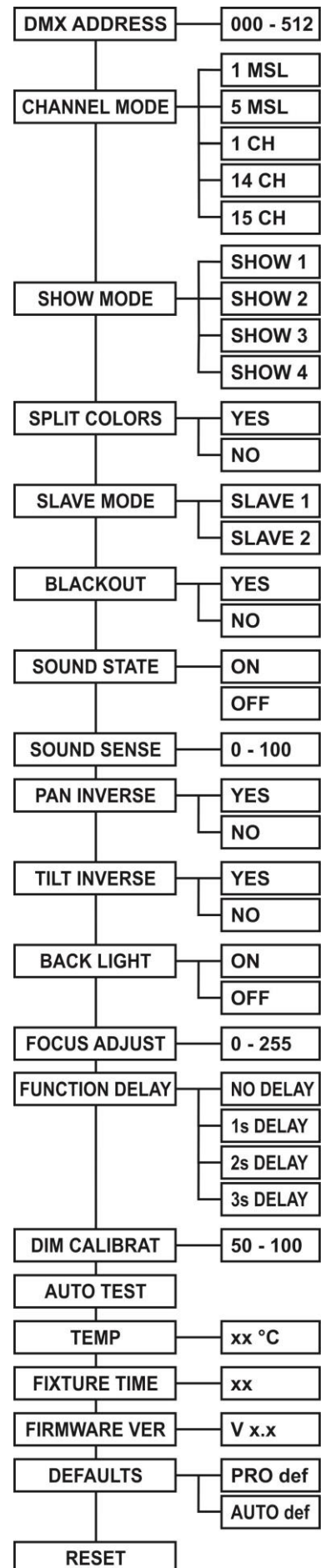
- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Slave Mode“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS den Modus Slave1 (normal) oder Slave2 (2 Lightshows).
- Sobald der richtige Show-Modus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER abspeichern.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

### Blackout-Modus

**Blackout-Modus:** Wird kein DMX-Signal erkannt, so begibt sich das Gerät in den Blackout-Modus und wartet auf das DMX-Signal.

**Kein Blackout-Modus:** Wird kein DMX-Signal erkannt, so schaltet das Gerät automatisch in den Standalone-Modus um.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Black Out“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS entweder „Yes“ (Blackout-Modus einschalten) oder „No“ (Blackout-Modus ausschalten) aus.
- Sobald der richtige Show-Modus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER abspeichern.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.



**Musiksteuerung****Die Einheit reagiert im Einzel-oder Master-/Slave-Modus auf den Rhythmus.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Sound State“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS den Modus „On“ oder „Off“.
- Sobald der richtige Show-Modus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER abspeichern.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Musikempfindlichkeit****Einstellung der Empfindlichkeit des eingebauten Mikrofons.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Sound Sense“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS einen Wert zwischen „0“ (minimale Empfindlichkeit) und „100“ (maximale Empfindlichkeit).
- Wenn Sie der korrekte Wert im Display angezeigt wird, wählen Sie ihn mit der Taste ENTER aus.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Schwenk-Umkehrung****Normal: Die Schwenk-Bewegung ist nicht invertiert.****Schwenk-Umkehrung: Die Schwenk-Bewegung wird invertiert.**

- Drücken Sie MENU, bis „Pan Inverse“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit den Taste PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS den Modus „No“ (normal) oder „Yes“ (Schwenk-Umkehrung).
- Wenn der gewünschte Modus gewählt wurde, wählen Sie ihn mit der Taste ENTER aus.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Kipp-Umkehrung****Normal: Die Kipp-Bewegung ist nicht invertiert.****Kipp-Umkehrung: Die Kipp-Bewegung ist umgekehrt.**

- Drücken Sie MENU, bis „Tilt Inverse“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS den Modus „No“ (normal) oder „Yes“ (Kipp-Umkehrung).
- Sobald der richtige Show-Modus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER abspeichern.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Hintergrundbeleuchtung****Hintergrundbeleuchtung ein: Das Display ist immer beleuchtet.****Hintergrundbeleuchtung aus: Das Display wird schwarz, wenn es nicht benötigt wird.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Back Light“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie über die Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS entweder „Yes“ (Display EIN) oder „No“ (Display AUS) aus.
- Sobald der richtige Show-Modus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER abspeichern.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Schärfe einstellen****Passt die Schärfe der rotierenden Gobos (Goborad 1) an.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Focus Adjust“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER, damit die Einheit in die Stellung „Kippen 90°“ geht.
- Drücken Sie ENTER, damit die Einheit in die Stellung „Schwenken 0°“ geht.
- Drücken Sie ENTER, damit die Einheit in die Stellung „Schwenken 90°“ geht.

- Drücken Sie ENTER, damit die Einheit in die Stellung „Schwenken 180°“ geht.
  - Drücken Sie ENTER, damit die Einheit in die Stellung „Schwenken 270°“ geht.
- Mit den 5 vorherigen Schritten können Sie jetzt die Schärfe mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS am Gerät einstellen (Das Display zeigt den aktuellen Schärfe-Status an).
- Achtung:** Bitte beachten Sie, dass Sie nur eine „durchschnittliche Schärfe“ für alle 5 Stellungen einstellen können. Daher ist es nicht möglich, die Schärfe für alle Richtungen perfekt scharf einzustellen.
- Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen die Taste MENU.

### Funktionsverzögerung

Sie können auf dem Funktionskanal (CH14 oder CH15) einige Sonderfunktionen wählen, wie „Blackout während Gobo-Wechsel“ und weitere. Mit dieser Option können Sie die Verzögerung wählen, bevor eine gewählte Funktion aktiviert wird.

**WICHTIGE INFORMATIONEN:** Falls Sie einen DMX-Controller oder eine DMX-Software verwenden, welche voreingestellte DMX-Werte für die Sonderfunktionen benutzen, können Sie die Funktionsverzögerung nur auf null Sekunden (keine Verzögerung) einstellen.

Verwenden Sie während der Benutzung eines einfachen DMX-Controllers mit Fadern niemals „keine Verzögerung“, um die Funktionen manuell einzustellen!

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Function Delay“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS einen Wert zwischen „no Delay“ (keine Verzögerung), „1s Delay“, „2s Delay“ und „3s Delay“.
- Sobald die richtige Verzögerung im Display angezeigt wird, wählen Sie sie mit der Taste ENTER.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

### Dimmer-Kalibrierung

Auf Grund von Toleranzen während des Produktionsprozesses haben nicht alle LEDS genau die gleiche Helligkeit. Sie können diese Option zum Anpassen der Helligkeit von verschiedenen Einheiten verwenden.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Dimmer Calibrat“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Stellen Sie mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS einen Wert zwischen „50“ (minimale Empfindlichkeit) und „100“ (maximale Empfindlichkeit) ein.
- Wählen Sie nach der Einstellung der Helligkeit diese mit der Taste ENTER aus.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

### Selbsttest

**Aktivierung der eingebauten „Selbsttest“-Funktion, die alle Funktionen des Geräts überprüft.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Auto Test“ im Display angezeigt wird.
- Starten Sie das interne Selbsttestprogramm mit der Taste ENTER.
- Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen die Taste MENU.

### Temperatur im Inneren des Geräts

**Zeigt die Temperatur im Inneren des Geräts an**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Temp.“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER, um die Temperatur in der Einheit im Display anzuzeigen.
- Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen erneut die Taste MENU.

Halten Sie zur Rückkehr zum normalen Ablaufmodus die Taste MENU für 2 Sekunden gedrückt.

### Betriebszeit

**Zeigt die Betriebsstunden des Geräts an.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Fixture Time“ im Display angezeigt wird.
- Zeigen Sie mit der Taste ENTER die Arbeitsstunden im Display an.
- Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen die Taste MENU.

### Firmware-Version

**Zeigt die Versionsnummer der installierten Software an.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Firmware Version“ im Display angezeigt wird.
- Aktivieren Sie die Anzeige der Version mit der Taste ENTER.
- Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen die Taste MENU.

**Standardwerte**

Wird zur Wahl zwischen 2 Standardeinstellungssätzen verwendet. Wird oft von Verleihunternehmen verwendet:

→ **PRO-Standards: Allgemeine Einstellungen zur Benutzung auf professionellen DMX-Controllern.**

→ **AUTO-Standards: Allgemeine Einstellungen für einfache Master/Slave-Benutzung.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Defaults“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER: Zur Vermeidung des versehentlichen Verlusts Ihrer Einstellungen zeigt das Display „Confirm?“ an:
  - Wählen Sie mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS die Option „Yes“ oder „No“ und drücken Sie zum Bestätigen die Taste ENTER.
  - Wenn Sie „Yes“ gewählt haben, können Sie zwischen 2 Optionen wählen. Jede Option hat ihre eigenen Einstellungen:

Einstellungen	PRO def	AUTO def
Kanal-Modus	14ch	5MSL
Farben aufteilen	Yes	No
Slave-Modus	Slave 1	Slave 1
Blackout-Modus	Yes	No
Musiksteuerung	Off	On
Musikempfindlichkeit	90	90
Schwenken invertieren	No	No
Kippen invertieren	No	No
Hintergrundbeleuchtung	No	Yes
Funktionsverzögerung	3s	3s

Beginnend mit diesen Standardwerten können Sie leicht Ihre zusätzlichen Einstellungen vornehmen. Die anderen Einrichtungsparameter bleiben unverändert.

- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Reset**

**Führt einen Neustart herbei (Reset).**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „Reset“ im Display angezeigt wird.
- Bestätigen Sie das Rücksetzen mit ENTER.

Bitte beachten Sie auch das Kapitel über die DMX-Kanalkonfiguration der Einheit, um herauszufinden, wie man ein Zurücksetzen mittels DMX erzwingt.

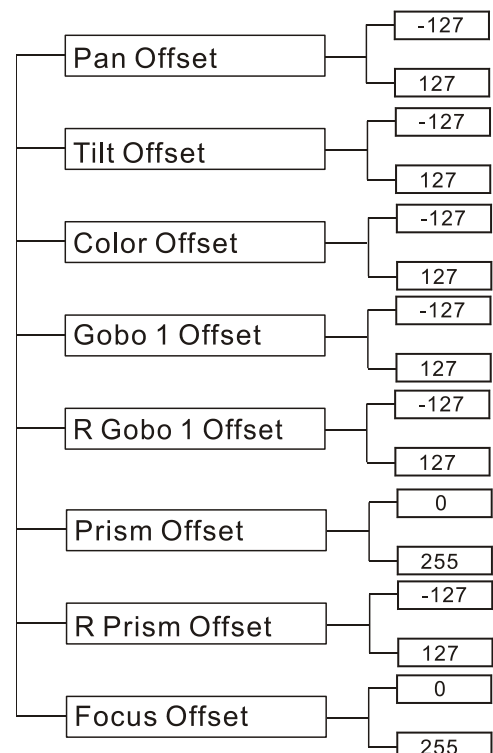
**Offset einstellen**

**Stellt bei mehreren Funktionen die Ausgangsposition ein:**

Achten Sie darauf, dass die Einheit an einen DMX-Controller angeschlossen und auf den Kanalmodus 14CH eingestellt wurde: Stellen Sie CH6 und CH7 auf das Maximum ein.

Wenn Sie sich nicht bereits im Setup-Menü befinden, drücken Sie einfach kurz die Taste MENU, um das Setup-Menü aufzurufen (im Display wird „DMX Address“ angezeigt)

- Halten Sie nun für mindestens 5 Sekunden die Taste ENTER gedrückt, um den Offset-Modus aufzurufen.
- Wählen Sie mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS die Funktion aus, die Sie anpassen möchten.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Stellen Sie mit den Tasten PFEIL ABWÄRTS und PFEIL AUFWÄRTS die Ausgangsposition ein.
- Wählen Sie Ihre Einstellung mit der Taste ENTER.
- Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.



## ELEKTROINSTALLATION + ADRESSIERUNG

**⚠ Wichtig:** Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.

### Montage eines Einzelgeräts:

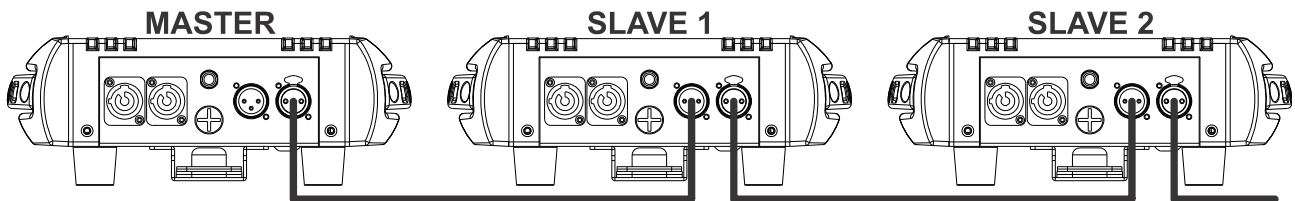
- Stecken Sie einfach den Netzstecker in eine Steckdose. Das Gerät fängt sofort an im Standalone-Modus zu arbeiten.

**Hinweis 1:** Sie können eine Handsteuerung CA-8 oder RF-8 an der Einheit anschließen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Verwendung“.

**Hinweis 2:** Falls keine Ausgabe erfolgt, vergewissern Sie sich, dass das Gerät in den Master-Modus eingestellt ist und der Blackout-Modus auf „NO“ und die Musikaktivierung auf „On“ gesetzt wurde (siehe voriges Kapitel).

### Elektrische Installation von zwei oder weiteren Geräten im Master/Slave-Betrieb:

In diesem Modus zeigen die Geräte eine synchronisierte Show im Rhythmus der Musik an.



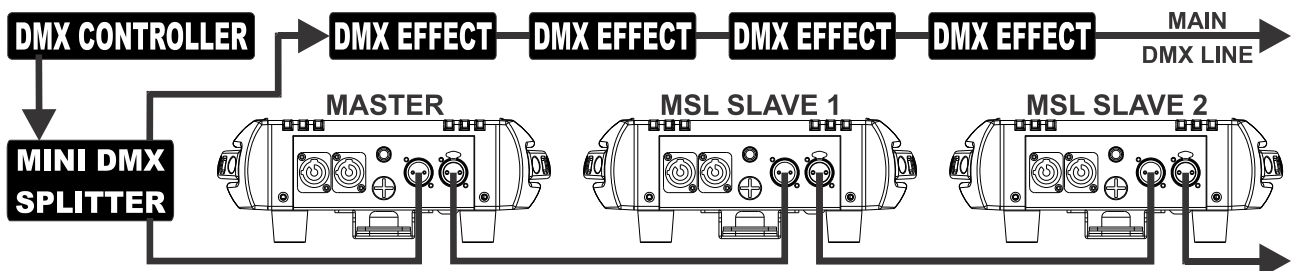
- Verbinden Sie 2 bis maximal 16 Geräte unter Verwendung hochwertiger Mikrofonkabel miteinander. Das erste Gerät der Kette fungiert automatisch als Master, die anderen Geräte automatisch als Slaves.
- Achten Sie darauf, dass alle Geräte an die Netzversorgung angeschlossen sind.
- Fertig!

**Hinweis:** Sie können eine Handsteuerung CA-8 an das Gerät anschließen, wenn Sie zusätzliche Steuerungsmöglichkeiten des Master-/Slave-Betriebs verwenden möchten.

**Hinweis 2:** Falls keine Ausgabe erfolgt, achten Sie bitte darauf, dass das erste Gerät in den Master-Modus eingestellt ist und der Blackout-Modus auf „NO“ und die Musikaktivierung auf „On“ gesetzt wurde (siehe voriges Kapitel).

### Montage von zwei oder mehr Einheiten als DMX-Master/Slave:

In diesem Modus zeigen die Einheiten eine synchronisierte Show an und arbeiten im Rhythmus des Takts. Sie können aber immer noch einige Funktionen auf dem Master mittels 1 oder 5 DMX-Kanälen steuern.



- Für einen reibungslosen Betrieb benötigen Sie einen optionalen „Mini DMX-SPLITTER“, um die Master/Slave-Leitung von der Haupt-DMX-Leitung zu isolieren, siehe Zeichnung.
- Verbinden Sie 2 bis maximal 16 Geräte unter Verwendung hochwertiger Mikrofonkabel miteinander. Die erste Einheit der Kette fungiert automatisch als Master, die anderen Einheiten automatisch als Slave.
- Stellen Sie den Master auf den 1MSL- oder 5MSL-Kanalmodus (siehe vorheriges Kapitel). Vergleichen hierzu Sie die DMX-Tabelle (s.u.), die die Unterschiede der verschiedenen Kanal-Modi aufführt.
- Für den DMX-Controller sind Master und seine Slaves nun 1 virtueller Effekt, der eine Startadresse benötigt, um wie jedes andere DMX-Gerät in der DMX-Reihenschaltung gesteuert werden zu können: Siehe „DMX-Adresse“ im Kapitel „Hauptmenü“ zu Einzelheiten zum Einstellen der DMX-Startadresse.
- Achten Sie darauf, dass alle Geräte an die Netzversorgung angeschlossen sind.
- Stellen Sie den DMX-Controller anhand der DMX-Tabelle (s.u.) ein.
- Fertig!

**Hinweis:** Für einen reibungslosen Betrieb zum Rhythmus der Musik stellen Sie sicher, dass die Option „Sound State“ am Master auf „On“ eingestellt ist (siehe voriges Kapitel).

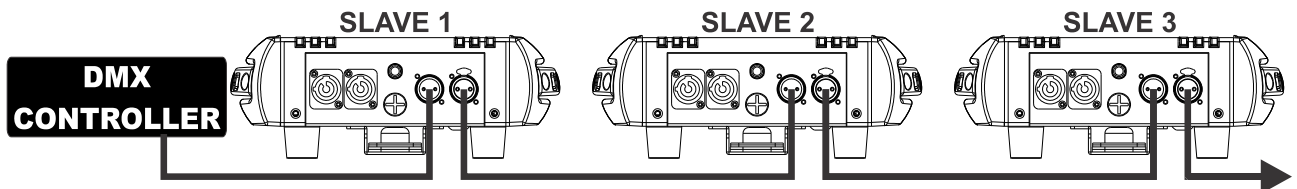
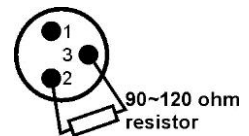
**DMX-Tabelle für die 1MSL- und 5MSL-Betriebsmodi**

1 MSL	
VALUE	FUNCTION
248-255	RANDOM SHOW
188-247	SHOW 4
128-187	SHOW 3
068-127	SHOW 2
008-067	SHOW 1
000-007	STANDBY

	1 - DIM		2 - STROBOSKOP		3 - FARBE		4 - GOBO		5 - PAN / TILT-GESCHWINDIGKEIT	
	WERT	FUNKTION	WERT	FUNKTION	WERT	FUNKTION	WERT	FUNKTION	WERT	FUNKTION
10	255	100 %	255	SCHNELLES STROBOSKOP	248-255	ORIGINAL-FARBE	248-255	ORIGINAL-GOBO	248-255	MUSIKGESTEUERT
9					218-247	FARBE 8	218-247	SCHNELL (SCROLLEN)	247	SCHNELL
8					188-217	FARBE 7	188-217	LANGSAM		
7					158-187	FARBE 6	158-187	GOBO 6		
6					128-157	FARBE 5	128-157	GOBO 5		
5					098-127	FARBE 4	098-127	GOBO 4		
4			068	LANGSAMES STROBOSKOP	068-097	FARBE 3	068-097	GOBO 3		
3			038-067	MUSIKGESTEUERTES STROBOSKOP	038-067	FARBE 2	038-067	GOBO 2		
2	008	0%	008-037	ZUFÄLLES STROBOSKOP	008-037	FARBE 1	008-037	GOBO 1	008	SEHR LANGSAM
1	000-007	STANDBY	000-007	OFFEN	000-007	WEISS	000-007	KEIN GOBO	000-007	HALTEN

**Die elektrische Installation im DMX-Modus:**

- Das DMX-Protokoll ist ein gängiges Hochgeschwindigkeitssignal zur Steuerung von intelligenten Lichtsystemen. Sie müssen Ihren DMX-Controller und alle angeschlossenen Geräte mit einem hochwertigen symmetrischen Kabel hintereinander schalten (Daisy Chain).
- Es werden sowohl 3-polige als auch 5-polige-XLR-Stecker benutzt, allerdings ist der 3-polige XLR-Stecker gängiger, da diese Kabel mit symmetrischen Audiokabeln kompatibel sind.  
Stiftanordnung 3-poliger XLR-Stecker: Pin1 = MASSE ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+)  
Stiftanordnung 5-poliger XLR-Stecker: Pin1 = MASSE ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+) ~ Pins 4+ 5 nicht verwendet.
- Zur Verhinderung von unerwünschten Lichteffekten durch Störungen muss die Kette mit einem 90 Ω bis 120 Ω Abschlusswiderstand abgeschlossen werden. Verwenden Sie niemals Y-Splitter-Kabel, das funktioniert einfach nicht!
- Achten Sie darauf, dass alle Geräte an die Netzversorgung angeschlossen sind.
- Jeder Lichteffekt in der Kette muss seine eigene Startadresse haben, damit er erkennt, welche Befehle des Controllers er entschlüsseln muss. Im folgenden Abschnitt erhalten Sie eine Anleitung zum Einstellen der DMX-Adressen.



**EINSTELLEN DER RICHTIGEN STARTADRESSE:**

Zum Einstellen einer Startadresse vgl. Sie bitte vorheriges Kapitel (DMX-512 Adresseinstellung). Die Startadresse jedes einzelnen Geräts ist ausgesprochen wichtig. Leider ist es unmöglich, Ihnen hier schon die richtigen Adressen mitzuteilen, denn die Startadressen, die für Ihre Anlage einzustellen sind, hängen vom Controller ab, den Sie benutzen. Schauen Sie deswegen bitte im Handbuch Ihres DMX-Controllers nach, welche Startadressen Sie einstellen müssen.

DMX-KONFIGURATION DES THE BT-70LS IM 1CH-MODUS:

1CH	VALUE	SHOW
1	000 - 007	Standby
	008 - 067	Show 1
	068 - 127	Show 2
	128 - 187	Show 3
	188 - 247	Show 4
	248 - 255	Random Show

DMX-KONFIGURATION DES THE BT-70LS IM 14CH-MODUS:

14CH	WERT	FUNKTION
1	000 - 255	Schwenken
2	000 - 255	Leichtes Schwenken (niederwertigstes Bit)
3	000 - 255	Kippen
4	000 - 255	Leichtes Kippen (niederwertigstes Bit)
5	000 - 255	Schwenk/Kipp-Geschwindigkeit (000 = schnell bis 255 = langsam)
6	000 - 255	Dimmer (0 bis 100 %)
7		<b>Stroboskop/Shutter-Effekt</b>
	000 - 007	Shutter geschlossen (keine Ausgabe)
	008 - 015	Shutter offen
	016 - 131	Stroboskop 1 (langsam → schnell)
	132 - 139	Shutter offen
	140 - 181	Stroboskop 2: langsames Öffnen/sofortiges Schließen (langsam → schnell)
	182 - 189	Shutter offen
	190 - 231	Stroboskop 3: sofortiges Öffnen/langsames Schließen (langsam → schnell)
	232 - 239	Shutter offen
	240 - 247	Stroboskop 4: Zufälliges Stroboskop
	248 - 255	Shutter offen
8 NORMAL		<b>Farbrad</b>
	000 - 014	FARBE 1: Weiß (offen)
	015 - 028	FARBE 2: Rot
	029 - 042	FARBE 3: Orange
	043 - 056	FARBE 4: Gelb
	057 - 070	FARBE 5: Grün
	071 - 084	FARBE 6: Blau
	085 - 098	FARBE 7: Magenta
	099 - 112	FARBE 8: Hellblau
	113 - 127	FARBE 9: Rosa
	128 - 189	Farbrad dreht sich im Uhrzeigersinn (schnell → langsam)
	190 - 193	Farbrad dreht sich nicht
	194 - 255	Farbrad dreht sich gegen den Uhrzeigersinn (langsam → schnell)
	8 FARBEN AUFTEILEN	
000 - 007		FARBE 1: Weiß (offen)
008 - 014		FARBE 1 + 2
015 - 022		FARBE 2: Rot
023 - 029		FARBE 2 + 3

	030 - 037	FARBE 3: Orange
	038 - 044	FARBE 3 + 4
	045 - 052	FARBE 4: Gelb
	053 - 059	FARBE 4 + 5
	060 - 067	FARBE 5: Grün
	068 - 074	FARBE 5 + 6
	075 - 082	FARBE 6: Blau
	083 - 089	FARBE 6 + 7
	090 - 097	FARBE 7: Magenta
	098 - 104	FARBE 7 + 8
	105 - 112	FARBE 8: Hellblau
	113 - 119	FARBE 8 + 9
	120 - 127	FARBE 9: Rosa
	128 - 189	Farbrad dreht sich im Uhrzeigersinn (schnell → langsam)
	190 - 193	Farbrad dreht sich nicht
	194 - 255	Farbrad dreht sich gegen den Uhrzeigersinn (langsam → schnell)
		<b>Goborad</b>
	000 - 007	OFFEN (kein Gobo)
	008 - 015	GOBO 1
	016 - 023	GOBO 2
	024 - 031	GOBO 3
	032 - 039	GOBO 4
	040 - 047	GOBO 5
	048 - 063	GOBO 6
	064 - 073	GOBO 1 - Zittern
	074 - 082	GOBO 2 - Zittern
	083 - 091	GOBO 3 - Zittern
	092 - 100	GOBO 4 - Zittern
	101 - 109	GOBO 5 - Zittern
	110 - 127	GOBO 6 - Zittern
	128 - 189	Goborad dreht sich im Uhrzeigersinn (schnell → langsam)
	190 - 193	Goborad dreht sich nicht
	194 - 255	Goborad dreht sich gegen den Uhrzeigersinn (langsam → schnell)
		<b>Goborad-Drehung</b>
	000 - 127	Indizierte Positionierung: 0° - 360°
	128 - 189	Gobo dreht sich im Uhrzeigersinn (schnell → langsam)
	190 - 193	Gobo dreht sich nicht
	194 - 255	Gobo dreht sich gegen den Uhrzeigersinn (langsam → schnell)
		<b>Prisma</b>
	000 - 007	Kein Effekt
	008 - 255	Prisma-Effekt
		<b>Prisma-Drehung</b>
	000 - 127	Indizierte Positionierung
	128 - 189	Prisma dreht sich gegen den Uhrzeigersinn (schnell → langsam)
	190 - 193	Keine Drehung
	194 - 255	Prisma dreht sich im Uhrzeigersinn (langsam → schnell)
		<b>Scharfstellung</b>
	000 - 255	Fokuseinstellung

14	Sonderfunktionen	
	000 - 069	Keine Funktion
	070 - 079	Blackout während Schwenken/Kippen aktivieren (*)
	080 - 089	Blackout während Schwenken/Kippen deaktivieren (*)
	090 - 099	Blackout während Farbwechsel aktivieren (*)
	100 - 109	Blackout während Farbwechsel deaktivieren (*)
	110 - 119	Blackout während Gobowechsel aktivieren (*)
	120 - 129	Blackout während Gobowechsel deaktivieren (*)
	130 - 199	Keine Funktion
	200 - 209	Alle zurücksetzen (*)
	210 - 249	Keine Funktion
	250 - 255	Musikaktivierter Automatikmodus

**DMX-KONFIGURATION DES BT-70LS IM 15CH-MODUS:**

15CH	WERT	FUNKTION
1	000 - 255	Schwenken
	2	000 - 255
3	000 - 255	Schwenk/Kipp-Geschwindigkeit (000 = schnell bis 255 = langsam)
4	000 - 255	Dimmer (0 bis 100 %)
5	Stroboskop/Shutter-Effekt	
	000 - 007	Shutter geschlossen (keine Ausgabe)
	008 - 015	Shutter offen
	016 - 131	Stroboskop 1 (langsam → schnell)
	132 - 139	Shutter offen
	140 - 181	Stroboskop 2: langsames Öffnen/sofortiges Schließen (langsam → schnell)
	182 - 189	Shutter offen
	190 - 231	Stroboskop 3: sofortiges Öffnen/langsames Schließen (langsam → schnell)
	232 - 239	Shutter offen
	240 - 247	Stroboskop 4: Zufälliges Stroboskop
248 - 255	Shutter offen	
6 NORMAL	Farbrad	
	000 - 014	FARBE 1: Weiß (offen)
	015 - 028	FARBE 2: Rot
	029 - 042	FARBE 3: Orange
	043 - 056	FARBE 4: Gelb
	057 - 070	FARBE 5: Grün
	071 - 084	FARBE 6: Blau
	085 - 098	FARBE 7: Magenta
	099 - 112	FARBE 8: Hellblau
	113 - 127	FARBE 9: Rosa
	128 - 189	Farbrad dreht sich im Uhrzeigersinn (schnell → langsam)
	190 - 193	Farbrad dreht sich nicht
	194 - 255	Farbrad dreht sich gegen den Uhrzeigersinn (langsam → schnell)
6 FARBEN	Farbrad	
	000 - 007	FARBE 1: Weiß (offen)
	008 - 014	FARBE 1 + 2

<b>AUFTEILEN</b>	015 - 022	FARBE 2: Rot
	023 - 029	FARBE 2 + 3
	030 - 037	FARBE 3: Orange
	038 - 044	FARBE 3 + 4
	045 - 052	FARBE 4: Gelb
	053 - 059	FARBE 4 + 5
	060 - 067	FARBE 5: Grün
	068 - 074	FARBE 5 + 6
	075 - 082	FARBE 6: Blau
	083 - 089	FARBE 6 + 7
	090 - 097	FARBE 7: Magenta
	098 - 104	FARBE 7 + 8
	105 - 112	FARBE 8: Hellblau
	113 - 119	FARBE 8 + 9
	120 - 127	FARBE 9: Rosa
	128 - 189	Farbrad dreht sich im Uhrzeigersinn (schnell → langsam)
	190 - 193	Farbrad dreht sich nicht
194 - 255	Farbrad dreht sich gegen den Uhrzeigersinn (langsam → schnell)	
<b>7</b>		<b>Nicht verwendet</b>
<b>8</b>		<b>Goborad</b>
	000 - 007	OFFEN (kein Gobo)
	008 - 015	GOBO 1
	016 - 023	GOBO 2
	024 - 031	GOBO 3
	032 - 039	GOBO 4
	040 - 047	GOBO 5
	048 - 063	GOBO 6
	064 - 073	GOBO 1 - Zittern
	074 - 082	GOBO 2 - Zittern
	083 - 091	GOBO 3 - Zittern
	092 - 100	GOBO 4 - Zittern
	101 - 109	GOBO 5 - Zittern
	110 - 127	GOBO 6 - Zittern
	128 - 189	Goborad dreht sich im Uhrzeigersinn (schnell → langsam)
	190 - 193	Goborad dreht sich nicht
	194 - 255	Goborad dreht sich gegen den Uhrzeigersinn (langsam → schnell)
<b>9</b>		<b>Goborad-Drehung</b>
	000 - 127	Indizierte Positionierung: 0° - 360°
	128 - 189	Gobo dreht sich im Uhrzeigersinn (schnell → langsam)
	190 - 193	Gobo dreht sich nicht
	194 - 255	Gobo dreht sich gegen den Uhrzeigersinn (langsam → schnell)
<b>10</b>		<b>Prisma</b>
	000 - 007	Kein Effekt
	008 - 255	Prisma-Effekt
<b>11</b>		<b>Prisma-Drehung</b>
	000 - 127	Indizierte Positionierung
	128 - 189	Prisma dreht sich gegen den Uhrzeigersinn (schnell → langsam)
	190 - 193	Keine Drehung

	194 - 255	Prisma dreht sich im Uhrzeigersinn (langsam → schnell)
<b>12</b>		<b>Scharfstellung</b>
	000 - 255	Fokuseinstellung
<b>13</b>	000 - 255	<b>Leichtes Schwenken (niederwertigstes Bit)</b>
<b>14</b>	000 - 255	<b>Leichtes Kippen (niederwertigstes Bit)</b>
<b>15</b>		<b>Sonderfunktionen</b>
	000 - 069	Keine Funktion
	070 - 079	Blackout während Schwenken/Kippen aktivieren (*)
	080 - 089	Blackout während Schwenken/Kippen deaktivieren (*)
	090 - 099	Blackout während Farbwechsel aktivieren (*)
	100 - 109	Blackout während Farbwechsel deaktivieren (*)
	110 - 119	Blackout während Gobowechsel aktivieren (*)
	120 - 129	Blackout während Gobowechsel deaktivieren (*)
	130 - 199	Keine Funktion
	200 - 209	Alle zurücksetzen (*)
	210 - 249	Keine Funktion
	250 - 255	Musikaktivierter Automatikmodus

## DAS GERÄT MIT DER CA-8 BEDIENEN

Im Einzel- und Master/Slave-Modus ist es sehr empfehlenswert, einen „CA-8 Kabel-Controller“ zu verwenden.

- Verbinden Sie die Handsteuerung mit den Eingangsbuchsen des ersten Geräts (Master).

Nun können Sie alle angeschlossenen Geräte steuern:

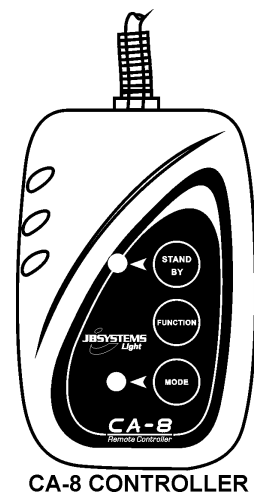
### STANDBY-TASTE:

Drücken Sie diese Taste, um den Blackout-Modus auf allen angeschlossenen Einheiten zu starten oder zu beenden.

### MODUS/FUNKTIONS-TASTEN:

Mit MODE können Sie 3 verschiedene Modi wählen:

- **Die LED ist aus:** Mit der Taste FUNCTION können Sie verschiedene Stroboskop-Modi wählen, wie z. B. „Musik-Stroboskop“.
- **Die LED blinkt:** Mit der Taste FUNCTION können Sie verschiedene Shows wählen.
- **Die LED leuchtet:** (Der Musikmodus ist vorübergehend ausgeschaltet)
  - **Drücken Sie kurz die Taste FUNCTION:** Ändert die Farben
  - **Drücken Sie länger die Taste FUNCTION:** Ändert die Gobos



CA-8 CONTROLLER

## WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es gewartet wird.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis es sich abgekühlt hat.

### Während der Wartung sind folgende Punkte ganz besonders zu beachten:

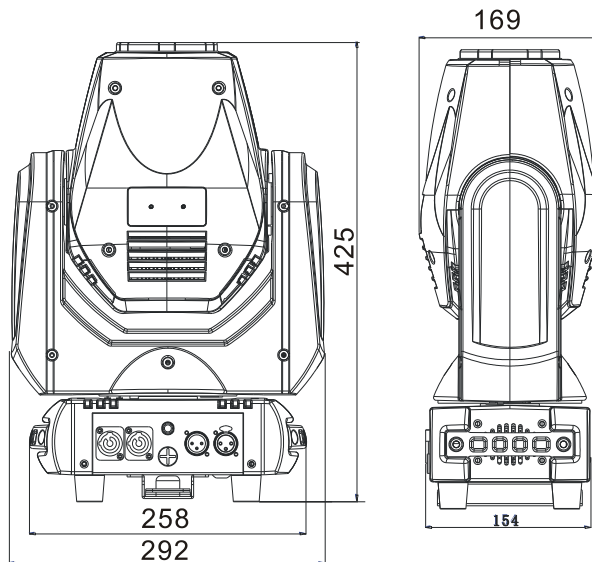
- Sämtliche Schrauben zur Installation und Befestigung jeglicher Teile müssen fest angezogen und rostfrei sein.
- Gehäuse, Befestigungsmaterialien und Aufhängungen (Decke, Balken, abgehängte Decken) dürfen keine Anzeichen von Verformung aufweisen.
- Falls die Optik sichtbar beschädigt ist (Sprünge oder tiefe Kratzer), dann müssen die entsprechenden Teile ausgetauscht werden.
- Die Netzkabel müssen stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.
- Zur Vermeidung von Überhitzung müssen die Kühllüfter (sofern vorhanden) und Lüftungsschlitze monatlich gereinigt werden.
- Das Geräteinnere mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger oder einer Luftpistole reinigen.

- Die Reinigung der inneren und äußeren optischen Linsen bzw. Spiegel muss in regelmäßigen Abständen zur Beibehaltung einer optimalen Lichtausbeute vorgenommen werden. Die Reinigungsintervalle hängen stark von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird: Feuchte, verrauchte oder besonders verschmutzte Umgebungen führen zu einer größeren Verschmutzung auf den Linsen.
  - Mit einem weichem Tuch und gewöhnlichem Glasreiniger säubern.
  - Alle Teile stets gut abtrocknen.
  - Reinigen Sie die externen optischen Teile mindestens einmal alle 30 Tage.
  - Reinigen Sie die internen optischen Teile mindestens alle 90 Tage.

**Achtung:** Wir empfehlen dringend, die Reinigung des Geräteinneren nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen!

## TECHNISCHE DATEN

Netzspannung:	AC 100 - 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	138 Watt
Musiksteuerung:	Eingebautes Mikrofon
Schwenken/Kippen:	540°/270°
Abstrahlwinkel:	15°
DMX-Anschlüsse:	3-polige XLR-Stecker/Buchsen
LEDs:	1 weiße 70 Watt-LED
Abmessungen:	Siehe Zeichnung
Gewicht:	9 kg



Diese Angaben können sich ohne gesonderten Hinweis ändern.  
Sie können die neueste Version dieser Bedienungsanleitung von  
unserer Website [www.beglec.com](http://www.beglec.com) herunterladen

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto de Briteq®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y para su propia seguridad, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la unidad.

## CARACTERÍSTICAS

Esta unidad tiene supresión de radio interferencia. Este producto cumple con los requisitos de las normas actuales, tanto europeas como nacionales a tal respecto. Dicha conformidad ha sido establecida y las declaraciones y documentos pertinentes han sido depositados por el fabricante.

- Cabezal móvil compacto pero muy potente para DJs profesionales, empresas de alquiler y discotecas
- Basado en la última tecnología LED de 70 W
  - Gran salida de luz y gobos nítidos, gracias su excelente óptica
  - Muy poco consumo de potencia, solamente 138 W (¡ahorro de dinero!)
  - Colores extremadamente brillantes en comparación con unidades de lámparas halógenas
  - ¡Sin sustituciones de lámpara!
  - Prácticamente sin producción de calor
  - Ligero (no se necesitan transformadores para lámpara)
- Atenuación entre 0 y 100% y función de luz estroboscópica de alta frecuencia
- 6 gobos rotatorios + abierto
- Rueda de color independiente con función de división de colores (8 colores + blanco)
- Prisma de 3 caras, rotatorio e indexable.
- Enfoque controlado por DMX
- Excelentes programas incorporados para brindar espectáculos de luces maravillosos continuamente cambiantes:
- Múltiples modos de trabajo:
  - Control-DMX: Por medio de 1, 14 o 15 canales
  - Autónomo: sonido activado con un micrófono interno
  - Maestro/esclavo: espectáculos maravillosamente sincronizados en modo autónomo
  - Maestro/esclavo DMX: gracias a esta nueva y revolucionaria característica, varias unidades BT-70LS, ¡aun trabajando en modo maestro/esclavo pueden controlarse mediante 1 o 5 canales DMX! (cuando está conectado en cadena DMX, (se requiere un mini repartidor DMX opcional)
- Dos configuraciones diferentes preestablecidas, sencillo para las empresas de alquiler:
  - Configuración PRO preestablecida: configuración básica para su uso en controladores DMX profesionales.
  - Configuración AUTO preestablecida: configuración básica para su uso sencillo en maestro/esclavo.
- Reposicionamiento automático de X/Y
- Disponible mando a distancia por cable CA-8 (opcional)
- Fácil actualización de software a través de una unidad especial de actualización de software
- Visualizador LCD para una fácil navegación por el MENU
- Ángulo del haz = 15°

## ANTES DE USAR

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe si no ha sufrido daños durante el transporte. Si hubiera alguno, no utilice el dispositivo y consulte primero con su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que se obedezcan al pie de la letra las instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño causado por una mala manipulación no estará cubierto por la garantía. El distribuidor no aceptará ninguna responsabilidad por defectos o problemas resultantes causados por no obedecer lo indicado en este manual de usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende este equipo, asegúrese de incluir este manual de usuario.

**Compruebe el contenido:** Verifique que la caja contenga los elementos siguientes:

- Unidad BT-70LS
- Anclaje tipo "Omega"
- Cable de alimentación IEC
- Instrucciones de funcionamiento

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. Dentro no hay componentes que puedan ser reparados por el usuario. Dirija cualquier reparación o mantenimiento solamente a personal cualificado.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la carcasa del producto que pueden ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes relacionadas con la operación y el mantenimiento (reparación) en la literatura que se entrega junto con el equipo.



Este símbolo significa: sólo para uso en interiores.



Este símbolo significa: Lea las instrucciones



Este símbolo significa: Equipo eléctrico con clasificación de seguridad I



El dispositivo no es adecuado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables. (apto solamente para el montaje sobre superficies no combustibles)

**RISK GROUP 2**  
**CAUTION:**  
Do not stare at operating lamp

**PRECAUCIÓN:** No mire a las lámparas cuando estén encendidas. Pueden dañar la vista.

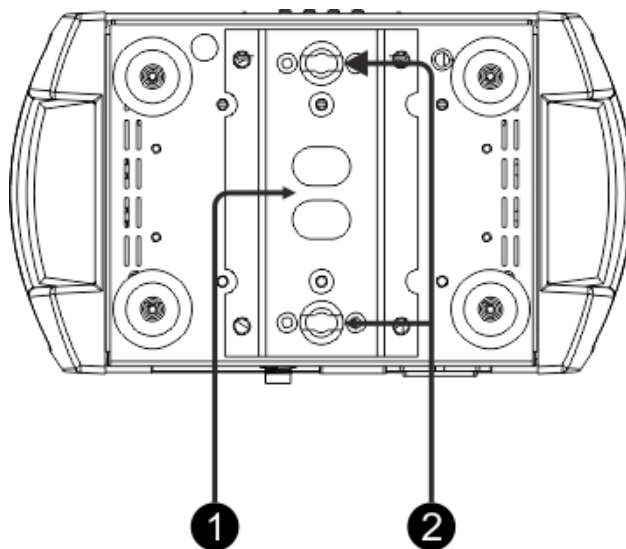
- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material del embalaje en la mayor medida posible.
- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior del equipo, permita que la unidad se adapte a la temperatura del entorno cuando se lleve a una habitación cálida después del transporte. La condensación impide a veces que la unidad trabaje a plena capacidad e incluso puede causar averías.
- Esta unidad es solamente para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. Puede provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento. Si un objeto extraño se introduce dentro de la unidad, desconecte de inmediato la alimentación eléctrica.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo con al menos 50cm de separación de las paredes de su alrededor.
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- Evite emplearlo en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Este equipo no debe ser utilizado por personas inexpertas.
- La temperatura ambiente máxima segura es de 40°C. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente más altas.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Deje enfriar el dispositivo unos 10 minutos antes de realizar cualquier mantenimiento o reparación.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado o cuando vaya a realizar labores de mantenimiento o reparación.
- La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no sea superior a la indicada en la unidad.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfectas condiciones. Apague de inmediato la unidad cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Debe ser sustituido por el fabricante, por su representante de servicio técnico o por una persona de cualificación similar para evitar riesgos.
- ¡Nunca permita que el cable de alimentación haga contacto con otros cables!
- Este proyector debe conectarse a tierra para cumplir con las normas de seguridad.
- No conecte la unidad a un dispositivo de atenuación.
- Cuando instale la unidad utilice siempre un cable de seguridad apropiado y certificado.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. Dentro no hay componentes que puedan ser reparados por el usuario.
- **Nunca** repare un fusible o puentee el soporte del fusible. ¡**Siempre** sustituya un fusible dañado con otro del mismo tipo y las mismas especificaciones eléctricas!

- En el caso de que haya serios problemas de funcionamiento, deje de usar el aparato y contacte inmediatamente con su distribuidor.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando haya que transportar el dispositivo.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas a la unidad.

**Importante:** ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No use efectos de luz en presencia de personas que padezcan de epilepsia.

## MONTAJE EN ALTURA (SOBRE LA CABEZA)

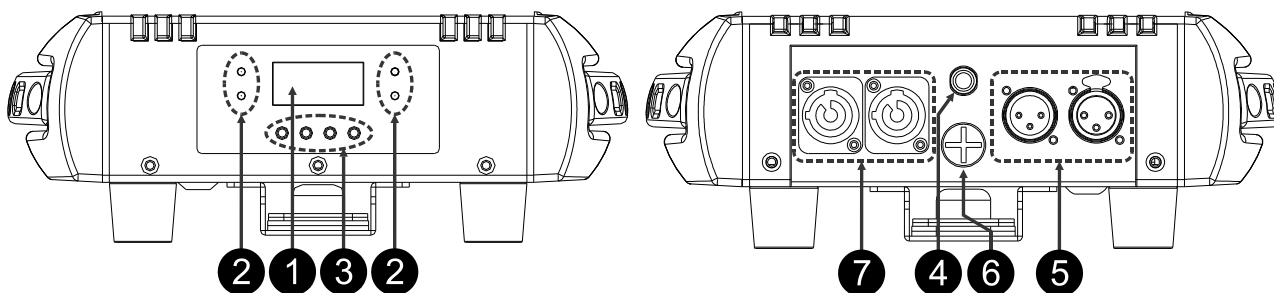
- **Importante:** La instalación debe efectuarla solamente personal de servicio cualificado. Una instalación no adecuada puede dar como resultado lesiones serias y/o daños a la propiedad. ¡Colocar el dispositivo sobre un montaje en altura requiere una gran experiencia! Deben respetarse los límites de carga de trabajo, utilizarse materiales de instalación certificados, el dispositivo instalado debe inspeccionarse con regularidad por motivos de seguridad.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo con **al menos 50 cm** de separación de las paredes de su alrededor.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de las áreas donde las personas puedan pasar o permanezcan sentadas.
- Antes de subir el proyector para su colocación, asegúrese de que el área de instalación pueda sostener una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Utilice siempre un cable de seguridad certificado (número 3 en la imagen) que pueda sostener 12 veces el peso del dispositivo al instalar la unidad. Esta segunda fijación de seguridad debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si la fijación principal falla.
- El dispositivo debe fijarse bien, ¡un montaje que permita el balanceo es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- El operador tiene que estar seguro de que las instalaciones técnicas de la máquina y las relacionadas con la seguridad son aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben inspeccionarse anualmente por una persona con experiencia para asegurarse de que la seguridad es óptima.



1. Agujeros para fijar el anclaje tipo 'omega' (incluido)
2. Agujeros para fijar un cable de seguridad opcional

## CÓMO CONFIGURAR LA UNIDAD

### PANEL DE CONTROL:



1. **VISUALIZADOR:** Muestra los diferentes menús y las funciones seleccionadas.
2. **LEDS de FUNCIÓN**

DMX	Encendido	Entrada DMX presente
MAESTRA	Encendido	Modo maestro
ESCLAVA	Encendido	Modo Esclavo
SOUND	Parpadeando	Activación por sonido

3. **BOTONES**

MENU	Para seleccionar las funciones de programación
ABAJO	Ir hacia atrás en las funciones seleccionadas
ARRIBA	Ir hacia delante en las funciones seleccionadas
ACEPTAR	Para confirmar las funciones seleccionadas

4. **ENTRADAS DEL MANDO A DISTANCIA:** Utilizado para conectar un mando a distancia manual CA-8 sencillo mientras que la unidad se utiliza en modo autónomo o en el modo maestro/esclavo.
5. **ENTRADAS/SALIDAS DMX:** Se utilizan para la conexión DMX512, puede utilizar cables de señal balanceados de buena calidad con conectores XLR de 3 pines.
6. **FUSIBLE DE LA RED ELÉCTRICA:** Este fusible sólo protege la electrónica del proyector, la entrada/salida de alimentación (7) no está protegida por fusible.
7. **ENTRADA/SALIDA DE ALIMENTACIÓN:** Usando los conectores PowerCON®, conectando aquí el cable de alimentación, puede encadenar varias unidades hasta un máximo de 16 A. La entrada y la salida están conectadas entre sí sin ningún fusible.

**Consejo:** Por favor visite nuestro sitio web para conocer los cables especiales que contienen tanto alimentación (3x1,5 mm<sup>2</sup> con Neutrik PowerCON®) como señal balanceada (XLR 3pines) en un solo cable. Hay disponibles varias longitudes: 1,3 m, 3 m, 5 m y 10 m, ¡muy cómodo!

**MENÚ PRINCIPAL:**

- Para seleccionar cualquiera de las funciones, presione el botón MENU hasta que la opción requerida se muestre en el visualizador o utilice los botones ABAJO y ARRIBA para navegar por el menú.
- Seleccione la función con el botón ENTER (el visualizador parpadea).
- Utilice los botones ABAJO o ARRIBA para cambiar el modo.
- Una vez seleccionado el modo requerido, presione el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento. Si no lo hace, no guardará los cambios realizados y transcurridos 8 segundos, el proyector regresará al modo de funcionamiento anterior.

**Dirección DMX**

**Se utiliza para establecer la dirección de inicio en una configuración DMX.**

- Pulse el botón MENU hasta que "DMX Address" se muestre en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para cambiar la dirección DMX512.
- Una vez que la dirección correcta aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

**Modo de canal**

**Se utiliza para establecer el modo de configuración de canal deseado.**

- Pulse el botón MENU hasta que vea "Channel mode" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para escoger el modo 1MSL, 5MSL, 1CH, 14CH o 15CH.
- Una vez que el modo de configuración del canal deseado aparezca en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

**Modo Show**

**Se utiliza para seleccionar el modo del espectáculo de luces cuando está funcionando en los modos autónomo o maestro/esclavo.**

- Pulse el botón MENU hasta que vea "Show Mode" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Use los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar uno de los espectáculos disponibles:
  - **Show 1:** El aparato está colocado **en el suelo**. Movimiento vertical con ángulo de 210°.
  - **Show 2:** El aparato está colocado **bajo el techo**. Movimiento vertical con ángulo de 90°.
  - **Show 3:** El aparato está colocado **sobre un podio, frente a la audiencia**. El foco siempre está proyectando en la dirección de la audiencia; o sea delante del escenario. Ángulo de movimiento horizontal (de izquierda a derecha a izquierda): 160°. Ángulo de movimiento vertical: 90° (60° sobre la

horizontal; 30° bajo la horizontal.)

- **Show 4:** El aparato está colocado **bajo el techo**. El foco es proyectado principalmente frente al escenario. Ángulo de movimiento horizontal (de izquierda a derecha a izquierda): 160°. Ángulo de movimiento vertical: 90° (verticalmente, hacia delante 75°; hacia atrás 15°)
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

**Color Dividido**

**Puede seleccionar si la unidad puede mostrar colores completos o también colores divididos.**

- Pulse el botón MENU hasta que vea "Split color" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar "Yes" (Colores divididos) o "No" (sólo colores completos).
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

**Modo Esclavo**

**Se utiliza para hacer que la unidad esclava trabaje en oposición a la unidad maestra o que trabaje en completo sincronismo.**

- Pulse el botón MENU hasta que vea "Slave Mode" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar el modo Slave1 (normal), o Slave2 (espectáculo luminoso 2).
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

**Modo apagado**

**Modo apagón: cuando no se detecta la señal DMX, la unidad entra en modo apagón y espera a la señal DMX.**

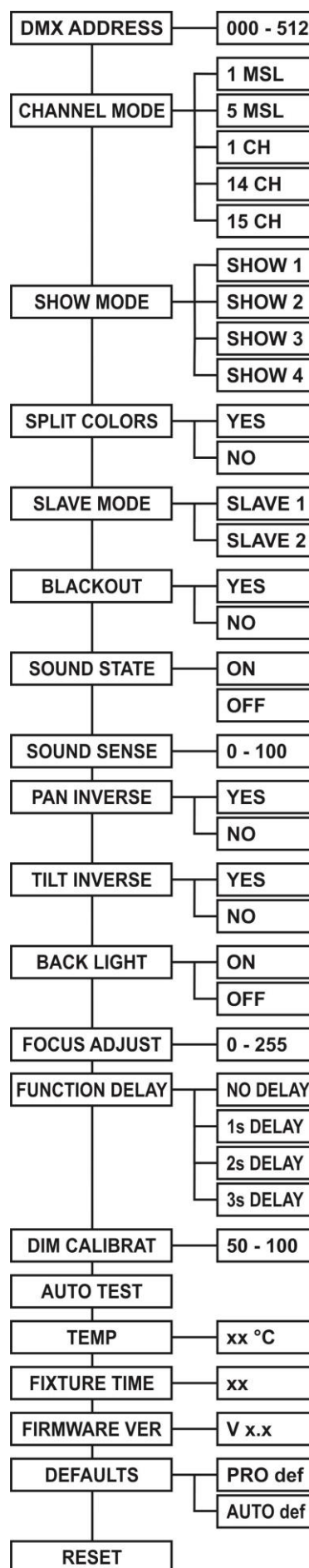
**Sin modo apagón: cuando no se detecta la señal DMX, la unidad cambia de modo automático a modo autónomo.**

- Pulse el botón MENU hasta que vea "Black Out" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar "Yes" (blackout activado) o "No" (blackout desactivado).
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

**Estado del Sonido**

**La unidad trabaja al ritmo del compás cuando se utiliza en modo autónomo o maestro/esclavo**

- Pulse el botón MENU hasta que vea "Sound State" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar el modo "On" u "Off".
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.



### Sensibilidad del Sonido

**Se utiliza para establecer la sensibilidad del micrófono interno**

- Pulse el botón MENU hasta que vea "Sound Sense" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar un valor entre "0" (muy baja sensibilidad) y "100" (alta sensibilidad).
- Una vez que el valor correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

### Inversión Horizontal

**Normal: Movimiento horizontal no invertido.**

**Inversión Horizontal: Movimiento horizontal invertido.**

- Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Pan Inverse" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar el modo "No" (normal), o "Yes" (inversión horizontal).
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

### Inversión Vertical

**Normal: Movimiento vertical no invertido.**

**Inversión de inclinación: el movimiento de inclinación se invierte**

- Pulse el botón MENU hasta que aparezca "Tilt Inverse" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar el modo "No" (normal), o "Yes" (inversión Vertical).
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

### Retroiluminación

**Retroiluminación conectada: la pantalla siempre está iluminado.**

**Retroiluminación apagada: la pantalla está oscuro cuando no se utiliza.**

- Presione el botón MENU hasta que se vea "Back Light" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar "On" (visualizador siempre iluminado) u "Off" (visualizador oscuro cuando no se utiliza).
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

### Ajuste del Enfoque

**Se utiliza para ayudarle a ajustar el enfoque de los gobos rotatorios (rueda de gobos 1).**

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador "Focus Adjust".
- Pulse el botón ENTER para que la unidad vaya a la posición de "orientación 90°".
- Pulse el botón ENTER para que la unidad vaya a la posición de "inclinación 0°".
- Pulse el botón ENTER para que la unidad vaya a la posición de "inclinación 90°".
- Pulse el botón ENTER para que la unidad vaya a la posición de "inclinación 180°".
- Pulse el botón ENTER para que la unidad vaya a la posición de "inclinación 270°".

En los 5 pasos anteriores podrá ajustar el enfoque con los botones ARRIBA/DEBAJO de la unidad (en el visualizador vera el estado actual del enfoque).

**Atención:** Por favor, tenga en cuenta solo podrá ajustar un "enfoque medio" para las 5 posiciones, por lo que es imposible establecer un enfoque perfectamente nítido para todas las direcciones.

- Para regresar a las funciones, presione el botón MENU.

### Retardo de Función

**En el canal de Función (CH14 o CH15) puede seleccionar algunas funciones especiales, como "apagado durante el cambio de gobo" y otras. Con esta opción puede seleccionar el retardo previo a la activación de una función seleccionada.**

**INFORMACIÓN IMPORTANTE:** El retardo de función sólo puede estar establecido en cero segundos (sin Retardo) cuando esté utilizando un controlador DMX o software DMX que utilice valores predeterminados de DMX para funciones especiales.  
 ¡Nunca utilice "sin Retardo" mientras utilice un simple controlador DMX con atenuadores para establecer las funciones manualmente!

- Pulse el botón MENU hasta que vea "Function Delay" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar entre "no Delay"/"1s Delay"/"2s Delay" y "3s Delay".
- Una vez que el retardo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

### Calibrado del Atenuador

**Debido a tolerancias en el proceso de producción, no todos los LEDs tienen exactamente la misma luminosidad, por este motivo, usted puede utilizar esta opción para igualar la Luminosidad de diferentes máquinas.**

- Pulse el botón MENU hasta que vea "Dimmer Calibrat" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar un valor entre "50" (brillo más bajo) y "100" (brillo más alto).
- Una vez que haya encontrado el brillo adecuado, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

### Prueba automática

**Utilizada para activar el programa interno "self-test" (autocomprobación) el cual verifica todas las posibilidades de la unidad.**

- Presione el botón MENU hasta que vea "Auto Test" en el visualizador.
- Oprima el botón ENTER para iniciar el programa interno de autocomprobación.
- Para regresar a las funciones, presione el botón MENU.

### Temperatura del interior de la unidad

**Se utiliza para mostrar la temperatura del interior de la unidad**

- Presione el botón MENU hasta que vea "Temp." en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER para mostrar la temperatura interna de la unidad en la pantalla.
- Para volver a las funciones, pulse otra vez el botón MENU.

Si desea volver al modo de funcionamiento normal: pulse el botón MENU durante aproximadamente 2 segundos.

### Tiempo del aparato

**Se utiliza para mostrar la cantidad de horas de trabajo de la unidad.**

- Presione el botón MENU hasta que vea "Fixture Time" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER para mostrar la cantidad de horas de trabajo en la pantalla.
- Para regresar a las funciones, presione el botón MENU.

### Versión de firmware

**Se utiliza para mostrar la versión del software instalado en la unidad**

- Presione el botón MENU hasta que vea "Firmware Version" en el visualizador.
- Oprima el botón ENTER para mostrar la versión de software en el visualizador.
- Para regresar a las funciones, presione el botón MENU.

### Valores por Defecto

**Se utiliza para escoger entre 2 grupos de ajustes por defecto, usados a menudo por las empresas de alquiler:**

→ **Configuración PRO preestablecida:** configuración básica para su uso en controladores DMX profesionales.

→ **Configuración AUTO preestablecida:** configuración básica para su uso sencillo en maestro/esclavo.

- Presione el botón MENU hasta que vea "Defaults" en el visualizador.
- Pulse el botón ENTER: para evitar pérdidas accidentales de su configuración; la pantalla muestra "Confirm?":
  - Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar "Yes" o "No" y confirme pulsando el botón ENTER.
  - Cuando seleccione "Yes", tiene 2 opciones, cada una con sus propios ajustes:

Ajustes	PRO def	AUTO def
Modo de canal	14ch	5MSL
Colores divididos	Yes	No
Modo Esclavo	Esclavo 1	Esclavo 1
Modo apagado	Yes	No
Estado del Sonido	Off	On
Sensibilidad del Sonido	90	90
Inversión en Orientación	No	No
Inversión en inclinación	No	No
Retroiluminación	No	Yes
Retardo de Función	3s	3s

Comenzando desde estos valores por defecto, puede realizar fácilmente sus ajustes adicionales. Los otros parámetros de configuración permanecen sin cambio.

- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

**Reset (Reiniciar)**

Se utiliza para forzar un reinicio de la unidad.

- Presione el botón MENU hasta que vea "Reset" en el visualizador.
- Presione el botón ENTER para reiniciar la unidad.

Por favor, consulte también el capítulo sobre la configuración de canal DMX de la unidad para saber cómo puede forzar un reinicio por DMX.

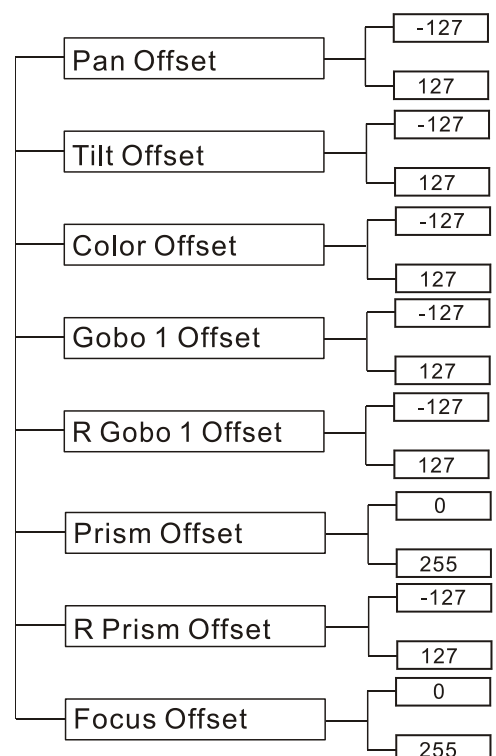
**Ajuste de Compensación**

Se utiliza para ajustar la posición de inicio de varias funciones:

Asegúrese de que la unidad esté conectada a un controlador DMX y configurada en el modo de canal 14CH: ajuste ch6 + ch7 al máximo.

Si aún no se encuentra en el menú de configuración, simplemente pulse el botón MENU brevemente, para acceder al menú de configuración ("DMX Address" se muestra en el visualizador)

- Ahora pulse el botón ENTER durante al menos 5 segundos para entrar en el modo compensación.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para seleccionar la función que desee ajustar.
- Pulse el botón ENTER, la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para ajustar la posición de inicio
- Pulse el botón ENTER para seleccionar su parámetro.
- Pulse el botón **MENU** durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.



**INSTALACIÓN ELÉCTRICA + DIRECCIONAMIENTO**

**⚠ Importante:** La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.

Instalación eléctrica para 1 unidad independiente:

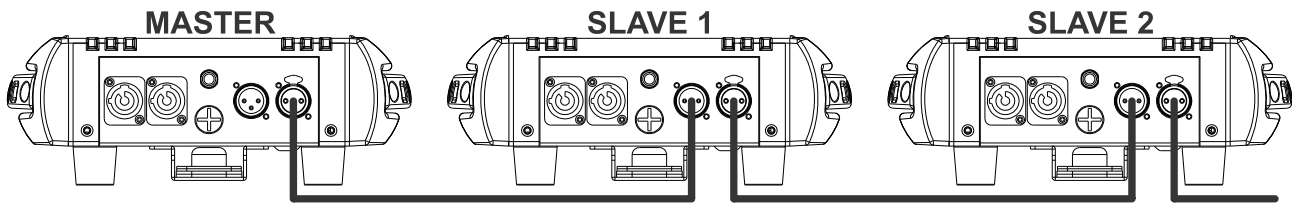
- Simplemente inserte el cable de alimentación. La unidad comienza a trabajar inmediatamente en el modo autónomo.

**Observación 1:** Puede conectar un mando a distancia CA-8 o RF-8 a la unidad si desea tener más control. Consulte "cómo operar la unidad" para aprender cómo hacerlo.

**Observación 2:** Si no hay salida, asegúrese de configurar la unidad en el modo maestro y establezca el modo de apagado en "NO" y el Estado de sonido en "On" (consulte el capítulo anterior)

**Instalación eléctrica para dos o más unidades en el modo maestro/esclavo:**

En este modo las unidades mostrarán un espectáculo sincronizado, trabajando al ritmo de la música.



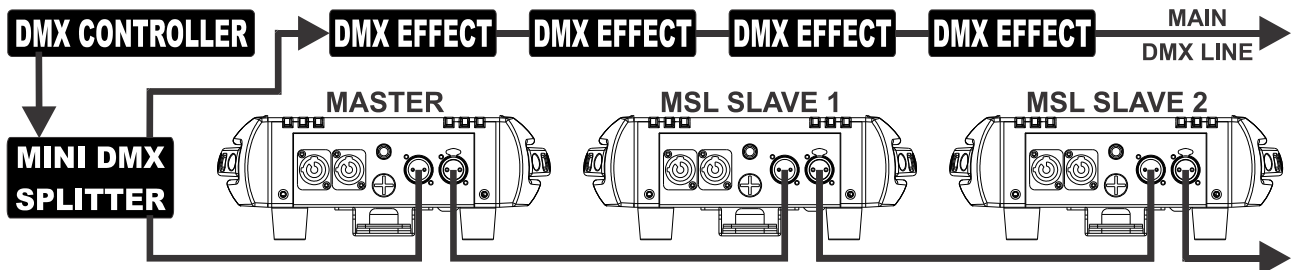
- Conecte desde 2 hasta un máximo de 16 unidades entre sí utilizando cables de micrófono balanceados de buena calidad. La primera unidad de la cadena actuará automáticamente como unidad maestra, las otras unidades actuarán automáticamente como esclavas.
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la red eléctrica.
- ¡Hecho!

**Observación:** Puede conectar a la unidad un mando a distancia CA-8 si desea tener un mayor control sobre el funcionamiento maestro/esclavo.

**Observación 2:** Si no hay salida, por favor asegúrese de establecer la primera unidad en modo maestro y establecer el modo de apagado (Blackout) en "NO" y el Estado de Sonido en "On" (vea el capítulo anterior)

**Instalación eléctrica para dos o más unidades en el modo maestro/esclavo DMX:**

En este modo las unidades mostrarán un espectáculo sincronizado, trabajando al ritmo de la música, pero todavía puede controlar algunas funciones en la unidad maestra mediante el canal DMX 1 o 5.



- Para asegurar un correcto funcionamiento, necesita un "Mini DMX-SPLITTER" opcional para aislar la línea maestro/esclavo de la línea DMX principal, vea el dibujo.
- Conecte desde 2 hasta un máximo de 16 unidades entre sí utilizando cables de micrófono balanceados de buena calidad. La primera unidad de la cadena actuará automáticamente como maestra, las otras unidades actuarán automáticamente como esclavas.
- Configure unidad maestra en el modo de canal 1MSL o 5MSL (consulte el capítulo anterior). Revise la tabla DMX siguiente para ver la diferencia entre ambos modos de canal.
- Para el controlador DMX la unidad maestra y las esclavas pueden ahora considerarse como 1 efecto virtual que requiere una dirección de inicio de forma que pueda controlarse como cualquier otra unidad DMX en la cadena DMX: véase "Dirección DMX" en el capítulo "MENU principal" para ver cómo se puede establecer la dirección de inicio DMX.
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la red eléctrica.
- Configure el controlador DMX de acuerdo con el diagrama DMX que aparece a continuación.
- ¡Hecho!

**Observación:** para un buen funcionamiento al ritmo de la música, asegúrese de que la opción "Estado de Sonido" en la unidad maestra esté establecida en "On" (vea el capítulo anterior)

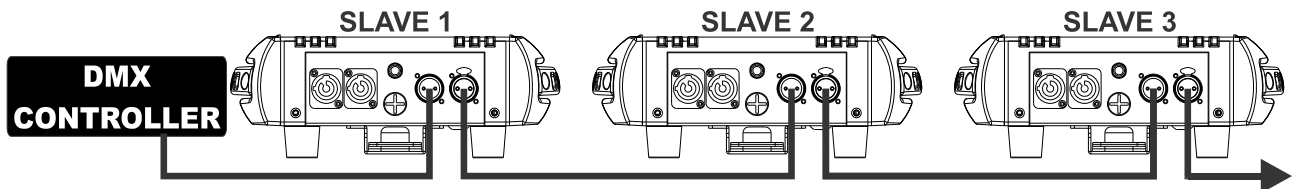
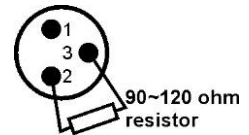
**Tabla DMX para los modos de funcionamiento 1MSL y 5MSL**

1 MSL	
VALUE	FUNCTION
248-255	RANDOM SHOW
188-247	SHOW 4
128-187	SHOW 3
068-127	SHOW 2
008-067	SHOW 1
000-007	STANDBY

	1 - DIM		2 - ESTROBO		3 - COLOR		4 - GOBO		5 - VELOCIDAD EN ORIENTACIÓN/INCLINACIÓN	
	VALOR	FUNCIÓN	VALOR	FUNCIÓN	VALOR	FUNCIÓN	VALOR	FUNCIÓN	VALOR	FUNCIÓN
10	255	100%	255	ESTROBO RÁPIDO	248-255	COLOR ORIGINAL	248-255	GOBO ORIGINAL	248-255	ACTIVACIÓN POR AUDIO
9					218-247	COLOR 8	218-247	RAPIDO	247	RÁPIDA
8					188-217	COLOR 7	188-217	LENTO		
7					158-187	COLOR 6	158-187	GOBO 6		
6					128-157	COLOR 5	128-157	GOBO 5		
5					098-127	COLOR 4	098-127	GOBO 4		
4			068	ESTROBOSCOPIO LENTO	068-097	COLOR 3	068-097	GOBO 3		
3			038-067	ESTROBOSCOPIO POR SONIDO	038-067	COLOR 2	038-067	GOBO 2		
2	008	0%	008-037	ESTROBOSCOPIO ALEATORIO	008-037	COLOR 1	008-037	GOBO 1	008	MUY LENTO
1	000-007	EN ESPERA	000-007	ABIERTO	000-007	BLANCO	000-007	SIN GOBO	000-007	MANTENER

**Instalación eléctrica en modo DMX:**

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad ampliamente utilizada para controlar equipamiento de iluminación inteligente. Tiene que encadenar el controlador DMX y todas las unidades conectadas con un cable balanceado de buena calidad.
- Se utilizan tanto conectores XLR de 3 pines como XLR de 5 pines; no obstante, el XLR de 3 pines es más popular porque estos cables son compatibles con cables de audio balanceados. Distribución de pines para el XLR-3: Pin1 = TIERRA ~ Pin2 = Señal Negativa (-) ~ Pin3 = Señal Positiva (+) Distribución de pines para el XLR-5: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+) ~ Pin 4 y 5 no se utilizan.
- Para evitar un comportamiento extraño de los efectos de luces debido a interferencias, debe utilizar una resistencia terminal de 90Ω a 120Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡esto simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la red eléctrica.
- Cada dispositivo de efectos de luces de la cadena tiene que tener su propia dirección de inicio, de manera que sepa cuáles comandos procedentes del controlador tiene que decodificar. En la sección siguiente aprenderá cómo configurar las direcciones DMX.



**CÓMO ESTABLECER LA DIRECCIÓN DE INICIO CORRECTA:**

Consulte el capítulo anterior (Configuración de la dirección DMX-512) para aprender cómo establecer la dirección de inicio en esta unidad. La dirección de inicio de cada unidad es muy importante. Desafortunadamente, es imposible decirle en este manual de usuario cuáles direcciones de inicio tiene que establecer, porque esto depende completamente del controlador que utilice. De manera que consulte el manual de usuario de su controlador DMX para averiguar cuáles direcciones de inicio debe establecer.

**CONFIGURACIÓN DMX DEL BT-70LS EN MODO 1CH:**

1CH	VALOR	SHOW
1	000 - 007	Standby
	008 - 067	Show 1
	068 - 127	Show 2
	128 - 187	Show 3
	188 - 247	Show 4
	248 - 255	Random Show

**CONFIGURACIÓN DMX DEL BT-70LS EN MODO 14CH:**

14CH	VALOR	FUNCIÓN
1	000 - 255	Orientación
2	000 - 255	Ajustar orientación (Bit menos importante)
3	000 - 255	Inclinación
4	000 - 255	Ajustar inclinación (Bit menos importante)
5	000 - 255	Velocidad en Orientación/Inclinación (000 = rápida ~ 255 = lenta)
6	000 - 255	Atenuador (0 a 100%)
7		<b>Efecto estroboscópico/obturador</b>
	000 - 007	Obturador cerrado (sin emisión)
	008 - 015	Obturador abierto
	016 - 131	Estroboscópio 1 (lento → rápido)
	132 - 139	Obturador abierto
	140 - 181	Estroboscópio 2: apertura lenta/cierre instantáneo (lento → rápido)
	182 - 189	Obturador abierto
	190 - 231	Estroboscópio 3: apertura instantánea/cierre lento (rápido → lento)
	232 - 239	Obturador abierto
	240 - 247	Estroboscópio 4: estrobo aleatorio
248 - 255	Obturador abierto	
8 NORMAL		<b>Rueda de colores</b>
	000 - 014	COLOR 1: Blanco (abierto)
	015 - 028	COLOR 2: Rojo
	029 - 042	COLOR 3: Naranja
	043 - 056	COLOR 4: Amarillo
	057 - 070	COLOR 5: Verde
	071 - 084	COLOR 6: Azul
	085 - 098	COLOR 7: Magenta
	099 - 112	COLOR 8: Azul claro
	113 - 127	COLOR 9: Rosa
	128 - 189	Rueda de colores girando en sentido de las agujas del reloj (rápido → lento)
	190 - 193	Rueda de colores deja de girar
	194 - 255	Rueda de colores girando en sentido contrario a las agujas del reloj (lento → rápido)
8 COLOR DIVIDIDO		<b>Rueda de colores</b>
	000 - 007	COLOR 1: Blanco (abierto)
	008 - 014	COLOR 1 + 2
	015 - 022	COLOR 2: Rojo
	023 - 029	COLOR 2 + 3
	030 - 037	COLOR 3: Naranja
	038 - 044	COLOR 3 + 4
	045 - 052	COLOR 4: Amarillo
	053 - 059	COLOR 4 + 5
	060 - 067	COLOR 5: Verde
	068 - 074	COLOR 5 + 6
	075 - 082	COLOR 6: Azul
	083 - 089	COLOR 6 + 7
	090 - 097	COLOR 7: Magenta
	098 - 104	COLOR 7 + 8
105 - 112	COLOR 8: Azul claro	
113 - 119	COLOR 8 + 9	
120 - 127	COLOR 9: Rosa	

	128 - 189	Rueda de colores girando en sentido de las agujas del reloj (rápido → lento)
	190 - 193	Rueda de colores deja de girar
	194 - 255	Rueda de colores girando en sentido contrario a las agujas del reloj (lento → rápido)
9		<b>Rueda de gobos</b>
	000 - 007	ABIERTO (sin gobo)
	008 - 015	GOBO 1
	016 - 023	GOBO 2
	024 - 031	GOBO 3
	032 - 039	GOBO 4
	040 - 047	GOBO 5
	048 - 063	GOBO 6
	064 - 073	GOBO 1 - Vibrando
	074 - 082	GOBO 2 - Vibrando
	083 - 091	GOBO 3 - Vibrando
	092 - 100	GOBO 4 - Vibrando
	101 - 109	GOBO 5 - Vibrando
	110 - 127	GOBO 6 - Vibrando
	128 - 189	Rueda de gobos girando en sentido de las agujas del reloj (rápido → lento)
190 - 193	Rueda de gobos deja de girar	
194 - 255	Rueda de gobos girando en sentido contrario a las agujas del reloj (lento → rápido)	
10		<b>Rotación de la rueda de gobos</b>
	000 - 127	posicionamiento indexado: 0° - 360°
	128 - 189	Gobo girando en sentido de las agujas del reloj (rápido → lento)
	190 - 193	Gobo deja de girar
	194 - 255	Gobo girando en sentido contrario a las agujas del reloj (lento → rápido)
11		<b>Prisma</b>
	000 - 007	Sin efectos
	008 - 255	Efecto prisma
12		<b>Rotación del prisma</b>
	000 - 127	Posición del Indexado
	128 - 189	Prisma girando en sentido contrario a las agujas del reloj (rápido → lento)
	190 - 193	Sin rotación
	194 - 255	Prisma girando en sentido de las agujas del reloj (lento → rápido)
13		<b>Enfoque</b>
	000 - 255	Ajuste del enfoque
14		<b>Funciones especiales</b>
	000 - 069	Sin función
	070 - 079	Activar apagado durante orientación/inclinación (*)
	080 - 089	Desactivar apagado durante orientación/inclinación (*)
	090 - 099	Activar apagado durante el cambio de color (*)
	100 - 109	Desactivar apagado durante el cambio de color (*)
	110 - 119	Activar apagado durante el cambio de gobo (*)
	120 - 129	Desactivar apagado durante el cambio de gobo (*)
	130 - 199	Sin función
	200 - 209	Restablecer todo (*)
	210 - 249	Sin función
250 - 255	Modo automático activado por sonido	

**CONFIGURACIÓN DMX DEL BT-70LS EN MODO 15CH:**

15CH	VALOR	FUNCIÓN
1	000 - 255	<b>Orientación</b>
2	000 - 255	<b>Inclinación</b>
3	000 - 255	<b>Velocidad en Orientación/Inclinación (000 = rápida ~ 255 = lenta)</b>
4	000 - 255	<b>Atenuador (0 a 100%)</b>
5		<b>Efecto estroboscópico/obturador</b>
	000 - 007	Obturador cerrado (sin emisión)
	008 - 015	Obturador abierto
	016 - 131	Estroboscópio 1 (lento → rápido)
	132 - 139	Obturador abierto
	140 - 181	Estroboscópio 2: apertura lenta/cierre instantáneo (lento → rápido)
	182 - 189	Obturador abierto
	190 - 231	Estroboscópio 3: apertura instantánea/cierre lento (rápido → lento)
	232 - 239	Obturador abierto
	240 - 247	Estroboscópio 4: estrobo aleatorio
	248 - 255	Obturador abierto
6 NORMAL		<b>Rueda de colores</b>
	000 - 014	COLOR 1: Blanco (abierto)
	015 - 028	COLOR 2: Rojo
	029 - 042	COLOR 3: Naranja
	043 - 056	COLOR 4: Amarillo
	057 - 070	COLOR 5: Verde
	071 - 084	COLOR 6: Azul
	085 - 098	COLOR 7: Magenta
	099 - 112	COLOR 8: Azul claro
	113 - 127	COLOR 9: Rosa
	128 - 189	Rueda de colores girando en sentido de las agujas del reloj (rápido → lento)
	190 - 193	Rueda de colores deja de girar
	194 - 255	Rueda de colores girando en sentido contrario a las agujas del reloj (lento → rápido)
6 COLOR DIVIDIDO		<b>Rueda de colores</b>
	000 - 007	COLOR 1: Blanco (abierto)
	008 - 014	COLOR 1 + 2
	015 - 022	COLOR 2: Rojo
	023 - 029	COLOR 2 + 3
	030 - 037	COLOR 3: Naranja
	038 - 044	COLOR 3 + 4
	045 - 052	COLOR 4: Amarillo
	053 - 059	COLOR 4 + 5
	060 - 067	COLOR 5: Verde
	068 - 074	COLOR 5 + 6
	075 - 082	COLOR 6: Azul
	083 - 089	COLOR 6 + 7
	090 - 097	COLOR 7: Magenta
	098 - 104	COLOR 7 + 8
	105 - 112	COLOR 8: Azul claro
	113 - 119	COLOR 8 + 9
120 - 127	COLOR 9: Rosa	
128 - 189	Rueda de colores girando en sentido de las agujas del reloj (rápido → lento)	

	190 - 193	Rueda de colores deja de girar
	194 - 255	Rueda de colores girando en sentido contrario a las agujas del reloj (lento → rápido)
<b>7</b>		<b>No usado</b>
		<b>Rueda de gobos</b>
	000 - 007	ABIERTO (sin gobo)
	008 - 015	GOBO 1
	016 - 023	GOBO 2
	024 - 031	GOBO 3
	032 - 039	GOBO 4
	040 - 047	GOBO 5
	048 - 063	GOBO 6
<b>8</b>	064 - 073	GOBO 1 - Vibrando
	074 - 082	GOBO 2 - Vibrando
	083 - 091	GOBO 3 - Vibrando
	092 - 100	GOBO 4 - Vibrando
	101 - 109	GOBO 5 - Vibrando
	110 - 127	GOBO 6 - Vibrando
	128 - 189	Rueda de gobos girando en sentido de las agujas del reloj (rápido → lento)
	190 - 193	Rueda de gobos deja de girar
	194 - 255	Rueda de gobos girando en sentido contrario a las agujas del reloj (lento → rápido)
		<b>Rotación de la rueda de gobos</b>
<b>9</b>	000 - 127	posicionamiento indexado: 0° - 360°
	128 - 189	Gobo girando en sentido de las agujas del reloj (rápido → lento)
	190 - 193	Gobo deja de girar
	194 - 255	Gobo girando en sentido contrario a las agujas del reloj (lento → rápido)
		<b>Prisma</b>
<b>10</b>	000 - 007	Sin efectos
	008 - 255	Efecto prisma
		<b>Rotación del prisma</b>
<b>11</b>	000 - 127	Posición del Indexado
	128 - 189	Prisma girando en sentido contrario a las agujas del reloj (rápido → lento)
	190 - 193	Sin rotación
	194 - 255	Prisma girando en sentido de las agujas del reloj (lento → rápido)
		<b>Enfoque</b>
<b>12</b>	000 - 255	Ajuste del enfoque
<b>13</b>	000 - 255	<b>Ajustar orientación (Bit menos importante)</b>
<b>14</b>	000 - 255	<b>Ajustar inclinación (Bit menos importante)</b>
		<b>Funciones especiales</b>
<b>15</b>	000 - 069	Sin función
	070 - 079	Activar apagado durante orientación/inclinación (*)
	080 - 089	Desactivar apagado durante orientación/inclinación (*)
	090 - 099	Activar apagado durante el cambio de color (*)
	100 - 109	Desactivar apagado durante el cambio de color (*)
	110 - 119	Activar apagado durante el cambio de gobo (*)
	120 - 129	Desactivar apagado durante el cambio de gobo (*)
	130 - 199	Sin función
	200 - 209	Restablecer todo (*)
	210 - 249	Sin función
	250 - 255	Modo automático activado por sonido

## HACER FUNCIONAR LA UNIDAD CON CA-8

Cuando se utilice en los modos autónomo o maestro/esclavo, recomendamos enfáticamente utilizar el mando a distancia por cable CA-8 "Wired easy controller".

- Conecte el mando a distancia al conector de entrada de la primera unidad (maestra).

Ahora puede controlar todas las unidades conectadas:

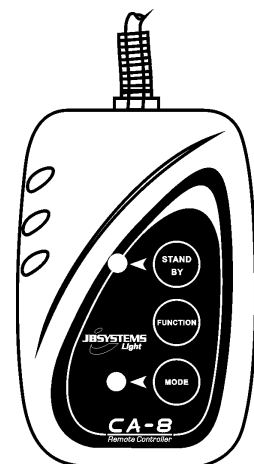
### **BOTÓN EN ESPERA:**

Pulse este botón para iniciar/detener el modo apagado en todas las unidades conectadas.

### **BOTONES MODO/FUNCIÓN:**

Con el botón MODE puede seleccionar 3 modos diferentes:

- **El LED está apagado:** con el botón FUNCTION puede seleccionar modos de estrobo diferentes, como "estrobo por sonido".
- **El LED está parpadeando:** con el botón FUNCTION puede seleccionar distintos espectáculos.
- **El LED está apagado:** (el modo música está desactivado temporalmente)
  - **Pulse brevemente el botón FUNCTION:** para cambiar los colores
  - **Pulse y mantenga el botón FUNCTION:** para cambiar los gobos



CA-8 CONTROLLER

## MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el área debajo del lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas cuando realice mantenimiento/repaciones.
- Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y espere hasta que se enfríe.

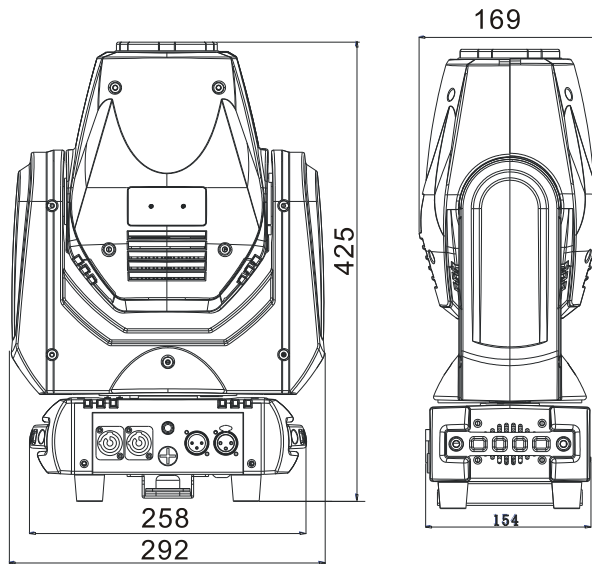
### **Durante la inspección deben revisarse los puntos siguientes:**

- Todos los tornillos utilizados para la instalación del dispositivo y cualquiera de sus componentes deben estar bien apretados y no pueden tener corrosión.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, refuerzos, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe ser sustituida.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente incluso si se detecta un problema pequeño.
- Para proteger el dispositivo contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de enfriamiento (si hay alguno) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del dispositivo debe limpiarse anualmente utilizando una aspiradora o chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas y/o espejos internos y externos debe efectuarse periódicamente para optimizar la salida de la luz. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que opera el proyector; ambientes húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en los componentes ópticos de la unidad.
  - Límpielos con un paño suave utilizando productos normales para la limpieza del vidrio.
  - Siempre seque cuidadosamente las piezas.
  - Limpie la óptica externa al menos una vez cada 30 días.
  - Limpie la óptica interna al menos cada 90 días.

**Atención: ¡Recomendamos encarecidamente que la limpieza se lleve a cabo por personal cualificado!**

**ESPECIFICACIONES**

<b>Entrada de alimentación:</b>	100 - 240 V CA, 50/60 Hz
<b>Consumo de potencia:</b>	138 vatios
<b>Control de sonido:</b>	Micrófono interno
<b>Vertical/Horizontal:</b>	540°/270°
<b>Ángulo del haz:</b>	15°
<b>Conexiones DMX:</b>	XLR 3 pines macho/hembra
<b>LEDs:</b>	1 LED Blanco de 70 Vatios
<b>Tamaño:</b>	Ver dibujo
<b>Peso:</b>	9 kg



**Esta información está sujeta a cambios sin notificación previa**

**Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestro sitio Web: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)**







[WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM](http://WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM)

**Copyright © 2014 by BEGLEC NV**

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.